

Данный документ является исключительно инструментом для документирования, и учреждения не несут ответственности за его содержание

„ **B**

**ДИРЕКТИВА СОВЕТА 2003/85/ЕС**

от 29 сентября 2003 г.

относительно мер Сообщества по контролю ящера, отменяющая Директиву 85/511/ЕЕС и Решения 89/531/ЕЕС и 91/665/ЕЕС и вносящая поправки в Директиву 92/46/ЕЕС

(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)

(OJ L 306, 22.11.2003, p. 1)

С поправками, внесенными:

		Официальный журнал		
		№	стр.	дата
„ <b><u>M1</u></b>	Решением Комиссии 2005/615/ЕС от 16 августа 2005г.	L 213	14	18.8.2005
„ <b><u>M2</u></b>	Решением Комиссии 2006/552/ЕС от 3 августа 2006 г.	L 217	29	8.8.2006
„ <b><u>M3</u></b>	Директивой Совета 2006/104/ЕС от 20 ноября 2006 г.	L 363	352	20.12.2006
„ <b><u>M4</u></b>	Решением Комиссии 2008/339/ЕС от 25 апреля 2008 г.	L 115	39	29.4.2008

, **В**

## **ДИРЕКТИВА СОВЕТА 2003/85/ЕС**

**от 29 сентября 2003 г.**

**относительно мер Сообщества по контролю ящура, отменяющая Директиву 85/511/ЕЕС и Решения 89/531/ЕЕС и 91/665/ЕЕС и вносящая поправки в Директиву 92/46/ЕЕС**

**(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)**

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор, учреждающий Европейское Сообщество и, в частности, Статью 37(3) данного Договора,

Принимая во внимание предложение, поступившее от Комиссии<sup>(1)</sup>,

Принимая во внимание Заключение Европейского парламента<sup>(2)</sup>,

Принимая во внимание Заключение Европейского экономического и социального комитета<sup>(3)</sup>,

Принимая во внимание Заключение Комитета регионов<sup>(4)</sup>,

Поскольку:

- (1) Одной из задач Сообщества в ветеринарной сфере является улучшение состояния здоровья сельскохозяйственных животных, и таким образом повышение рентабельности животноводства и содействие торговле животными и продуктами животного происхождения. В то же время Сообщество является Сообществом, объединенным рядом ценностей, и его политика по борьбе с болезнями животных не должна основываться исключительно на коммерческих интересах, а должна также несомненно принимать во внимание этические принципы.
- (2) Ящур является высоко контагиозной вирусной болезнью парнокопытных. Хотя ящур не играет важной роли для здоровья людей, из-за его исключительной экономической важности, он стоит вверху списка А болезней Международного эпизоотического бюро (МЭБ).
- (3) Ящур - болезнь, подлежащая обязательному уведомлению, пораженные государства-члены должны сообщать о вспышках в Комиссию и другим государствам-членам в соответствии с Директивой Совета 82/894/ЕЕС от 21 декабря 1982 г. по уведомлению о болезнях животных внутри Сообщества<sup>(5)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Предложение от 18 декабря 2002 г.

<sup>(2)</sup> Заключение, представленное 15 мая 2003 г. (еще неопубликованное в Official Journal).

<sup>(3)</sup> Заключение, представленное 14 мая 2003 г. (еще неопубликованное в Official Journal).

<sup>(4)</sup> Заключение, представленное 2 июля 2003 г. (еще неопубликованное в Official Journal).

<sup>(5)</sup> OJ L 378, 31.12.1982, p. 58. Директива с последними поправками, внесенными Решением Комиссии 2000/556/ЕС (OJ L 235, 19.9.2000, p. 27).

- (4) Меры Сообщества по контролю ящура изложены в Директиве Совета 85/511/ЕЕС от 18 ноября 1985 г., вводящей в действие меры Сообщества по контролю ящура<sup>(1)</sup>. В данную Директиву много раз вносились значительные поправки. Теперь, когда в указанную Директиву вносятся новые поправки, желательно в целях внесения ясности, переработать указанные положения.
- (5) После принятия Директивы Совета 90/423/ЕЕС от 26 июня 1990 г., вносящей поправки в Директиву 85/511/ЕЕС, Директиву 64/432/ЕЕС по ветеринарным проблемам, негативно влияющим на торговлю внутри Сообщества КРС и свиньями, и Директиву 72/462/ЕЕС по проблемам санитарных и ветеринарных инспекций при импорте КРС и свиней и свежего мяса или мясопродуктов из третьих стран<sup>(2)</sup>,

, **В**

профилактическая вакцинация против ящура была запрещена на всей территории Сообщества с 1 января 1992 г.

- (6) Для недопущения проникновения ящура на территорию Сообщества и в популяцию сельскохозяйственных животных Сообщества из соседних стран или при завозе в Сообщество живых животных и продуктов животного происхождения необходимы превентивные меры. Отсутствуют данные, указывающие на то, что вспышки ящура, зарегистрированные с момента запрета на проведение профилактической вакцинации, могут быть обусловлены импортом в соответствии с законодательством Сообщества и прохождением ветеринарных проверок в пограничных инспекционных постах, созданных в соответствии с Директивой Совета 91/496/ЕЕС от 15 июля 1991 г., устанавливающей принципы, регламентирующие организацию ветеринарных проверок животных, ввозимых в Сообщество из третьих стран<sup>(3)</sup>, и Директивой 90/675/ЕЕС от 10 декабря 1990 г., устанавливающей принципы, регламентирующие организацию ветеринарных проверок продуктов, ввозимых в Сообщество из третьих стран<sup>(4)</sup>.
- (7) Однако следует придавать особое значение строгому применению правил Сообщества по импорту продуктов животного происхождения с целью снижения рисков, хотя бы из-за увеличения объема торговли и перемещений людей в мире. Государства-члены должны гарантировать выполнение данного законодательства во всей его полноте и иметь достаточное количество персонала и ресурсы для осуществления строгого контроля на внешних границах.
- (8) Кроме того, Временный комитет Европейского парламента по ящуру выявил, что на практике пограничные инспекции не способны препятствовать нелегальному ввозу в Сообщество значительных количеств мяса и мясопродуктов.
- (9) В условиях единого рынка и общего удовлетворительного статуса по здоровью стад сельскохозяйственных животных значительно возрос обмен животными и продуктами животного происхождения, а в определенных регионах Сообщества имеются районы с высокой плотностью сельскохозяйственных животных.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 315, 26.11.1985, p. 11. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2003 г.

<sup>(2)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 56. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 94/43/ЕС (OJ L 162, 1.7.1996, p. 1).

<sup>(4)</sup> OJ L 373, 31.12.1990, p.1. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 94/43/ЕС (OJ L 162, 1.7.1996, p. 1).

- (10) Эпизоотия ящура в определенных государствах-членах в 2001 г. продемонстрировала, что из-за интенсивного перемещения и торговли животными, восприимчивыми к ящуру, вспышка может быстро приобрести размеры эпизоотии, вызывая проблемы такого масштаба, которые могут резко снизить рентабельность фермерских хозяйств, занимающихся разведением животных восприимчивых видов, и других составляющих сельской экономики, а также требуя значительных финансовых ресурсов для выплаты компенсаций фермерам и применения мер контроля.
- (11) Во время кризиса 2001 г., связанного с ящуром, Комиссия усилила меры Сообщества по контролю ящура, изложенные в Директиве 85/511/ЕЕС, путем принятия протективных мер в соответствии с Директивой Совета 90/425/ЕЕС от 26 июня 1990 г. относительно ветеринарных и зоотехнических проверок, применяемых при осуществлении торговли внутри Сообщества определенными живыми животными и продуктами в целях завершения формирования внутреннего рынка<sup>(1)</sup> и Директивой Совета 89/662/ЕЕС от 11 декабря 1989 г. относительно ветеринарных проверок при торговле внутри Сообщества в целях завершения формирования внутреннего рынка<sup>(2)</sup>.

, **В**

- (12) В 2001 г. Комиссия также приняла Решения по условиям использования вынужденной вакцинации в соответствии с Директивой 85/511/ЕЕС. Эти условия были изложены с учетом рекомендаций, содержащихся в отчете Научного комитета по здоровью и благополучию животных по стратегии вынужденной вакцинации против ящура 1999 г.
- (13) В данной Директиве следует принимать во внимание отчет группы экспертов из государств-членов по анализу законодательства Сообщества по ящуру за 1998 г., в котором отражен опыт, накопленный государствами-членами во время эпизоотии классической чумы свиней в 1997 г., и выводы Международной конференции по профилактике и контролю ящура, проведенной в Брюсселе в 2001 г.
- (14) В данной Директиве следует учитывать Резолюцию от 17 декабря 2002 г. Европейского парламента по эпизоотии ящура в 2001 г. в Европейском Союзе<sup>(3)</sup>, в основу которой положены выводы Временного Комитета по ящуру Европейского парламента.
- (15) Следует принимать во внимание рекомендации, изложенные в Отчете 30-ой сессии Европейской комиссии по борьбе с ящуром Продовольственной и сельскохозяйственной организации по минимальным стандартам для лабораторий, работающих с вирусом ящура *in vitro* и *in vivo* 1993 г.
- (16) В данной Директиве должны быть также учтены изменения, произведенные в Ветеринарно-санитарном кодексе и Руководстве МЭБ по диагностическим тестам и вакцинам (Руководство МЭБ).
- (17) Для обеспечения раннего обнаружения любой возможной вспышки ящура необходимы законодательные положения, которые бы обязывали лиц, контактирующих с животными восприимчивых видов, уведомлять компетентные

---

<sup>(1)</sup> ОJ L 224, 18.8.1990, р. 29. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 2002/33/ЕС Европейского парламента и Совета (ОJ L 315, 19.11.2002, р. 149).

<sup>(2)</sup> ОJ L 395, 30.12.1989, р. 13. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 92/118/ЕЕС (ОJ L 62, 15.3.1993, р. 49).

<sup>(3)</sup> ОJ C 21 E, 24.1.2002, р. 339.

органы о любом подозрительном случае. Следует ввести практику регулярных инспекций в государствах-членах для гарантирования того, что фермеры действительно знакомы с и применяют основные правила по борьбе с болезнью и по биобезопасности.

- (18) В случае присутствия подозрения на наличие ящура необходимо сразу предпринимать действия для того, чтобы сразу же после подтверждения такого присутствия можно было принимать немедленные и эффективные меры контроля. В зависимости от эпизоотологической ситуации компетентные органы должны производить регулирование таких мер в соответствующем государстве-члене. Однако данные меры должны быть подкреплены особыми мерами защиты, устанавливаемыми в соответствии с законодательством Сообщества.
- (19) Быстрая и тщательная диагностика данной болезни и идентификация соответствующего вируса должны проводиться под эгидой сети национальных лабораторий в государствах-членах. В случае необходимости, сотрудничество между национальными лабораториями должна обеспечивать Справочная лаборатория Сообщества, назначаемая Комиссией в соответствии с процедурой Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных, созданного Регламентом (ЕС) №178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 г., устанавливающим основные принципы и требования пищевого законодательства, учреждающим Европейское управление безопасности пищевых продуктов и устанавливающим процедуры в сфере безопасности пищевых продуктов<sup>(1)</sup>.
- (20) В отношении дифференциальной лабораторной диагностики ящура следует принимать во внимание Решение Комиссии 2000/428/ЕС от 4 июля 2000 г, устанавливающее диагностические процедуры, методы отбора образцов и критерии для оценки
- , **В** результатов лабораторных тестов для подтверждения и дифференциальной диагностики везикулярной болезни свиней<sup>(2)</sup>.
- (21) В основу мер Сообщества по контролю ящура должно быть положено в первую очередь уничтожение инфицированного стада. Умерщвление инфицированных и контаминированных животных восприимчивых видов должно производиться незамедлительно в соответствии с Директивой Совета 93/119/ЕЕС от 22 декабря 1993 г. по защите животных во время убоя и умерщвления<sup>(3)</sup>. По возможности переработка туш павших или убитых животных должна производиться в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1774/2002 Европейского парламента и Совета от 3 октября 2002 г., устанавливающим санитарно-гигиенические правила, касающиеся побочных продуктов животного происхождения, не предназначенных для потребления человеком<sup>(4)</sup>.
- (22) В случае вспышки ящура необходимо интегрировать аспекты охраны здоровья людей и окружающей среды, в частности, посредством установления тесного сотрудничества между органами, занимающимися вопросами охраны здоровья животных и охраны окружающей среды. Директива Совета 96/61/ЕС от 24 сентября 1996 г. по интегрированной профилактике и контролю загрязнения<sup>(5)</sup>

---

<sup>(1)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 167, 7.7.2000, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ L 340, 31.12.1993, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ L 273, 10.10.2002, p. 1. Регламент с последними поправками, внесенными регламентом Комиссии (ЕС) № 808/2003 (OJ L 117, 13.5.2003, p. 1.)

<sup>(5)</sup> OJ L 257, 10.10.1996, p.26.

предусматривает наличие интегрированного природоохранного разрешения на установки для уничтожения или вторичной переработки туш животных и отходов животного происхождения с проведением специфической обработки. Следует избегать излишних рисков, связанных с сжиганием туш животных на кострах и захоронением их в местах массового захоронения.

- (23) Необходимо предотвращать любое распространение болезни в случае возникновения вспышки посредством тщательного мониторинга перемещений животных и использования продуктов, подверженных контаминации, и, где целесообразно, в частности, в районах с высокой плотностью поголовья сельскохозяйственных животных, посредством вынужденной вакцинации.
- (24) Действия, предпринятые для контроля эпизоотии ящура, которая поразила определенные государства-члены в 2001 г., показали, что в международных правилах и правилах Сообщества и в обусловленных ими мероприятиях не уделяется достаточного внимания возможности использования вынужденной вакцинации и последующих тестов для обнаружения инфицированных животных в вакцинированной популяции. Слишком большое значение предавалось аспектам торговой политики, и, в результате, профилактическая вакцинация не проводилась, даже если её проведение было разрешено.
- (25) Имеются различные стратегии для борьбы с ящуром. В случае эпизоотии при выборе стратегии для борьбы с болезнью следует также обращать внимание на ту стратегию, использование которой причинит наименьший экономический ущерб для несельскохозяйственных отраслей экономики.
- (26) При использовании вынужденной вакцинации без последующего умерщвления вакцинированных животных, можно значительно сократить количество животных, подлежащих умерщвлению в целях борьбы с болезнью. Затем следует подтвердить отсутствие инфекции посредством соответствующего тестирования.
- (27) Очистка и дезинфекция должна быть неотъемлемой частью политики Сообщества по контролю ящура. Дезинфектанты должны использоваться в соответствии с Директивой 98/8/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 февраля 1998 г. относительно размещения на рынке биоцидных продуктов<sup>(1)</sup>.

## , **В**

- (28) Сперма, яйцеклетки и эмбрионы, отобранные у животных восприимчивых видов, инфицированных вирусом ящура, могут способствовать распространению болезни и, поэтому, на них налагаются ограничения в дополнение к ветеринарно-санитарным условиям, установленным в отношении торговли внутри Сообщества в следующих Директивах:
- Директива Совета 88/407/ЕЕС от 14 июня 1988, устанавливающая ветеринарно-санитарные требования, применяемые к торговле внутри Сообщества и импорту спермы глубокой заморозки крупного рогатого скота<sup>(2)</sup>;
  - Директива Совета 89/556/ЕЕС от 25 сентября 1989 г. по ветеринарно-санитарным условиям, регламентирующим торговлю внутри Сообщества и импорт из

---

<sup>(1)</sup> OJ L 123, 24.4.1998, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 194, 22.7.1998, p. 10. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2003г.

третьих стран эмбрионов домашних животных видов крупного рогатого скота<sup>(1)</sup>;

- Директива Совета 92/65/ЕЕС от 13 июля 1992 г., устанавливающая ветеринарно-санитарные требования, регламентирующие торговлю внутри и импорт в Сообщество животных, спермы, яйцеклеток и эмбрионов, на которые не распространяются ветеринарно-санитарные требования, изложенные в особых правилах Сообщества, указанных в Приложении А (I) к Директиве 90/425/ЕЕС<sup>(2)</sup>.

(29) В случае вспышки, возможно, необходимо применять меры контроля не только к инфицированным животным восприимчивых видов, но также и к контаминированным животным видам, которые не являются восприимчивыми к болезни, которые могут быть механическими переносчиками для данного вируса. Во время эпизоотии ящура 2001 г. ограничения также накладывали на перемещение лошадиных, поступающих из хозяйств, где содержались животные восприимчивых видов или из хозяйств, расположенных по соседству с такими хозяйствами, и в целях контроля торговли лошадиными из государств-членов, пораженных ящуром, дополнительно к соблюдению требований Директивы Совета 90/426/ЕЕС от 26 июня 1990 г по ветеринарно-санитарным условиям, регламентирующим перемещение и импорт из третьих стран лошадиных<sup>(3)</sup>, требуется особая сертификация.

(30) В отношении здоровья животных, условия, регламентирующие размещение на рынке, торговлю и импорт в Сообщество продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком, изложены в следующих Директивах:

- Директива Совета 64/433/ЕЕС от 26 июня 1964 г. по санитарно-гигиеническим проблемам, негативно влияющим на торговлю свежим мясом внутри Сообщества<sup>(4)</sup>;
- Директива Совета 77/99/ЕЕС от 21 декабря 1976 г. по санитарно-гигиеническим проблемам, негативно влияющим на торговлю мясными продуктами внутри Сообщества<sup>(5)</sup>;
- Директива Совета 80/215/ЕЕС от 22 января 1980 г. по ветеринарно-санитарным проблемам, негативно влияющим на торговлю мясными продуктами внутри Сообщества<sup>(6)</sup>;
- Директива Совета 91/495/ЕЕС от 27 ноября 1990 г. по санитарно-гигиеническим и ветеринарно-санитарным проблемам, негативно влияющим на производство и размещение на рынке мяса кроликов и мяса дичи, разводимой на ферме<sup>(7)</sup>;

---

<sup>(1)</sup> OJ L 302, 19.10.1989, p. 1. Директива с последними поправками, внесенными решением Комиссии 94/113/ЕС (OJ L 53, 24.2.1994, p. 23).

<sup>(2)</sup> OJ L 268, 14.9.1992, p. 54. Директива с последними поправками, внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) № 1282/2002 (OJ L 187, 16.7.2002, p. 13).

<sup>(3)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 42. Директива с последними поправками, внесенными Решением Комиссии 2002/160/ЕС (OJ L 53, 23.2.2002, p. 37).

<sup>(4)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012/64. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 95/23/ЕС (OJ L 243, 11.10.1995, p. 7).

<sup>(5)</sup> OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 97/76/ЕС (OJ L 10, 16.1.1998, p. 25).

<sup>(6)</sup> OJ L 47, 21.2.1980, p. 4. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2003г.

<sup>(7)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 41. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 94/65/ЕС (OJ L 368, 31.12.1994, p. 10).

, **В**

- Директива Совета 94/65/ЕС от 14 декабря 1994 г., устанавливающая требования к производству и размещению на рынке мясного фарша и мясных полуфабрикатов<sup>(1)</sup>;
- Директива Совета 2002/99/ЕС от 16 декабря 2002 г., устанавливающая ветеринарно-санитарные правила, регламентирующие производство, переработку, распределение и вывод на рынок продуктов животного происхождения для потребления человеком<sup>(2)</sup>.

- (31) В настоящее время идет процесс замены данных Директив. Для облегчения указания ссылок обработка мяса и мясopодуlтов из животных восприимчивых видов, требуемая для гарантирования разрушения возможно присутствующего вируса ящура, указана в Приложениях VII – IX к данной Директиве, основывающихся на указанных Директивах, и соответствующих рекомендациям МЭБ.
- (32) Ветеринарно-санитарные правила, регламентирующие производство, переработку, распределение и вывод на рынок продуктов животного происхождения для потребления человеком, изложены в Директиве Совета 2002/99/ЕС от 16 декабря 2002 г.<sup>(3)</sup>
- (33) Директива Совета 92/46/ЕЕС от 16 июня 1992 г., устанавливающая санитарно-гигиенические правила для производства и размещения на рынке сырого молока, подвернутого термической обработке молока и продуктов на основе молока<sup>(4)</sup>, предусматривает обработку молока от животных, содержащихся на территории зон надзора, установленных в соответствии с мерами Сообщества по контролю ящура. Требования данной Директивы не являются достаточными, поскольку они не предусматривают обработку молока из защитных зон и от вакцинированных животных. Кроме того, обработка молока для потребления человеком, предусмотренная в данной Директиве, превосходит требования Кодекса МЭБ по разрушению вируса ящура в молоке и приводит к логистическим проблемам при уничтожении значительных количеств молока, которое отказались принимать молокозаводы. В данную Директиву должны быть включены более подробные положения по сбору и транспортировке молока от животных восприимчивых видов в местах, где осуществляются меры по контролю ящура. Обработка молока и молокопродуктов, указанная в Приложении IX к данной Директиве, соответствует рекомендациям МЭБ по уничтожению возможно присутствующего вируса ящура в молоке и молокопродуктах. Следовательно, в Директиву 92/46/ЕЕС следует внести соответствующие поправки.
- (34) В отношении продуктов животного происхождения следует принимать во внимание Директиву Совета 92/118/ЕЕС от 17 декабря 1992 г., устанавливающую ветеринарно-санитарные и санитарно-гигиенические требования, регламентирующие торговлю и импорт в Сообщество продуктов, на которые не распространяются указанные рекомендации, изложенные в особых правилах Сообщества, указанных в Приложении А (I) к Директиве 89/662/ЕЕС и, в отношении патогенов, к Директиве 90/425/ЕЕС<sup>(5)</sup>. Определенные положения Директивы 92/118/ЕЕС были включены в Регламент (ЕС) № 1774/2002.

<sup>(1)</sup> OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ L 18, 23.1.2003, p. 11. Директива с последними поправками, внесенными Актом о присоединении 2003г.

<sup>(3)</sup> OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ L 268, 14.9.1992, p. 1. Директива с последними поправками, внесенными Директивой 94/71/ЕС (OJ L 368, 31.12.1994, p. 33).

<sup>(5)</sup> OJ L 62, 15.3.1993, p. 49. Директива с последними поправками, внесенными Решением Комиссии 2003/42/ЕС (OJ L 13, 18.1.2003, p. 24).



(35) Применение принципа регионализации должно способствовать осуществлению строгих мер контроля, включая вынужденную вакцинацию в определенной части Сообщества, не

, **В**

ставя под угрозу основные интересы Сообщества. Молочные и мясные продукты от вакцинированных животных можно размещать на рынке в соответствии с релевантным законодательством Сообщества и данной Директивой в частности.

(36) Директива 64/432/ЕЕС предусматривает введение обозначений регионов. В Решении Комиссии 2000/807/ЕС от 11 декабря 2000 г., устанавливающем кодифицированную форму и коды для уведомления о болезнях животных согласно Директиве Совета 82/894/ЕЕС<sup>(1)</sup> приводятся специальные обозначения административных районов в государствах-членах в связи мерами по контролю болезни и уведомлением о болезни.

(37) В целях предотвращения чрезвычайных ситуаций Сообщество в соответствии с Решением Совета 91/666/ЕЕС от 11 декабря 1991 г., учреждающим резервы Сообщества по противоящурным вакцинам<sup>(2)</sup>, создало резервы антигенов инактивированного вируса ящура, хранящиеся на определенных объектах, и банк антигенов и вакцин Сообщества. Следует создать прозрачные и эффективные процедуры, гарантирующие незамедлительный доступ к антигенам. Кроме того, определенные государства-члены уже создали и поддерживают национальные банки антигенов и вакцин.

(38) Директива 2001/82/ЕС Европейского парламента и Совета от 6 ноября 2001 г по кодам Сообщества в отношении ветеринарных лекарственных препаратов<sup>(3)</sup> требует, чтобы все ветеринарные лекарственные препараты лишь с незначительными исключениями, которые размещаются на рынке внутри Сообщества, имели регистрационное свидетельство. Кроме того, данная Директива устанавливает критерии для выдачи регистрационного свидетельства на ветеринарные лекарственные препараты, включая иммунологические ветеринарные лекарственные препараты. Данная Директива позволяет государствам-членам разрешать выпускать на свой рынок продукт без регистрационного свидетельства в случае серьезных эпизоотий при определенных условиях. Ящур потенциально может вызвать серьезную эпизоотию. Учитывая быструю изменчивость антигенов, необходимых для создания эффективной защиты животных восприимчивых видов в чрезвычайной ситуации, данная частичная отмена положений закона, предусмотренная в этой Директиве, распространяется на противоящурные вакцины.

(39) В случаях обнаружения штаммов вируса, против которых вакцины, произведенные на основе антигенов, хранящихся в банке антигенов и вакцин Сообщества, не предоставляют достаточной защиты, Справочная лаборатория Сообщества должна предоставлять рекомендации Комиссии и государствам-членам по необходимым вакцинам и антигенам в частности.

(40) В целях соблюдения предосторожности в том, что касается рисков, связанных с преднамеренным высвобождением вируса ящура, целесообразно применять особые процедуры для приобретения антигенов для банка вакцин и антигенов Сообщества и

---

<sup>(1)</sup> OJ L 326, 22.12.2000, p. 80. Решение с последними поправками, внесенными Решением 2002/80/ЕС (OJ L 279, 17.10.2002, p. 50).

<sup>(2)</sup> OJ L 368, 21.12.1991, p. 21. Решение с последними поправками, внесенными Решением 2001/181/ЕС (OJ L 66, 8.3.2001, p. 39).

<sup>(3)</sup> OJ L 311, 28.11.2001, p. 1

для публикации определенных конкретных данных, касающихся мер контроля болезни.

- (41) Наличие в государстве-члене полностью неиммунной популяции восприимчивых сельскохозяйственных животных требует поддерживать на постоянной уровне осведомленность о болезни и постоянной готовности. Эпизоотия ящура в 2001 г. еще раз доказала необходимость в подробных планах действий в чрезвычайных ситуациях. В настоящее время у государств-членов имеются планы действий в чрезвычайной ситуациях, утвержденные Решением Комиссии 93/455/ЕЕС от 23 июля 1993 г., утверждающим определенные планы действий в чрезвычайных ситуациях, связанных с контролем ящура<sup>(1)</sup>. Такие планы действий в чрезвычайных ситуациях

, **В**

должны регулярно пересматриваться в свете, кроме всего прочего, результатов отработки действий по тревоге в реальном времени, проводимых государствами-членами, опыта эпизоотии 2001 г. и в целях включения мер по защите окружающей среды. Комиссии настоятельно рекомендуется, в сотрудничестве с государствами-членами, предусмотреть организацию оказания технической помощи, которую могли бы получать государства-члены, пораженные эпизоотией.

- (42) В целях защиты поголовья сельскохозяйственных животных Сообщества и, исходя из оценки риска, следует предусмотреть оказание помощи соседним третьим странам, инфицированным ящуром или в которых имеется угроза возникновения ящура, в частности, в том, что касается предоставления антигенов и вакцин в чрезвычайных ситуациях. Однако такие положения должны применяться без ущерба соглашениям, заключенным между соответствующей третьей страной и Сообществом по доступу к банку вакцин и антигенов Сообщества.
- (43) В случае возникновения ящура применяется Решение Совета 90/424/ЕЕС от 26 июня 1990 г. по расходам в ветеринарной сфере<sup>(2)</sup>, оно предусматривает оказанием Сообществом помощи справочным лабораториям и банкам вакцин и антигенов. Выплата Сообществом любых компенсаций государствам-членам для покрытия финансовых расходов, связанных с осуществлением мер контроля в случае вспышек ящура, должна подвергаться тщательной проверке в том, что касается соответствия, как минимум, минимальным требованиям, изложенным в данной Директиве.
- (44) В целях обеспечения тесного сотрудничества между государствами-членами и Комиссией в сфере контроля ящура и, учитывая природу болезни, Комиссия должна быть наделена полномочиями для модифицирования и адаптации определенных технических аспектов мер контроля. В случае необходимости, при проведении таких модификаций или адаптаций Комиссия должна использовать в качестве основы результаты миссии по ветеринарной инспекции, проведенной в соответствии с Решением Комиссии 98/139/ЕС от 4 февраля 1998 г., устанавливающим определенные подробные правила относительно проверок на местах, проводимых в ветеринарной сфере экспертами Комиссии в государствах-членах<sup>(3)</sup>.
- (45) Государства-члены должны установить правила по наказаниям, применяемым к нарушителям положений указанной Директивы, и гарантировать их выполнение. Данные наказания должны быть эффективными, соразмерными и оказывать сдерживающее воздействие.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 213, 24.8.1993, p. 20. Решение с последними поправками, внесенными Решением 2001/96/ЕС (OJ L 35, 6.2.2001, p. 52).

<sup>(2)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 19. Решение с последними поправками, внесенными Решением 2001/572/ЕС (OJ L 203, 28.7.2001, p. 16).

<sup>(3)</sup> OJ L 38 12.2.1998, p. 10.

- (46) В соответствии с принципом соразмерности для достижения основной цели: сохранения и, в случае вспышки, быстрого восстановления статуса свободы от ящура и статуса свободы от инфекции ящуром всех государств-членов, необходимо и целесообразно установить правила по мерам для повышения степени готовности к борьбе с болезнью и для борьбы со вспышками в возможно короткие сроки, при необходимости с помощью вынужденной вакцинации, и для ограничения неблагоприятного воздействия на производство и торговлю сельскохозяйственными животными и продуктами животного происхождения. Действие данной Директивы ограничивается лишь тем, что необходимо для достижения целей, преследуемых в соответствии с третьим параграфом Статьи 5 Договора.
- (47) В соответствии с Решением 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г., устанавливающим процедуры по осуществлению имплементирующих полномочий, предоставляемых Комиссии<sup>(1)</sup>, следует принять меры необходимые для выполнения данной Директивы,

, **В**

ПРИНЯЛ ДАННУЮ ДИРЕКТИВУ:

## ГЛАВА I

### ПРЕДМЕТ, СФЕРА ДЕЙСТВИЯ И ДЕФИНИЦИИ

#### *Статья 1*

#### **Предмет и сфера действия**

1. В данной Директиве изложены:

- (a) минимальные меры контроля, которые следует применять в случае вспышки ящура, независимо от типа вируса;
  - (b) определенные превентивные меры, направленные на повышение степени осведомленности и готовности компетентных органов и фермеров к появлению ящура.
2. Государства-члены должны оставаться свободными в принятии более строгих мер в сфере, на которую распространяется действие данной Директивы.

#### *Статья 2*

#### **Дефиниции**

В данной Директиве должны применяться следующие дефиниции:

- (a) животное восприимчивого вида – домашнее или дикое животное подотрядов *Ruminantia*, *Suina* и *Tylopoda* отряда *Artiodactyla*;

При осуществлении специфических мер, а именно при применении Статьи 1(2), Статьи 15 и Статьи 85(2), в соответствии с научными данными восприимчивыми к ящуру могут считаться и другие животные, такие как, например, животные отряда *Rodentia* или *Proboscidae*.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 184 17.7.1999, p. 23.

- (b) хозяйство – сельскохозяйственные или другие объекты, включая цирки, расположенные на национальной территории государства-члена, где осуществляется племенное разведение и содержание животных восприимчивых видов на постоянной или временной основе.

Однако в целях Статьи 10(1) данная дефиниция не включает предназначенные для людей жилые зоны на таких объектах, кроме тех, в которых временно или постоянно содержатся животные восприимчивых видов, включая таковых, указанных в Статье 85(2), бойни, транспортные средства, пограничные инспекционные пункты или огороженные территории, где содержатся животные восприимчивых видов или может производиться охота на них, если размер таких огороженных территорий не позволяет применять меры, предусмотренные в Статье 10;

- (c) стадо – животное или группа животных, содержащихся в хозяйстве и представляющих собой эпизоотологическую единицу; если в хозяйстве содержится несколько стад, каждое из этих стад должно составлять отдельную единицу и должно иметь один и тот же статус по здоровью;

- (d) владелец – лицо или лица, являющиеся физическим или юридическим лицом, владеющие на праве собственности животным восприимчивого вида или на которые возложена ответственность за содержание таких животных независимо от того за денежное вознаграждение или нет;

- (e) компетентный орган – орган власти государства-члена, отвечающий за проведение ветеринарных и зоотехнических проверок или любой орган власти, который был наделен такими полномочиями;

- (f) государственный ветеринар – ветеринар, назначенный компетентным органом государства-члена;

- (g) разрешение – письменное разрешение, выдаваемое компетентными органами, необходимые копии которого должны предоставляться для последующих инспекций

, **В**

в соответствии с надлежащим законодательством в указанном государстве-члене;

- (h) инкубационный период - продолжительность периода между моментом заражения и возникновением клинических признаков ящура. А именно, в данной Директиве - 14 дней для КРС и свиней и 21 день для овец и коз и других животных восприимчивых видов;

- (i) животное с подозрением на инфицирование – любое животное восприимчивого вида, у которого наблюдаются такие клинические симптомы или посмертные поражения или реакции на лабораторные тесты, которые позволяют обоснованно подозревать наличие у него ящура;

- (j) животное, в отношении которого имеется подозрение, что оно контаминировано – любое животное восприимчивого вида, которое исходя из собранной эпизоотологической информации, могло непосредственно или опосредованно подвергнуться воздействию вируса ящура;

- (k) случай ящура или животное, инфицированное ящуром – любое животное восприимчивого вида или туша такого животного, у которого официально было подтверждено наличие ящура с учетом дефиниций, указанных в Приложении I:

- либо по клиническим симптомам или патологоанатомическим поражениям, сообразующимся с ящуром, которые были подтверждены официально, либо
  - в результате лабораторного исследования, проведенного в соответствии с Приложением XIII;
- (l) вспышка ящура – хозяйство, в котором содержатся животные восприимчивых видов, соответствующее одному или нескольким критериям, изложенным в Приложении I;
- (m) первичная вспышка – вспышка в значении Статьи 2(d) Директивы 82/894/ЕЕС;
- (n) умерщвление – умерщвление животных в значении Статьи 2(6) Директивы 93/119/ЕЕС;
- (o) вынужденный убой – убой в чрезвычайных случаях в значении Статьи 2(7) Директивы 93/119/ЕЕС животных, которые исходя из эпизоотологических данных или клинической диагностики или результатов лабораторного тестирования, не считаются инфицированными или контаминированными вирусом ящура, включая убой, обусловленный аспектами благополучия животных;
- (p) переработка – одна из обработок для материалов высокого риска, изложенных в Регламенте (ЕС) № 1774/2002 и любом имплементирующем законодательстве, применяемая таким образом, чтобы исключить риск распространения вируса ящура;
- (q) регионализация – определение границ зоны ограничений, в которой применяются ограничения на перемещения или торговлю определенными животными или продуктами животного происхождения, как предусмотрено в Статье 45, в целях предотвращения распространения ящура в свободные зоны, в которых ограничения не применяются в соответствии данной Директивой;
- (r) регион – территория, как указано в Статье 2(2) Директивы 64/432/ЕЕС;
- (s) субрегион – территория, указанная в Приложении к Решению 2000/807/ЕС;
- (t) банк антигенов и вакцин Сообщества – соответствующий объект, назначенный в соответствии с данной Директивой для хранения резервов Сообщества как концентрированных инактивированных антигенов вируса ящура для производства противоящурных вакцин, так и ветеринарных иммунологических препаратов (вакцин), восстановленных из таких антигенов и санкционированных в соответствии с
- , **В** Директивой 2001/82/ЕС Европейского парламента и Совета от 6 ноября 2001 г. по кодам Сообщества в отношении ветеринарных лекарственных препаратов<sup>(1)</sup>;
- (u) вынужденная вакцинация – вакцинация в соответствии с положениями Статьи 50(1);
- (v) защитная вакцинация – вынужденная вакцинация, осуществляемая в хозяйствах, расположенных в указанной зоне, для защиты животных восприимчивых видов в пределах данной зоны от распространения вируса ящура воздушным путем или через fomиты, или в тех случаях, когда после вакцинации животных предполагается оставить в живых;

---

<sup>(1)</sup> OJ L 311 28.11.2001, p. 1.

- (w) супрессивная вакцинация – вынужденная вакцинация, которая проводится только в сочетании с полным санитарным убоем в хозяйстве или зоне, где крайне необходимо снизить количество циркулирующего вируса ящура и снизить риск его распространения за пределы территории хозяйства или зоны и в случаях, когда после вакцинации животных предполагается уничтожить;
- (x) дикое животное – животное восприимчивого вида, живущее за пределами хозяйств, как указано в Статье 2(b) или объектов, указанных в Статьях 15 и 16;
- (y) первичный случай ящура у диких животных – любой случай ящура, который обнаружен у дикого животного в зоне, где не применяются меры в соответствии со Статьей 85(3) или (4).

## ГЛАВА II

### КОНТРОЛЬ ВСПЫШЕК ЯЩУРА

#### РАЗДЕЛ 1

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

##### *Статья 3*

#### Уведомление о наличии ящура

1. Государство-член должно гарантировать, что:

- (a) ящур помещен компетентными органами в список болезней, подлежащих обязательному уведомлению;
- (b) владелец и любое лицо, ухаживающее за животными, сопровождающее животных во время транспортировки или присматривающее за животными, обязаны уведомлять без промедления компетентные органы или государственного ветеринара о присутствии или подозрении о наличии ящура и должны содержать животных, инфицированных ящуром, или животных с подозрением на инфицирование, отдельно от мест, где имеются другие животные восприимчивых видов, в отношении которых имеется риск их инфицирования или контаминации вирусом ящура;
- (c) практикующие ветеринары, государственные ветеринары, старший руководящий персонал ветеринарных или других государственных или частных лабораторий и любое лицо, род занятий которого связан с животными восприимчивых видов или продуктами, полученными из таких животных, обязаны без промедления уведомлять компетентный орган о любых сведениях по наличию или подозрению о наличии ящура, которые они получили, до официального вмешательства в целях данной Директивы.

, **В**

2. Без ущерба существующему законодательству Сообщества относительно уведомления о вспышках болезней животных государство-член, на чьей территории подтверждена вспышка ящура или первичный случай ящура у диких животных, должно уведомить о

болезни и предоставить информацию и письменные отчеты в Комиссию и другим государствам-членам в соответствии с положениями Приложения II.

## РАЗДЕЛ 2

### **МЕРЫ, ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ В СЛУЧАЕ ПОДОЗРЕНИЯ О НАЛИЧИИ ВСПЫШКИ ЯЩУРА**

#### *Статья 4*

#### **Меры, предпринимаемые в случае подозрения о наличии вспышки ящура**

1. Государства-члены должны гарантировать, что если в хозяйстве, где имеется одно или несколько животных, в отношении которых существует подозрение, что они инфицированы или контаминированы, применяются меры, предусмотренные в параграфах 2 и 3.
2. Компетентный орган должен без промедления начать выполнение мер по официальному расследованию под своим надзором для подтверждения или исключения присутствия ящура и, в частности, произвести отбор необходимого количества образцов для лабораторных исследований, требуемых для подтверждения вспышки в соответствии с дефиницией вспышки, указанной в Приложении I.
3. Компетентный орган сразу же по получении уведомления о подозреваемой инфекции должен установить над хозяйством, указанным в параграфе 1, официальный надзор и должен, в частности, гарантировать, что:
  - (a) проведена перепись всех категорий животных в хозяйстве и, по каждой категории животных восприимчивых видов, зарегистрировано количество животных, которые уже умерли и животных, в отношении которых имеется подозрение, что они инфицированы или контаминированы;
  - (b) в данные переписи, указанной в пункте (a), должны вноситься последние сведения о тех животных восприимчивых видов, которые родились или умерли в течение периода существования подозрения. Такая информация предоставляется владельцем по запросу компетентного органа и проверяется данным органом при каждом посещении;
  - (c) регистрируются все имеющиеся в хозяйстве молоко, молокопродукты, мясо, мясопродукты, туши, шкуры, кожи, шерсть, сперма, яйцеклетки, эмбрионы, навозная жижа, навоз, а также корм для животных и подстилка, и данный учет ведется постоянно;
  - (d) никакие животные восприимчивых видов не поступают или не покидают хозяйства, кроме хозяйств, состоящих из отдельных эпизоотологических производственных единиц, указанных в Статье 18, и что все животные восприимчивых видов в хозяйстве содержатся в помещениях для их содержания или в другом месте, где они могут быть изолированы;
  - (e) при входе и выходе из зданий или мест размещения животных восприимчивых видов и самого хозяйства используются надлежащие средства дезинфекции;
  - (f) в соответствии со Статьей 13 проводится эпизоотологический опрос;

- (g) в целях содействия проведению эпизоотологического опроса проводится сбор необходимых образцов для лабораторного тестирования в соответствии с пунктом 2.1.1.1 Приложения III.

, **В**

## *Статья 5*

### **Перемещения в и за пределы хозяйства в случае наличия подозрения о вспышке ящура**

1. Государства-члены должны гарантировать, что при наличии подозрения о наличии вспышки ящура в хозяйстве кроме мер, предусмотренных в Статье 4, запрещены все перемещения в и за пределы данного хозяйства. Данный запрет распространяется, в частности, на:

- (a) перемещение из хозяйства мяса или туш, мясопродуктов, молока или молокопродуктов, спермы, яйцеклеток или эмбрионов животных восприимчивых видов или кормов для животных, инструментов и приспособлений, предметов или других веществ, таких как шерсть, шкуры и кожи, щетина или отходы животного происхождения, навозная жижа, навоз или что-либо, способное распространять вирус ящура;
- (b) перемещение животных видов, не являющихся восприимчивыми к ящуру;
- (c) перемещение лиц в и из хозяйства;
- (d) передвижение транспортных средств в и из хозяйства.

2. Путем предоставления права частичной отмены запрета, указанного в пункте (a) параграфа 1, компетентный орган может при возникновении трудностей с хранением молока в хозяйстве: либо отдать распоряжение об уничтожении молока в хозяйстве, либо разрешить транспортировку молока под ветеринарным надзором и только в надлежащем образом оборудованных транспортных средствах, что гарантирует исключение риска распространения вируса ящура, из хозяйства, в ближайшее возможное место для его уничтожения или обработки, обеспечивающей уничтожение вируса ящура.

3. Путем предоставления права частичной отмены запретов, указанных в пунктах (b), (c) и (d) параграфа 1, компетентный орган может разрешить такие перемещения в хозяйство и из хозяйства при условии соблюдения всех условий, необходимых для предотвращения распространения вируса ящура.

## *Статья 6*

### **Распространение мер на другие хозяйства**

1. Компетентный орган должен распространить применение мер, предусмотренных в Статьях 4 и 5, на другие хозяйства, если их расположение, структура и планировка или контакты с животными из хозяйства, указанного в Статье 4, дают основания подозревать контаминацию.

2. Если присутствие животных восприимчивых видов дает основания подозревать наличие инфекции или контаминации вирусом ящура компетентный орган должен



применять к объектам или транспортным средствам, указанным в Статье 16, как минимум, меры, предусмотренные в Статьях 4 и 5(1).

## *Статья 7*

### **Зона временного контроля**

1. Компетентный орган может создать зону временного контроля, когда этого требует эпизоотологическая ситуация и, в частности, в ситуациях, характеризующихся высокой плотностью животных восприимчивых видов, интенсивным перемещением животных или людей, контактирующих с животными восприимчивых видов, задержкой в уведомлении о статусе подозреваемого животного или при недостаточной информации о возможном происхождении и путях заноса вируса ящура.
2. К хозяйствам, находящимся в зоне временного контроля, в которых содержатся животные восприимчивых видов, должны применяться, как минимум, меры, предусмотренные в Статье 4(2) и 3(a), (b) и (d) и в Статье 5(1).
3. Меры, применяемые в зоне временного контроля, могут быть дополнены временным запретом на перемещение всех животных на более обширной территории или на всей территории государства-члена. Однако запрет на перемещении животных видов, не

, **В**

являющихся восприимчивыми к ящуру, не должен продолжаться более 72 часов, кроме тех случаев, когда это оправдано чрезвычайными обстоятельствами.

## *Статья 8*

### **Программа превентивного искоренения**

1. Компетентный орган, если на необходимость этого указывает эпизоотологическая информация или другие фактические данные, может осуществлять программу превентивного искоренения, включающую упреждающее умерщвление возможно контаминированных животных восприимчивых видов и, при необходимости, животных в эпизоотологически связанных производственных единицах или прилегающих хозяйствах.
2. В таком случае отбор образцов или клинические обследования животных восприимчивых видов должны проводиться, как минимум, в соответствии с пунктом 2.1.1.1 Приложения III.
3. Компетентный орган должен уведомлять Комиссию до осуществления мер, предусмотренных в данной Статье.

## *Статья 9*

### **Продолжение применения мер**

Государства-члены не должны прекращать применение мер, предусмотренных в Статьях 4-7, до официального исключения присутствия ящура.

## **РАЗДЕЛ 3**

## МЕРЫ, ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ В СЛУЧАЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

### Статья 10

#### Меры, предпринимаемые в случае подтверждения вспышки ящура

1. Сразу же после подтверждения вспышки ящура государство-член должно гарантировать, что в дополнение к мерам, предусмотренным в Статьях 4-6, в хозяйстве без промедления также осуществляются следующие меры:

(a) Все животные должны быть умерщвлены на месте.

В исключительных обстоятельствах умерщвление животных восприимчивых видов может производиться в ближайшем подходящем для этой цели месте под официальным надзором и таким образом, который исключает риск распространения вируса ящура во время транспортировки и умерщвления. Соответствующее государство-член должно уведомить Комиссию о наличии таких исключительных обстоятельств и о предпринятых действиях.

(b) Государственный ветеринар должен гарантировать, что перед или во время умерщвления животных восприимчивых видов был произведен сбор всех надлежащих образцов, необходимых для эпизоотологического обследования, указанного в Статье 13, в соответствии с пунктом 2.1.1.1 Приложения III и в достаточных количествах.

Компетентный орган может принять решение о неприменении Статьи 4(2) в случаях появления вторичного источника, который эпизоотологически связан с первичным источником, где уже произведен отбор образцов в соответствии с данной Статьей при условии, что было отобрано надлежащее и достаточное количество образцов, необходимых для эпизоотологического опроса, указанного в Статье 13.

(c) Туши животных восприимчивых видов, которые умерли в хозяйстве, и туши животных, которые были умерщвлены в соответствии с пунктом (a), должны быть переработаны

, **В**

без ненужных задержек под официальным надзором таким образом, чтобы исключить риск распространения вируса ящура. Когда ввиду особых обстоятельств требуется, чтобы туши были захоронены или сожжены на месте или за его пределами, такие операции должны проводиться в соответствии с инструкциями, разработанными заранее в рамках планов действий в чрезвычайных ситуациях, указанных в Статье 72.

(d) Все продукты и вещества, указанные в Статье 4(3)(c), до исключения присутствия контаминации, должны быть изолированы или подвергнуты обработке в соответствии с инструкциями государственного ветеринара таким образом, чтобы гарантировать разрушение вируса ящура, или пущены в переработку.

2. После умерщвления или переработки животных восприимчивых видов или завершения выполнения мер, предусмотренных в параграфе 1(d), государства-члены должны гарантировать, что:

(a) здания, которые использовались для содержания животных восприимчивых видов, их окрестности и транспортные средства, которые использовались для их перевозки, а

также все другие здания и оборудование, которые могли быть контаминированы, подвергаются обязательной очистке и дезинфекции в соответствии со Статьей 11;

(b) кроме того, при наличии обоснованного подозрения о том, что жилые помещения для людей и офисные помещения хозяйства контаминированы вирусом ящура, данные помещения должны быть также продезинфицированы с использованием надлежащих средств;

(c) восполнение поголовья проводится в соответствии с Приложением V.

## *Статья 11*

### **Очистка и дезинфекция**

1. Государства-члены должны гарантировать, что операции по очистке и дезинфекции, в качестве неотъемлемой части мер, предусмотренных в данной Директиве, соответствующим образом задокументированы и проводятся под официальным надзором и в соответствии с инструкциями, выданными государственным ветеринаром, в целях обеспечения разрушения вируса ящура при использовании дезинфектантов и рабочих концентраций таких дезинфектантов, официально разрешенных и зарегистрированных для размещения на рынке компетентным органом в виде ветеринарных гигиенических биоцидных продуктов в соответствии с Директивой 98/8/ЕС.

2. Государства-члены должны гарантировать, что операции по очистке и дезинфекции, которые должны включать соответствующую борьбу с вредителями, проводятся таким образом, чтобы максимально снизить любое неблагоприятное воздействие на окружающую среду, которое может оказывать проведение таких операций.

3. Государства-члены должны прилагать усилия, чтобы гарантировать, что любые используемые дезинфектанты, кроме способности эффективно дезинфицировать, также оказывали по возможности минимальное неблагоприятное воздействие на окружающую среду и здоровье людей в соответствии с самой лучшей имеющейся технологией.

4. Государства-члены должны гарантировать, что операции по очистке и дезинфекции проводятся в соответствии с Приложением IV.

## *Статья 12*

### **Отслеживание и обработка продуктов и веществ, полученных от или находившихся в контакте с животными в месте вспышки ящура**

Государства-члены должны гарантировать, что производится отслеживание и переработка продуктов и веществ, указанных в Статье 4(3)(c), полученных от животных восприимчивых видов, собранных в хозяйстве, где была подтверждена вспышка ящура, и спермы, яйцеклеток и эмбрионов, собранных от животных восприимчивых видов, присутствующих в данном хозяйстве, в период с момента возможного заноса болезни в хозяйство и до начала осуществления официальных мер или,

, **В**

если это вещества, кроме спермы, яйцеклеток и эмбрионов, они подвергаются обработке под официальным надзором и таким образом, чтобы гарантировать уничтожение вируса ящура и исключить любой риск его дальнейшего распространения.

## *Статья 13*

## Эпизоотологический опрос

1. Государства-члены должны гарантировать, что эпизоотологические опросы в отношении вспышек ящура проводятся специально обученными ветеринарами на основе вопросников, подготовленных в рамках планов действий в чрезвычайных ситуациях, предусмотренных в Статье 72, в целях проведения стандартизированных, ускоренных и целевых опросов. Такие опросы должны касаться, как минимум, следующего:

- (a) продолжительность периода, во время которого ящур мог присутствовать в хозяйстве до того, как возникло подозрение о его наличии или до уведомления о его наличии;
- (b) возможный источник вируса ящура в хозяйстве и выявление других хозяйств, где имеются животные, в отношении которых имеется подозрение, что они инфицированы или контаминированы из того же источника;
- (c) возможное распространение на животных восприимчивых видов, кроме КРС и свиней, которые могли быть инфицированы или контаминированы;
- (d) перемещение животных, людей, транспортных средств и веществ, указанных в Статье 4(3)(с), которые могли быть переносчиками вируса ящура, в и из указанного хозяйства.

2. Государства-члены должны информировать Комиссию и другие государства-члены и регулярно присылать новые данные об эпизоотологии и распространении вируса ящура.

## Статья 14

### Дополнительные меры, предпринимаемые при подтверждении вспышек ящура

1. Компетентный орган может приказывать, чтобы в хозяйстве, где была подтверждена вспышка ящура, кроме животных восприимчивых видов, следует также провести умерщвление и переработку животных видов, которые не являются восприимчивыми к ящуру, таким образом, чтобы исключить распространение вируса ящура.

Однако первый подпараграф не должен применяться к животным видам, невосприимчивых к ящуру, которых можно изолировать, подвергнуть эффективной очистке и дезинфекции, и при условии, что они индивидуально идентифицированы, если это лошадиные, в соответствии с законодательством Сообщества, таким образом, чтобы можно было контролировать их перемещение.

2. Компетентный орган может применять меры, предусмотренные в Статье 10(1)(а), к эпизоотологическим производственным единицам или прилегающим хозяйствам в случаях, когда эпизоотологическая информация или другие фактические данные дают основания подозревать возможную контаминацию этих хозяйств. О намерении применить данные положения следует уведомить Комиссию, по возможности до их применения. В данном случае, меры в отношении отбора образцов и клинических обследований животных должны осуществляться, как минимум, так, как это установлено в пункте 2.1.1.1. Приложения III.

3. Компетентный орган должен сразу же после подтверждения первой вспышки ящура произвести все приготовления, необходимые для проведения вынужденной вакцинации на

территории, размер которой, как минимум, соответствует размеру зоны надзора, установленной в соответствии со Статьей 21.

4. Компетентный орган может применять меры, предусмотренные в Статьях 7 и 8.

, **В**

#### РАЗДЕЛ 4

### **МЕРЫ, ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ В ОСОБЫХ СЛУЧАЯХ**

#### *Статья 15*

#### **Меры, которые следует принимать в случае вспышки ящура в непосредственной близости и внутри определенных особых объектов, на которых временно или постоянно содержатся животные восприимчивых видов**

1. Если при вспышке ящура существует угроза инфицирования животных восприимчивых видов в лаборатории, зоопарке, парке диких животных и в огороженных зонах или в организациях, институтах или центрах, санкционированных в соответствии со Статьей 13(2) Директивы 92/65/ЕЕС, и если животные содержатся для научных целей или в целях, связанных с сохранением видов или генетических ресурсов разводимых на фермах животных, соответствующие государства-члены должны гарантировать, что для защиты таких животных от заражения были предприняты все надлежащие меры биобезопасности. Такие меры могут включать ограниченный доступ в общественные учреждения или доступ с соблюдением особых условий.

2. В случае подтверждения вспышки ящура на одном из объектов, указанных в параграфе 1, соответствующее государство-член может принять решение о частичной отмене некоторых положений Статьи 10(1)(а) при условии, что не ставятся под угрозу основные интересы Сообщества и, в частности, ветеринарно-санитарный статус других государств-членов, и что выполняются все необходимые меры для предотвращения возникновения любого риска распространения вируса ящура.

3. О решении, упомянутом в параграфе 2, следует немедленно уведомить Комиссию. Касательно генетических ресурсов разводимых на ферме животных, данное уведомление должно включать ссылку на список объектов, составленный в соответствии со Статьей 77(2)(f), с помощью которого компетентные органы заранее определяют данные объекты как центры племенного разведения животных восприимчивых видов, необходимые для сохранения породы.

#### *Статья 16*

#### **Меры, которые следует применять на бойнях, в пограничных инспекционных пунктах и на транспортных средствах**

1. При подтверждении случая ящура на бойне, в пограничном инспекционном пункте, созданным в соответствии с Директивой 91/496/ЕЕС, или на транспортном средстве компетентные органы должны гарантировать, что в отношении пораженных объектов или транспортных средств осуществляются следующие меры:

(а) все животные восприимчивых видов на таких объектах или транспортных средствах должны быть без промедления умерщвлены;

- (b) туши животных, указанных в параграфе (а), должны быть переработаны под официальным надзором таким образом, чтобы исключить риск распространения вируса ящура;
  - (c) другие отходы животного происхождения, включая субпродукты инфицированных или с подозрением на инфицирование и контаминированных животных, следует перерабатывать под официальным надзором таким образом, чтобы исключить риск распространения вируса ящура;
  - (d) фекалии, навоз и навозная жижа подлежат дезинфекции и должны удаляться только для обработки в соответствии с пунктом 5 Раздела II в Части А Главы III Приложения VIII к Регламенту (ЕС) № 1774/2002;
  - (e) очистка и дезинфекция зданий и оборудования, включая средства перевозки и транспортные средства, должны производиться под надзором государственного ветеринара в соответствии со Статьей 11 и с инструкциями, выданными компетентным органом;
- , **В**
- (f) эпизоотологический опрос должен проводиться в соответствии со Статьей 13.

2. Государства-члены должны гарантировать, что в контактных хозяйствах осуществляются меры, предусмотренные в Статье 19.

3. Государства-члены должны гарантировать, что повторное размещение на объектах и помещение в транспортные средства, указанные в параграфе 1, животных для убоя, инспекции или транспортировки производится только по истечении не менее 24 часов после завершения операций по очистке и дезинфекции, указанных в параграфе 1(e).

4. Если того требует эпизоотологическая ситуация, в частности, когда следует подозревать контаминацию животных восприимчивых видов в хозяйствах, прилегающих к объектам, или транспортным средствам, указанным в параграфе 1, государства-члены должны гарантировать, что посредством частичной отмены положений Статья 2(b), второе предложение, объявляется о вспышке на объектах и транспортных средствах, указанных в параграфе 1, и применяются меры, предусмотренные в Статьях 10 и 21.

#### *Статья 17*

#### **Анализ мер**

Комиссия при первой возможности должна проанализировать ситуацию в отношении особых случаев, указанных в Статье 15, в Постоянном Комитете по пищевой цепи здоровью животных. В соответствии с процедурой, изложенной в Статье 89(3), должны быть приняты необходимые меры по недопущению распространения вируса ящура, в частности, в том, что касается регионализации в соответствии со Статьей 45 и вынужденной вакцинации в соответствии со Статьей 52.

#### РАЗДЕЛ 5

### **ХОЗЯЙСТВА, СОСТОЯЩИЕ ИЗ РАЗНЫХ ЭПИЗОТОЛОГИЧЕСКИХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЕДИНИЦ, И КОНТАКТНЫЕ ХОЗЯЙСТВА**

#### *Статья 18*

## **Хозяйства, состоящие из разных эпизоотологических производственных единиц**

1. Если хозяйство состоит из двух или более отдельных производственных единиц, компетентный орган может, в исключительных случаях и после рассмотрения рисков, частично отменить положения Статьи 10(1)(а) в отношении производственных единиц таких хозяйств, которые не поражены ящуром.

2. Частичная отмена положений в отношении параграфа 1 должна предоставляться после того, как государственный ветеринар подтвердил во время официального расследования, указанного в Статье 4(2), что в течение срока, составляющего, как минимум, два инкубационных периода, предшествующего дате, когда в хозяйстве была выявлена вспышка ящура, соблюдались следующие условия по предотвращению распространения вируса ящура между производственными единицами:

(а) структура, включая управление, и размер объектов позволяют полностью отдельно размещать и содержать отдельные стада животных восприимчивых видов, включая отдельное воздушное пространство;

(b) операции в различных производственных единицах и, в частности, содержание стойл и пастбищ, кормление, удаление фекалий и навоза, производятся полностью отдельно и разным персоналом;

, **В**

(c) машинное оборудование, рабочие животные видов, которые не являются восприимчивыми к ящуру, оборудование, установки, инструменты и помещения и оборудование для дезинфекции, используемые в производственных единицах, являются полностью отдельными.

3. Касательно молока, в отношении хозяйства, производящего молоко, может быть частично отменены положения Статьи 10(1)(d) при условии, что:

(а) такие хозяйства удовлетворяют условиям, изложенным в параграфе 2, и

(b) дойка в каждой производственной единице проводится отдельно, и

(c) в зависимости от предназначения молоко проходит, как минимум, одну из обработок, описанных в Части А или Части В Приложения IX.

4. При предоставлении права частичной отмены в соответствии с параграфом 1, государства-члены должны заранее установить подробные правила по применению права частичной отмены. Государства-члены должны уведомлять Комиссию о частичной отмене положений и предоставлять подробную информацию о предпринятых мерах.

## *Статья 19*

### **Контактные хозяйства**

1. Хозяйства должны считаться контактными хозяйствами, если государственный ветеринар выявил или считает, исходя из подтвержденных данных, что в результате перемещения людей, животных, продуктов животного происхождения, средств передвижения или любым другим путем возможно произошел занос вируса ящура из других хозяйств в хозяйство, указанное в Статьях 4(1) или 10(1) или из хозяйства, указанного в Статьях 4(1) или 10(1), в другие хозяйства.

2. В контактных хозяйствах следует осуществлять меры, предусмотренные в Статьях 4(3) и 5, и осуществление этих мер следует продолжать до официального исключения подозреваемого присутствия вируса ящура в данных контактных хозяйствах в соответствии с дефиницией, указанной в Приложении I, и требованиями обследования, предусмотренного в пункте 2.1.1.1. Приложения III.

3. Компетентный орган должен запретить удаление всех животных из контактных хозяйств в течение периода, соответствующего инкубационному периоду, определенному для соответствующих видов животных в Статье 2(h). Однако компетентный орган может, путем частичной отмены положений Статьи 4(3)(d), разрешить транспортировку животных восприимчивых видов под официальным надзором непосредственно на ближайшую указанную бойню для вынужденного убоя.

Перед предоставлением такого права частичной отмены государственный ветеринар должен, как минимум, провести клинические обследования, предусмотренные в пункте 1 Приложения III.

4. Когда компетентный орган считает, что это оправдано эпизоотологической ситуацией, он может признать контактным хозяйством, как предусмотрено в параграфе 1, только одну установленную эпизоотологическую производственную единицу хозяйства и животных, содержащихся в ней, при условии что эпизоотологическая производственная единица соответствует положениями Статьи 18.

5. В случаях, когда нельзя исключить эпизоотологическую связь между вспышкой ящура и объектами или транспортными средствами, указанными в Статьях 15 и 16, соответственно, государство-член должно гарантировать, что к таким объектам и транспортным средствам будут применяться меры, предусмотренные в Статье 4(2) и (3) и в Статье 5. Компетентный орган может принять решение о принятии мер, предусмотренных в Статье 8.

## *Статья 20*

### **Координация мер**

Комиссия может рассмотреть ситуацию в отношении хозяйств, указанных в Статьях 18 и 19, в Постоянном комитете по пищевой цепи и охране здоровья животных с целью принятия в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), мер, необходимых для обеспечения координации действий, осуществляемых государствами-членами согласно Статьям 18 и 19.

## **РАЗДЕЛ 6**

### **ЗАЩИТНАЯ ЗОНА И ЗОНА НАДЗОРА**

## *Статья 21*

### **Создание защитной зоны и зоны надзора**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы без ущерба для мер, предусмотренных в Статье 7, после подтверждения вспышки ящура немедленно были приняты меры, установленные в нижеуказанных параграфах 2, 3 и 4.

2. Компетентный орган должен создать защитную зону с минимальным радиусом 3 км и зону надзора с минимальным радиусом 10 км с центром в месте вспышки ящура,



указанной в параграфе 1. При определении географических границ данных зон необходимо учитывать административные границы, естественные барьеры, объекты надзора и технологический прогресс, который позволяет предсказать вероятное распространение вируса ящура по воздуху или другим образом. В свете таких факторов границы при необходимости можно пересматривать.

3. Компетентный орган должен обеспечить, чтобы на дорогах, ведущих в защитную зону и зону надзора, были установлены оповещающие знаки достаточного размера.

4. Для обеспечения полной координации всех мер, необходимых для как можно более быстрого искоренения ящура, должны быть созданы национальные и местные центры по контролю болезни, как указано в Статьях 74 и 76. С целью проведения эпизоотологического расследования, предусмотренного в Статье 13, помощь в работе этих центров должна оказывать экспертная группа, предусмотренная в Статье 78.

5. Государства-члены без отлагательства должны отследить животных, отправленных из этих зон в течение как минимум 21 дня до установленной даты самого первого инфицирования в хозяйстве в защитной зоне, и проинформировать компетентные органы в других государствах-членах и Комиссию о результатах отслеживания животных.

6. Государства-члены должны сотрудничать в отслеживании свежего мяса, мясопродуктов, сырого молока и продуктов из сырого молока, полученных от животных восприимчивых видов из защитной зоны и произведенных в период между датой установленного заноса вируса ящура и датой начала применения мер, предусмотренных в параграфе 2. Такое свежее мясо, мясопродукты, сырое молоко и продукты из сырого молока должны быть обработаны в соответствии со Статьями 25, 26 и 27, соответственно, или задержаны, пока официально не будет исключена возможная контаминация вирусом ящура.

## *Статья 22*

### **Меры, которые применяются в хозяйствах в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы в защитной зоне без отлагательства были введены следующие обязательные меры:

- (a) как можно скорее необходимо провести регистрацию всех хозяйств с животными восприимчивых видов, составить перепись всех животных в этих хозяйствах и постоянно обновлять ее;
- (b) во всех хозяйствах с животными восприимчивых видов должны периодически проводиться инспекции, но таким образом, чтобы не допустить распространения вируса ящура, возможно циркулирующего в хозяйствах; инспекции должны включать, в частности проверку документов, особенно записи, указанные в подпараграфе (a) и меры, принимаемые для предотвращения заноса или выноса вируса ящура, и могут включать клинический осмотр, указанный в пункте 1 Приложения III или отбор проб у животных восприимчивых видов в соответствии с пунктом 2.1.1.1 Приложения III;
- (c) животных восприимчивых видов нельзя вывозить из хозяйства, в котором они содержатся.

2. В порядке частичной отмены параграфа 1(c) животных восприимчивых видов можно перевозить под официальным надзором с целью вынужденного убоя на бойню,

расположенную внутри защитной зоны или, если в этой зоне нет бойни, на бойню, расположенную за пределами данной зоны, назначенную компетентным органом, в транспортных средствах, чистка и дезинфекция которых осуществляется под официальным контролем после каждой поездки.

Перевозка, указанная в первом подпараграфе, может быть разрешена, только если компетентный орган удовлетворен результатами клинического обследования в соответствии с пунктом 1 Приложения III, проведенного официальным ветеринаром, всех животных восприимчивых видов, находящихся в хозяйстве, и после оценки эпизоотологической ситуации, показавшей, что нет причин подозревать присутствие инфицированных или контаминированных животных в хозяйстве. Мясо таких животных подлежит мерам, предусмотренным в Статье 25.

### *Статья 23*

#### **Перемещение и перевозка животных и их продуктов в защитной зоне**

Государства-члены должны обеспечить, чтобы внутри защитной зоны была запрещена следующая деятельность:

- (a) перемещения между хозяйствами и перевозка животных восприимчивых видов;
- (b) ярмарки, рынки, шоу и другие сборы животных, включая сбор и распределение животных восприимчивых видов;
- (c) передвижная служба для племенного разведения животных восприимчивых видов;
- (d) искусственное осеменение и сбор яйцеклеток и эмбрионов у животных восприимчивых видов.

### *Статья 24*

#### **Дополнительные меры и предоставление права на частичную отмену**

1. Компетентный орган может распространить запреты в Статье 23 на:

- (a) перемещение или перевозку животных невосприимчивых видов между хозяйствами, расположенными в этой зоне или за пределы зоны или в защитную зону;
- (b) транзит животных всех видов через защитную зону;
- (c) события со скоплением людей с возможным контактом с животными восприимчивых видов, когда есть риск распространения вируса ящура;
- (d) искусственное осеменение или сбор яйцеклеток и эмбрионов у видов животных, не восприимчивых к ящуру;
- (e) перемещение транспортных средств, предназначенных для перевозки животных;
- (f) убой в хозяйствах животных восприимчивых видов для личного потребления;
- (g) перевозку товаров, указанных в Статье 33, в хозяйства, где содержатся животные восприимчивых видов.

## 2. Компетентные органы могут разрешить:

- (a) транзитную перевозку животных всех видов через защитные зоны исключительно по главным шоссе или магистральным железным дорогам;
- (b) перевозку животных восприимчивых видов, сертифицированных государственным ветеринаром как поступившие из хозяйств за пределами защитной зоны и перевезенные по заранее заданным маршрутам на определенные бойни для немедленного убоя при условии, что транспортные средства очищают и дезинфицируют после доставки под официальным надзором на бойне, и процедуру по деконтаминации транспорта регистрируют в журнале транспортного средства.
- (c) искусственное осеменение животных в хозяйствах, которое проводится персоналом данного хозяйства с использованием спермы, собранной у животных в хозяйстве или спермы, хранившейся в хозяйстве, или спермы, доставленной из центра по сбору спермы к внешнему периметру данного хозяйства;
- (d) перемещение и перевозку лошадиных, принимая во внимание условия, указанные в Приложении VI.
- (e) перевозку при определенных условиях товаров, указанных в Статье 33, в хозяйства, где содержатся животные восприимчивых видов.

### *Статья 25*

#### **Меры в отношении свежего мяса, произведенного в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке свежего мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов, полученных из животных восприимчивых видов из защитной зоны, было запрещено.
2. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке свежего мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов из животных восприимчивых видов, произведенных на предприятиях, расположенных в защитной зоне, было запрещено.
3. Государства-члены должны обеспечить, чтобы свежее мясо, мясной фарш и мясные полуфабрикаты, указанные в параграфе 1, маркировались в соответствии с Директивой 2002/99/ЕС, а последующая перевозка таких продуктов осуществлялась в запечатанных контейнерах на предприятие, назначенное компетентными органами, для перепроизводства в мясные продукты, обработанные в соответствии с пунктом 1 Части А Приложения VII данной Директивы.
4. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к свежему мясу, мясному фаршу и мясным полуфабрикатам, произведенным не позднее, чем за 21 день до установленной даты самой ранней вспышки в хозяйстве в защитной зоне, и которые с тех пор хранились в перевозились отдельно от мяса, произведенного после этой даты. Такое мясо должно быть легко отличимым от мяса, не подлежащего отправке за пределы защитной зоны, по четкой метке, установленной в соответствии с законодательством Сообщества.
5. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 2, не должен применяться к свежему мясу, мясному фаршу и мясным полуфабрикатам, произведенным на предприятиях, расположенных в защитной зоне, при следующих условиях:

- (a) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
  - (b) только свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты, описанные в параграфе 4, или свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты, полученные из животных, выращенных и убитых за пределами защитной зоны, или из животных, привезенных на предприятие и убитых там в соответствии с положениями в Статье 24(2)(b), должны перерабатываться на предприятии;
  - (c) все такое свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты должны быть отмечены меткой здоровья в соответствии с Главной XI Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС или – в случае с мясом других парнокопытных – меткой здоровья, предусмотренной в Главе III Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС, или – в случае с мясным фаршем и мясными полуфабрикатами – меткой здоровья, предусмотренной в Главе VI Приложения I к Директиве 94/65/ЕС;
  - (d) в течение всего процесса производства все такое мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты должны быть четко идентифицированы и храниться отдельно от мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов, которые не подлежат отправке за пределы защитной зоны в соответствии с данной Директивой.
6. Соответствие условиям параграфа 5 должно быть подтверждено сертификатом, выданным компетентным органом на свежее мясо, мясной фарш и мясные полуфабрикаты, предназначенные для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен проводить надзор за контролем соответствия, который осуществляется местным ветеринарным органом и – в случае с торговлей внутри Сообщества – сообщить другим государствам-членам и Комиссии список предприятий, утвержденных для целей такой сертификации.
7. Право на частичную отмену требований, предусмотренных в параграфе 1, может быть предоставлено в соответствии со специальными условиями, принятыми в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), в частности, в отношении маркировки здоровья мяса, произведенного из животных восприимчивых видов из защитных зон, сохранявшихся в течение более чем 30 дней.

## *Статья 26*

### **Меры в отношении мясных продуктов, произведенных в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке мясных продуктов, произведенных из мяса животных восприимчивых видов из защитной зоны, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, указанный в параграфе 1, не должен применяться к мясным продуктам, которые были обработаны одним из способов, указанных в пункте 1 в Части А Приложения VII или произведены из мяса, указанного в Статье 25(4).

## *Статья 27*

### **Меры в отношении молока и молочных продуктов, произведенных в защитной зоне**

1. Государства-члены должен обеспечить, чтобы размещение на рынке молока от животных восприимчивых видов из защитной зоны и молочных продуктов из такого молока, было запрещено.

2. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке молока и молочных продуктов от животных восприимчивых видов, произведенных на предприятии, расположенном в защитной зоне, должен быть запрещен.
3. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к молоку и молочным продуктам от животных восприимчивых видов из защитной зоны, которые произведены не позднее, чем за 21 день до установленной даты самого раннего заражения в хозяйстве в защитной зоне и которые после производства хранились и перевозились отдельно от молока и молочных продуктов, произведенных после этой даты.
4. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к молоку от животных восприимчивых видов из защитной зоны и молочным продуктам, произведенным из такого молока, которые были обработаны одним из способов, указанных в Части А или В Приложения IX, в зависимости от использования молока или молочных продуктов. Обработка должна производиться при соблюдении условий, указанных в параграфе 6, на предприятиях, указанных в параграфе 5, или, если в защитной зоне нет таких предприятий, на предприятиях, расположенных за пределами защитной зоны, при соблюдении условий, изложенных в параграфе 8.
5. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 2, не должен применяться к молоку и молочным продуктам, произведенным на предприятиях, расположенных в защитной зоне при соблюдении условий, изложенных в параграфе 6.
6. Предприятия, указанные в параграфе 4 и 5, должны соответствовать следующим условиям:
  - (a) предприятие должно работать под постоянным и строгим государственным контролем;
  - (b) все молоко, используемое на предприятии должно либо соответствовать параграфам 3 и 4, либо сырое молоко должно быть получено от животных за пределами защитной зоны;
  - (c) в течение всего процесса производства все молоко должно быть четко идентифицировано, перевозиться и храниться отдельно от сырого молока и продуктов из сырого молока, которые не предназначены отправке за пределы защитной зоны;
  - (d) перевозка сырого молока из хозяйств, расположенных за пределами защитной зоны, на предприятия должна осуществляться на транспортных средствах, которые были вычищены и продезинфицированы до транспортировки и которые впоследствии не контактировали с хозяйствами в защитной зоне, где содержатся животные восприимчивых видов.
7. Соответствие условиям параграфа 6 должно быть подтверждено сертификатом, выданным компетентным органом на молоко, предназначенное для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен осуществлять надзор за контролем соответствия, который выполняется местным ветеринарным органом, и – в случае с торговлей внутри Сообщества – сообщить другим государствам-членам и Комиссии список предприятий, утвержденных для целей такой сертификации.
8. Перевозка сырого молока из хозяйств, расположенных в защитной зоне на предприятия, расположенные за пределами защитной зоны, и переработка этого молока должны осуществляться в соответствии со следующими условиями:

- (a) переработка на предприятиях, расположенных за пределами защитной зоны, сырого молока от животных восприимчивых видов, которые содержатся в защитной зоне, должна быть санкционирована компетентными органами.
  - (b) разрешение должно включать инструкции и определение транспортного маршрута на обозначенное предприятие;
  - (c) перевозка должна осуществляться на транспортных средствах, которые были вычищены и продезинфицированы до транспортировки, которые сконструированы и эксплуатируются таким образом, чтобы не допускать утечки молока во время перевозки, и оборудованы таким образом, чтобы не допускать рассеивания аэрозоля во время погрузки и выгрузки молока;
  - (d) перед выездом из хозяйства, где было собрано молоко животных восприимчивых видов, все соединительные трубки, шины, колеса, нижние части машины и все разлития молока должны быть очищены и продезинфицированы, и после последней дезинфекции и перед выездом из защитной зоны транспортное средство не должно контактировать с хозяйствами в защитной зоне, где содержатся животные восприимчивых видов;
  - (e) средства транспорта должны быть строго приписаны к определенной географической или административной зоне, иметь соответствующую маркировку и могут выезжать в другую зону только после чистки и дезинфекции под официальным надзором.
9. Отбор и транспортировка проб сырого молока от животных восприимчивых видов из хозяйств, расположенных в защитной зоне, в лаборатории, кроме ветеринарных диагностических лабораторий, санкционированных для проведения диагностики ящура, и переработка молока в таких лабораториях, должны быть запрещены.

## *Статья 28*

### **Меры в отношении спермы, яйцеклеток и эмбрионов, собранных у животных восприимчивых видов в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке спермы, яйцеклеток и эмбрионов, полученных от животных восприимчивых видов из защитной зоны, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к замороженной сперме, яйцеклеткам и эмбрионам, собранным и хранившимся не позднее, чем за 21 день до установленной даты самого раннего заражения в хозяйстве в защитной зоне.
3. Замороженная сперма, собранная в соответствии с законодательством Сообщества после даты заражения, указанной в параграфе 2, должна храниться отдельно и выпускаться только после того, как:
  - (a) все меры, имеющие отношение к вспышке ящура были сняты в соответствии со Статьей 36, и
  - (b) все животные, размещенные в центре сбора спермы, были обследованы на клинические признаки, и в соответствии с пунктом 2.2 Приложения III у них были

отобраны пробы для серологического тестирования с целью подтверждения отсутствия инфекции в данном центре по сбору спермы, и

- (с) проба, отобранная у животного-донора не ранее, чем через 28 дней после сбора спермы, была протестирована с использованием серологического теста на антитела к вирусу ящура с отрицательным результатом.

### *Статья 29*

#### **Перевозка и распространение фекалий и навоза животных восприимчивых видов**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы перевозка и распространение фекалий и навоза из хозяйств или объектов или транспортных средств, указанных в Статье 16, расположенных в защитной зоне, где содержатся животные восприимчивых видов, были запрещены внутри защитной зоны.

2. В порядке частичной отмены запрета, указанного в параграфе 1, компетентный орган может разрешить вывоз навоза животных восприимчивых видов из хозяйств в защитной зоне на назначенное предприятие для обработки в соответствии с пунктом 5 Раздела II в Части А Главы III Приложения VIII к Регламенту (ЕС) № 1774/2002 или для промежуточного хранения.

3. В порядке частичной отмены запрета, указанного в параграфе 1, компетентный орган может разрешить вывоз навоза животных восприимчивых видов из хозяйств в защитной зоне, на которые не распространяются меры, предусмотренные в Статьях 4 или 10, для распределения на заранее назначенных полях при соблюдении следующих условия:

- (а) весь объем навоза должен быть получен не позднее, чем за 21 день до установленной даты самого раннего заражения в хозяйстве в защитной зоне, и навоз или фекалии распределяются близко к грунту и на достаточном расстоянии от хозяйств, где содержатся животные восприимчивых видов, и сразу закапываются в грунт, или

- (b) в случае с навозом от КРС или свиней:

- (i) государственный ветеринар обследовал всех животных в хозяйстве и исключил присутствие животных с подозрением на заражение или инфицированных вирусом ящура, и

- (ii) весь объем навоза произведен не позднее, чем за 4 дня до обследования, указанного в пункте (i), и

- (iii) навоз закапывают в грунт заранее определенных полей вблизи хозяйства происхождения и на достаточном расстоянии от других хозяйств, где содержатся животные восприимчивых видов, в защитной зоне.

4. Государства-члены должны обеспечить, чтобы разрешение на вывоз фекалий или навоза из хозяйства, где содержатся животные восприимчивых видов, осуществлялось при соблюдении строгих мер, направленных на предотвращение распространения вируса ящура, в частности, путем обеспечения чистки и дезинфекции не допускающих утечек транспортных средств перед выездом из хозяйства.

### *Статья 30*

#### **Меры в отношении шкур и кож животных восприимчивых видов в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке шкур и кож животных восприимчивых видов из защитной зоны, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен относиться к шкурам и козам, которые:
  - (a) произведены не позднее, чем за 21 день до установленной даты заражения в хозяйстве, указанном в Статье 10(1) и хранились отдельно от шкур кож, произведенных после указанной даты; или
  - (b) соответствовать требованиям, установленным в пункте 2 в Части А Приложения VII.

### *Статья 31*

#### **Меры в отношении шерсти овец, шерсти жвачных и свиной щетины, произведенных в защитной зоне**

1. Государства-члены обеспечивают, что размещение на рынке шерсти овец, шерсти жвачных животных и свиной щетины из защитной зоны, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к непереработанной шерсти и щетине, которые:
  - (a) были произведены не позднее, чем за 21 день до установленной даты заражения в хозяйстве, указанном в Статье 10(1), и хранились отдельно от шерсти и щетины, произведенных после этой даты; или
  - (b) соответствует требованиям, установленным в пункте 3 Части А Приложения VII.

### *Статья 32*

#### **Меры в отношении других продуктов животноводства, произведенных в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке продуктов животноводства от животных восприимчивых видов, не указанных в Статьях 25 – 31, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к продуктам, указанным в параграфе 1, которые:
  - (a) произведены не позднее, чем за 21 день до установленной даты заражения в хозяйстве, указанном в Статье 10(1), и хранились и перевозились отдельно от продуктов, произведенных после этой даты, или
  - (b) прошли обработку в соответствии с пунктом 4 Части А Приложения VII, или
  - (c) в отношении определенных продуктов – соответствуют определенным требованиям в пунктах 5 – 9 в Части А Приложения VII, или
  - (d) являются составными продуктами, которые не подвергались дальнейшей обработке и не содержат продуктов животного происхождения, которые либо были подвергнуты обработке, гарантирующей разрушение возможно присутствующего вируса ящура



или были получены от животных, на которых не распространяются ограничения согласно данной Директиве, или

- (е) являются упакованными продуктами для использования для диагностики *in vitro* или в качестве лабораторных реактивов.

### *Статья 33*

#### **Меры в отношении корма, фуража, сена и соломы из защитной зоны**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы размещение на рынке кормов, фуража, сена и соломы из защитной зоны, было запрещено.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к кормам, фуражу, сено и соломе, которые:
  - (а) произведены не позднее, чем за 21 день до установленной даты заражения в хозяйствах, указанных в Статье 10(1), и хранились и перевозились отдельно от кормов, фуража, сена и соломы, произведенных после этой даты, или
  - (б) предназначены для использования внутри защитной зоны с получением разрешения от компетентных органов; или
  - (с) произведены на объектах, где не содержатся животные восприимчивых видов; или
  - (д) произведены на предприятиях, где не содержатся животные восприимчивых видов, а сырье получают с объектов, указанных в параграфе (с), или с объектов, расположенных за пределами защитной зоны.
3. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к фуражу и соломе, произведенным в хозяйствах, где содержатся животные восприимчивых видов, соответствующие требованиям в пункте 1 Части В Приложения VII.

### *Статья 34*

#### **Предоставление права на частичную отмену и дополнительная сертификация**

1. Право на частичную отмену запретов, предусмотренных в Статьях 24 – 33, предоставляется по специальному решению компетентного органа, только после того как он удостоверится, что все соответствующие требования соблюдались в течение достаточного периода времени до того, как продукты будут вывезены из защитной зоны, и что отсутствует риск распространения вируса ящура.
2. Для получения права на частичную отмену запретов, предусмотренных в Статьях 25 – 33, необходимо (в случае с торговлей внутри Сообщества) получить дополнительную сертификацию от компетентного органа.
3. Подробные правила по исполнению мер, предусмотренных в параграфе 2, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

### *Статья 35*

## **Дополнительные меры, которые применяются государствами-членами в защитной зоне**

Кроме мер, применяемых в защитной зоне в соответствии с данной Директивой, государства-члены могут применять на национальном уровне дополнительные меры, которые данное государство-член считает необходимыми и действенными для сдерживания вируса ящура, принимая во внимание особые эпизоотологические, животноводческие, коммерческие и социальные условия, доминирующие на неблагоприятной территории. Государства-члены должны проинформировать Комиссию и другие государства-члены о таких дополнительных мерах.

### *Статья 36*

#### **Снятие мер в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы меры, применяемые в защитной зоне, сохранялись до того момента, как будут выполнены следующие требования:
  - (a) не менее 15 дней прошло после убоя и безопасного уничтожения всех животных восприимчивых видов из хозяйства, указанного в Статье 10(1), и завершения предварительной чистки и дезинфекции в данном хозяйстве, которые проводились в соответствии со Статьей 11;
  - (b) проведено наблюдение с отрицательными результатами во всех хозяйствах, где содержатся животные восприимчивых видов и расположенных внутри защитной зоны.
2. после снятия мер в защитной зоне, меры, применяемые в зоне надзора, предусмотренные в Статьях 37 – 42, должны продолжать применяться в течение, как минимум, 15 дней, после снятия данных мер в соответствии со Статьей 44.
3. Наблюдение, указанное в параграфе 1(b), должно проводиться до подтверждения отсутствия заражения и хотя бы в соответствии с критериями в пункте 1 Приложения III и должны включать меры, предусмотренные в пункте 2.3 Приложения III на основании критериев, установленных пунктах 2.1.1. и 2.1.3. Приложения III.

### *Статья 37*

#### **Меры, которые применяются в хозяйствах в защитной зоне**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы меры, предусмотренные в Статье 22(1), применялись в зоне надзора.
2. В порядке частичной отмены запрета, предусмотренного в Статье 22(1)(с), и если в зоне надзора убойные мощности отсутствуют или их недостаточно, компетентные органы могут разрешить вывоз из хозяйств, расположенных в зоне надзора, животных восприимчивых видов для перевозки их напрямую и под официальным надзором для убоя на бойню, расположенную за пределами зоны надзора при соблюдении следующих условий:
  - (a) проведена проверка записей, указанных в Статье 22(1), постоянно проверялись, и эпизоотологическая ситуация в хозяйстве не указывает на подозрение на заражение или контаминацию вирусом ящура, и

- (b) все животные восприимчивых видов в хозяйстве были обследованы государственным ветеринаром с отрицательным результатом, и
- (c) провели тщательное клиническое обследование репрезентативной выборки животных, учитывая статистические параметры в пункте 2.2 Приложения III, с целью исключения присутствия или подозрения на клинические признаки заражения у животных, и
- (d) бойня назначена компетентным органом и расположена как можно ближе к зоне надзора, и
- (e) мясо, произведенное из таких животных, должно быть обработано, как указано в Статье 39.

### *Статья 38*

#### **Перемещение животных восприимчивых видов внутри зоны надзора**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы животных восприимчивых видов не вывозили из хозяйств внутри зоны надзора.
2. В порядке частичной отмены запрет, предусмотренный в параграфе 1, не должен применяться к перемещению животных с одной из следующих целей:
  - (a) для перегонки их без контакта с животными восприимчивых видов из других хозяйств на пастбище, расположенное внутри зоны надзора, не ранее, чем через 15 дней после последней вспышки ящура, зарегистрированной в защитной зоне;
  - (b) для перевозки их напрямую и под официальным надзором с целью убоя на бойню, расположенную внутри той же зоны;
  - (c) для перевозки в соответствии со Статьей 37(2);
  - (d) для перевозки их в соответствии со Статьей 24(2)(a) и (b).
3. Компетентный орган может разрешить перемещения животных, предусмотренные в параграфе 2(a), только после того, как обследование государственным ветеринаром всех животных восприимчивых видов в хозяйстве, включая тестирование проб, отобранных в соответствии с пунктом 2.2 Приложения III, исключит присутствие животных с подозрением на заражение или контаминацию.
4. Перемещения животных, предусмотренные в параграфе 2(b), должны осуществляться только после получения разрешения в компетентном органе и после завершения мер, предусмотренных в Статье 37(2)(a) и (b), с удовлетворительным результатом.
5. Государства-члены должны безотлагательно отследить животных восприимчивых видов, отправленных из зоны надзора, в течение, как минимум 21 дня до установленной даты самого раннего заражения в хозяйстве в зоне надзора, и проинформировать компетентные органы в других государствах-членах о результатах отслеживания животных.

**▼В**

### *Статья 39*

**Меры, применяемые в отношении свежего мяса животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора и мясных продуктов, изготовленных из такого мяса**

1. Государства-члены должны гарантировать, что размещение на рынке свежего мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов, полученных от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора и мясных продуктов, произведённых из такого мяса, должно быть запрещено.
2. Государства-члены должны гарантировать, что размещение на рынке свежего мяса, мясного фарша, мясных полуфабрикатов и мясных продуктов от животных восприимчивых видов, произведённых на предприятиях, расположенных в зоне надзора, должно быть запрещено.
3. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 1 не должен распространяться на свежее мясо, мясной фарш и мясные полуфабрикаты, которые были произведены, как минимум за 21 день до предполагаемой даты самой ранней инфекции в хозяйстве в соответствующей защитной зоне, и которые с момента производства хранили и перевозили отдельно от таких мясных продуктов, произведённых после этой даты. Такие мясные продукты должны быть легко различимы от мясных продуктов, которые не допускаются к отправке за пределы зоны надзора при помощи чёткой метки, установленной в соответствии с законодательством Сообщества.
4. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 1 не должен распространяться на свежее мясо, мясной фарш и мясные полуфабрикаты, которые были произведены из животных, перевезённых на бойню в условиях, по крайней мере, таких же строгих, как предусмотрено в Статье 37(2)(a)-(e) при условии, что в отношении мяса применяют меры, предусмотренные в параграфе 5.
5. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 2, не должен распространяться на свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты, полученные с предприятий, расположенных в зоне надзора, если соблюдены следующие условия:
  - (a) предприятие должно работать в условиях строгого ветеринарного контроля;
  - (b) только свежее мясо, мясной фарш и мясные полуфабрикаты, в соответствии с описанным в параграфе 4 и дополнительными условиями, предусмотренными в Части В Приложения VIII, или продукты, полученные от животных, выращенных или убитых за пределами зоны надзора или от животных, перевезённых в соответствии с положениями Статьи 24(2)(b), должны проходить переработку на предприятии;
  - (c) всё такое свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты должны иметь отметку о здоровье в соответствии с Главой XI Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС или в случае с мясом от других парнокопытных метку здоровья, предусмотренную в Главе III Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС, или в случае с мясным фаршем или мясными полуфабрикатами, отметку о здоровье, указанную в Главе VI Приложения I к Директиве 95/65/ЕС;
  - (d) на протяжении всего процесса производства всё такое свежее мясо, мясной фарш или мясные полуфабрикаты должны быть чётко идентифицированы, перевозиться и храниться отдельно от свежего мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов, которые не допускаются к отправке за пределы зоны надзора в соответствии с настоящей Директивой.

6. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 1 не должен распространяться на мясные продукты, произведённые из свежего мяса, полученного от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора, которое было отмечено меткой о здоровье, предусмотренной в Директиве 2002/99/ЕС, и перевезено под официальным контролем на установленное предприятие для обработки в соответствии с пунктом 1 в Части А Приложения VII.

7. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 2, не должен распространяться на мясные продукты, произведённые на предприятиях, расположенных в зоне надзора и, либо соответствующих положениям параграфа 6, либо произведённых из мяса, отвечающего требованиям параграфа 5.

## **▼B**

8. Соответствие условиям в параграфах 5 и 7 должно быть сертифицировано компетентным органом в отношении свежего мяса, мясного фарша и мясных полуфабрикатов, предназначенных для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен координировать контроль соответствия, проводимый местным ветеринарным органом и в случае торговли внутри Сообщества, передать другим государствам-членам и Комиссии список этих предприятий, который он утвердил в целях такой сертификации.

9. Частичная отмена запрета, предусмотренная в параграфе 1, может быть предоставлена при выполнении специальных условий, принятых в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 89(3), в частности в отношении меток о здоровье для мяса, полученного от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора, поддерживаемой в течение 30 дней.

## *Статья 40*

### **Меры, применяемые в отношении молока и молочных продуктов, полученных от животных восприимчивых видов в зоне надзора**

1. Государства-члены должны гарантировать, что размещение на рынке молока, полученного от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора и молочных продуктов, произведённых из этого молока, должно быть запрещено.

2. Государства-члены должны гарантировать, что размещение на рынке молока и молочных продуктов от животных восприимчивых видов, произведённых в зонах надзора, должно быть запрещено.

3. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 1 не должен распространяться на молоко и молочные продукты, полученные от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора, которые были изготовлены, по крайней мере, за 21 день до предполагаемой даты самого раннего заражения в хозяйстве в соответствующей зоне защиты, и которые с момента производства хранили и перевозили отдельно от молока и молочных продуктов, произведённых после этой даты.

4. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 1 не должен распространяться на молоко, полученное от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора и молочных продуктов, произведённых из такого молока, и прошедших один из видов обработки, описанный в Частях А и В Приложения IX в зависимости от использования молока и молочных продуктов. Обработка должна

проводиться в соответствии с условиями, установленными в параграфе 6, на предприятиях, указанных в параграфе 5, или если в зоне надзора не расположено ни одного предприятия, то на предприятиях, утверждённых компетентными органами и расположенными за пределами зон защиты и надзора.

5. В порядке частичной отмены, запрет, предусмотренный в параграфе 2 не должен распространяться на молоко и молочные продукты, которые были приготовлены на предприятиях, расположенных в зоне надзора в соответствии с условиями, установленными в параграфе 6.

6. Предприятия, упоминаемые в параграфах 4 и 5, должны соответствовать следующим условиям:

- (a) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
- (b) всё молоко, используемое на предприятии, должно либо соответствовать параграфу 4, либо быть получено от животных за пределами зон надзора и защиты;
- (c) на протяжении процесса производства, молоко должно быть чётко идентифицировано, его необходимо перевозить и хранить отдельно от молока и молочных продуктов, которые не предназначены для отправки за пределы зоны надзора;

**▼В**

- (d) перевозка сырого молока из хозяйств, расположенных за пределами зон защиты и надзора на предприятия, должна производиться в транспортных средствах, которые прошли очистку и дезинфекцию до транспортировки, и которые не имели последующего контакта с хозяйствами в зонах защиты и надзора, в которых содержат животных восприимчивых видов.

7. Соответствие молока, предназначенного для торговли внутри Сообщества, условиям параграфа 6 должно быть заверено компетентным органом. Компетентный орган должен координировать контроль соответствия, осуществляемый местным ветеринарным органом и в случае торговли внутри Сообщества, передавать другим государствам-членам и Комиссии список тех предприятий, которые он утвердил в целях сертификации.

8. Перевозка сырого молока из хозяйств, расположенных в зоне надзора на предприятия, расположенные за пределами зон защиты и надзора, и переработка такого молока должна соответствовать следующим условиям:

- (a) переработка сырого молока, полученного от животных восприимчивых видов, которые содержатся в зоне надзора, на предприятиях, расположенных за пределами зон защиты и надзора, должна быть разрешена компетентными органами;
- (b) разрешение должно включать инструкции и место назначения транспортного пути до определённого предприятия;
- (c) перевозка должна производиться в транспортных средствах, которые прошли очистку и дезинфекцию до транспортировки, которые сконструированы и поддержаны в таком состоянии, что во время перевозки не происходит утечки молока и оборудованы так, чтобы не допустить распыление аэрозоли во время погрузки и разгрузки молока;

- (d) перед тем как покинуть хозяйство, в котором было собрано молоко от животных восприимчивых видов, соединительные трубки, шины, покрышки, нижние части транспортных средств и места утечки молока очищают и дезинфицируют. После последней дезинфекции и до того, как покинуть зону надзора транспортное средство не имело контакта с хозяйствами в зонах надзора и защиты, где содержат восприимчивых животных;
- (e) транспортные средства строго приписаны к определённой географическому и административному району, их маркируют соответствующим образом и их могут перемещать в другой район после очистки или дезинфекции под государственным контролем.

9. Сбор и перевозка проб сырого молока животных восприимчивых видов из хозяйств, расположенных в зоне надзора в лабораторию, исключая ветеринарную диагностическую лабораторию, утверждённую для диагностики ящура, и переработка молока в таких лабораториях требует официального разрешения и принятия мер для того, чтобы избежать возможного распространения вируса ящура.

#### *Статья 41*

### **Перевозка и распределение экскрементов и навоза от животных восприимчивых видов, полученных в зоне надзора**

1. Государства-члены должны гарантировать, что перевозка и распределение экскрементов и навоза из хозяйств и других объектов, подобных тем, которые упомянуты в Статье 16, расположенных в зоне надзора, в которой содержат животных восприимчивых видов, должно быть запрещено в пределах и за пределами этой зоны.
2. В порядке частичной отмены запрета, предусмотренного в параграфе 1, компетентные органы могут, в исключительных случаях разрешить перевозку экскрементов и навоза в транспортных средствах, прошедших тщательную очистку и дезинфекцию до и после использования, для распределения в установленных районах зоны надзора и на достаточные расстояния в хозяйства, где содержат животных восприимчивых видов при выполнении следующих альтернативных условий:

#### **▼В**

- (a) либо осмотр государственным ветеринаром всех животных восприимчивых видов в хозяйстве исключил присутствие животных с подозрением на заражение вирусом ящура и экскременты и навоз распределяют близко по поверхности земли, чтобы не допустить образование аэрозолей и сразу же запахать в землю, или
- (b) клиническое обследование государственным ветеринаром всех животных восприимчивых видов в хозяйстве дало отрицательные результаты, и навоз вносят в землю, или
- (c) навоз соответствует положению Статьи 29(2).

#### *Статья 42*

### **Меры в отношении других продуктов животного происхождения, произведённых в зоне надзора**

Государства-члены должны гарантировать, что размещение на рынке продуктов животного происхождения, за исключением тех, которые упоминаются в Статьях 39-41, проводится в соответствии с условиями, предусмотренными в Статьях 28 и 30-32.

#### *Статья 43*

#### **Дополнительные меры, применяемые государствами-членами в зоне надзора**

В дополнение к мерам, предусмотренным в Статьях 37-42, государства-члены могут принять дополнительные меры, которые считаются необходимыми и соразмерными, чтобы сдержать вирус ящура, принимая во внимание определённые эпизоотологические, животноводческие, коммерческие и социальные условия, преобладающие в заражённом районе. Если для ограничения передвижений лошадиных считают необходимым принять особые меры, то эти меры должны учитывать те, которые указаны в Приложении VI.

#### *Статья 44*

#### **Отмена мер в зоне надзора**

1. Государства-члены должны гарантировать, что меры, применяемые в зоне надзора, соблюдаются до тех пор, пока не выполнены следующие требования:

- (a) прошло минимум 30 дней с момента умерщвления и захоронения животных восприимчивых видов из хозяйства, упомянутого в Статье 10(1), и завершения предварительной очистки и дезинфекции на этом хозяйстве, проводимых в соответствии со Статьёй 11;
- (b) требования, предусмотренные в Статье 36, соблюдались в защитной зоне;
- (c) обследование дало отрицательные результаты.

2. Обследование, упоминаемое в параграфе 1(c) должно проводиться для подтверждения отсутствия заражения в зоне надзора в соответствии с критериями пункта 1 Приложения III и должно включать меры, предусмотренные в пункте 2.4 Приложения III на основании критериев пункта 2.1 Приложения III.

#### **▼В**

#### **РАЗДЕЛ 7**

#### **РЕГИОНАЛИЗАЦИЯ, КОНТРОЛЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ**

#### *Статья 45*

#### **Регионализация**

1. Без ущерба для Директивы 90/425/ЕС, и в частности её Статьи 10, в случае если вирус ящура по-видимому распространяется несмотря на меры, принятые в соответствии с настоящей Директивой и эпизоотия становится экстенсивной, а также в любом случае, когда применяют вынужденную вакцинацию, государства-члены должны гарантировать, что их территория районирована и включает одну или более зон ограничений и свободных зон.

2. Государства-члены должны без промедления уведомлять Комиссию о мерах, применяемых в зоне ограничений и Комиссия должна проверить, и при необходимости



внести поправки и исправлять меры в соответствии с процедурой, упомянутой в Статье 89(3).

3. Без ущерба для упомянутого в параграфе 1 обязательства государств-членов районировать территорию может быть принято решение в отношении регионализации и мер, применяемых внутри зоны с ограничениями, в соответствии с процедурой, упомянутой в Статье 89 (3). Данное решение может распространиться на соседние государства-члены, не зараженные на момент принятия мер.

4. До разграничения зоны ограничений, должна проводиться тщательная оценка эпизоотологической ситуации, главным образом в отношении возможного времени и вероятного места заноса, возможного распространения и вероятного периода времени, необходимого для искоренения вируса ящура.

5. Зона ограничений должна, по мере возможности быть разграничена на основании административных границ или географических барьеров. В качестве отправной точки для регионализации необходимо взять более крупные административные единицы, а не регионы. Зона ограничений может быть уменьшена, учитывая результаты эпизоотологического опроса, предусмотренного в Статье 13, до района размером не менее субрегиона, в случаях необходимости, прилегающих субрегионов. В случае распространения вируса ящура зона ограничений должна быть увеличена за счёт включения дополнительных регионов или субрегионов.

#### *Статья 46*

#### **Меры, применяемые в зоне ограничений государства-члена**

1. Там, где применяют регионализацию, государства-члены должны гарантировать, что соблюдены, по крайней мере, следующие меры:

- (a) контроль в пределах зоны ограничений перевозки и перемещения животных восприимчивых видов, продуктов и товаров животноводства и передвижения транспортных средств, как потенциальных переносчиков вируса ящура;
- (b) в соответствии с законодательством Сообщества, отслеживание и маркировка свежего мяса и сырого молока и, по возможности других продуктов в наличии, которые не допускаются к отправке за пределы зоны ограничений;
- (c) специальная сертификация животных восприимчивых видов и продуктов, полученных от таких животных и маркировка по здоровью продуктов для потребления человеком, предназначенных и подходящих для отправки за пределы зоны ограничений, в соответствии с законодательством Сообщества.

2. В случае если применяется регионализация, государства-члены должны гарантировать, что, по крайней мере, животные восприимчивых видов, отправленные из зоны ограничений в другие государства-члены в течение периода времени между предполагаемой датой заноса вируса ящура и датой проведения регионализации отслеживают и таких животных изолируют под государственным ветеринарным контролем до того момента пока официально не будет исключено возможное заражение или контаминация.

3. Государства-члены должны сотрудничать в процессе отслеживания свежего мяса, сырого молока и продуктов из сырого молока, полученных от животных восприимчивых видов, изготовленных в зоне ограничений в период между предполагаемой датой заноса вируса ящура и датой применения регионализации. Такое свежее мясо должно пройти обработку в соответствии с Частью А Приложения VII, и сырое молоко и молочные продукты должны пройти обработку в соответствии с Частью А или В Приложения IX в зависимости от использования, или задержаны до того момента, пока возможная контаминация вирусом ящура официально исключена.

4. Специальные меры, в частности в отношении проставления меток здоровья продуктов, полученных от животных восприимчивых видов, происходящих из зоны ограничения и не предназначенных для размещения на рынке за пределами зоны ограничений, могут быть приняты в соответствии со Статьёй 4(3) Директивы 2002/99/ЕС.

#### *Статья 47*

### **Идентификация животных восприимчивых видов**

1. Без ущерба для законодательства Сообщества по идентификации домашнего КРС, овец, коз и свиней, государства-члены должны гарантировать, что в случае вспышки ящура на их территории, животные восприимчивых видов должны покинуть хозяйство, в котором они содержатся, если они идентифицированы таким способом, который даёт возможность компетентным органам быстро отслеживать их перемещения, хозяйство происхождения, или любое хозяйство, из которого они поступили. Однако в исключительных случаях, упоминаемых в Статье 15(1) и Статье 16(1), компетентный орган может, при некоторых обстоятельствах и с учётом санитарного состояния, разрешить другие способы быстрого отслеживания перемещения этих животных и их хозяйства происхождения или любого другого хозяйства, из которого они поступили. Мероприятия по идентификации таких животных и отслеживанию их хозяйств происхождения должны быть определены компетентным органом, и Комиссия должна быть уведомлена о них.

2. Меры, принимаемые государствами-членами в отношении дополнительной, перманентной и несмываемой маркировки животных, используемых с целью контроля ящура и в частности в случае вакцинации, проводимой в соответствии со Статьями 52 и 53, могут быть изменены в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 89(3).

#### *Статья 48*

### **Контроль перемещения в случае вспышки ящура**

1. Государства-члены должны гарантировать, что в случае вспышки ящура на их территории, в зоне ограничений, установленной в соответствии со Статьёй 45, для контроля перемещений животных восприимчивых видов, применяются следующие меры:

- (a) владельцы должны предоставлять компетентному органу, по его требованию, соответствующую информацию, касающуюся животных, поступающих или покидающих его пределы. Эта информация в отношении всех животных восприимчивых видов должна, по крайней мере, включать детали, предусмотренные в Статье 14 Директивы 64/432/ЕС;
- (b) люди, задействованные в перевозке или торговле животными восприимчивых видов должны предоставить компетентному органу, по его требованию,

соответствующую информацию, касающуюся перемещений таких животных, которых они перевозили или которыми торговали. Эта информация должна, по крайней мере, включать детали, предусмотренные в Статьях 12(2) и 13(1)(b) Директивы 64/432/ЕС.

## **▼B**

2. Государства-члены могут расширить применение некоторых или всех мер, предусмотренных в параграфе 1 на часть или на всю свободную зону.

## **РАЗДЕЛ 8**

### **ВАКЦИНАЦИЯ**

#### *Статья 49*

#### **Использование, производство, продажа и контроль вакцин против ящура**

Государства-члены должны гарантировать, что:

- (a) использование вакцин против ящура и введение гипериммунных сывороток против ящура запрещено на их территории, за исключением случаев, предусмотренных в настоящей Директиве;
- (b) производство, хранение, поставка, распространение и продажа вакцин против ящура на их территории производятся под государственным контролем;
- (c) торговля вакцинами против ящура проводится под надзором компетентных органов в соответствии с законодательством Сообщества;
- (d) использование вакцин против ящура не в целях индуцирования активного иммунитета у животных восприимчивых видов, а например, исключительно с целью лабораторных исследований, научно-исследовательской работы или тестирования вакцин, разрешено компетентными органами и проводится при соответствующих условиях биобезопасности.

#### *Статья 50*

#### **Решение о проведении вынужденной вакцинации**

1. Может быть принято решение о проведении вынужденной вакцинации, в случае, когда отмечают одно из следующих обстоятельств:

- (a) вспышки ящура были подтверждены и угрожали стать широко распространёнными в государстве-члене, в котором они подтвердились;
- (b) другие государства-члены подвержены риску ввиду географического положения или преобладающих географических условий из-за подтверждённых вспышек ящура в каком-либо государстве-члене;
- (c) другие государства-члены подвержены риску ввиду эпизоотологически релевантных контактов между хозяйствами на их территориях и хозяйствами, в которых содержат животных восприимчивых видов в государстве-члене, в котором происходят вспышки ящура.

- (d) государства-члены подвержены риску ввиду географического положения или существующих метеорологических условий в соседней третьей стране, в которой происходят вспышки ящура.
2. Когда принимают решение о проведении вынужденной вакцинации, необходимо учитывать меры, предусмотренные в Статье 15 и критерии, перечисленные в Приложении X.
3. Решение о проведении вынужденной вакцинации должно быть принято в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 89(3).
4. Решение, упоминаемое в параграфе 3 о проведении вынужденной вакцинации на его территории, может быть затребовано:
- (a) либо государством-членом, упоминаемым в параграфе 1 (a), или
  - (b) государством-членом, упоминаемым в параграфе 1(b), (c) или (d).

## **▼B**

5. В порядке частичной отмены параграфа 3, решение относительно проведения вынужденной вакцинации, может быть принято соответствующим государством-членом и выполнено в соответствии с настоящей Директивой, после письменного уведомления Комиссии, которое должно включать спецификации, предусмотренные в Статье 51.
6. Если государство-член применяет вынужденную вакцинацию в соответствии с параграфом 5, это решение должно быть немедленно рассмотрено в Постоянном комитете по пищевой цепи и здоровью животных и меры Сообщества должны быть приняты в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 89(3).
7. В порядке частичной отмены параграфа 4, решение относительно применения вакцинации в государстве-члене, упоминаемом в параграфе (1)(a) может быть принято с согласия заражённого государства-члена в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 89(3) по собственной инициативе Комиссии, если имеет место условие параграфа (1)(a) и параграфа (1)(b).

### *Статья 51*

#### **Условия вынужденной вакцинации**

1. Решение относительно проведения вынужденной вакцинации в соответствии со Статьёй 50(3) и (4) должно определять условия, при которых должна проводиться такая вакцинация и эти условия должны, по крайней мере, устанавливать:
- (a) определение границ географической области, в которой проводится вынужденная вакцинация, в соответствии со Статьёй 45;
  - (b) виды и возраст животных, которые должны быть вакцинированы;
  - (c) продолжительность кампании по вакцинации;
  - (d) особый запрет на перемещения вакцинированных и невакцинированных животных восприимчивых видов и продуктов от них;

- (e) специальную дополнительную и перманентную идентификацию и специальную регистрацию вакцинированных животных во исполнение Статьи 47(2);
  - (f) другие вопросы, соответствующие чрезвычайные ситуации.
2. Условия для проведения вынужденной вакцинации, как предусмотрено в параграфе 1, должны гарантировать, что такая вакцинация проводится в соответствии со Статьёй 52 независимо от того убиты ли впоследствии вакцинированные животные или они остаются живыми.
3. Государства-члены должны гарантировать функционирование информационной программы, которая информирует общественность о безопасности мяса, молока и молочных продуктов от вакцинированных животных для потребления человеком.

## *Статья 52*

### **Защитная вакцинация**

1. Государства-члены, применяющее защитную вакцинацию, должны гарантировать, что:
- (a) в зоне вакцинации должна проводиться регионализация в соответствии со Статьёй 45, при необходимости, в тесном сотрудничестве с соседними государствами-членами;
  - (b) вакцинация должна проводиться оперативно и в соответствии с правилами гигиены и биобезопасности с тем, чтобы избежать распространения вируса ящура;
  - (c) все меры, применяемые в зоне вакцинации, должны проводиться без ущерба для мер, предусмотренных в Разделе 7;
  - (d) в случае если зона вакцинации включает части или всю защитную зону или зону надзора:

#### **▼В**

- (i) меры, применимые для защитной зоны и зоны надзора в соответствии с настоящей Директивой, должны поддерживаться внутри этой части зоны вакцинации до того момента пока эти меры не отменены в соответствии со Статьёй 36 или Статьёй 44;
  - (ii) после того как меры, применяемые в защитной зоне и зоне надзора были отменены, меры, применимые к зоне вакцинации, как предусмотрено в Статьях 54-58 должны оставаться в силе.
2. Государства-члены, применяющие защитную вакцинацию, должны гарантировать, что зона вакцинации окружена зоной надзора (определение зоны надзора дано МЭБ), шириной не менее 10 км от внешних границ зоны вакцинации:
- (a) в которой вакцинация запрещена;
  - (b) в которой проводится усиленный надзор;
  - (c) в которой перемещение животных восприимчивых видов контролируется компетентными органами;

- (d) которая будет оставаться пока не будет- восстановлен статус свободы от ящура и от инфекции в соответствии со Статьёй 61.

### *Статья 53*

#### **Супрессивная вакцинация**

1. Государства-члены должны уведомлять Комиссию о своём решении начать супрессивную вакцинацию в соответствии со Статьёй 50, и учитывая все соответствующие обстоятельства, и предоставлять информацию о принимаемых мерах по контролю, которые должны, по крайней мере, включать предусмотренные в Статье 21.
2. Государства-члены должны гарантировать, чтоб супрессивная вакцинация проводится:
  - (a) только внутри защитной зоны;
  - (b) только в чётко определенных хозяйствах, где применяются меры, предусмотренные в Статье 10(1) и, в частности, в подпараграфе (a) настоящей Статьи.

Однако из соображений логистики и в порядке частичной отмены Статьи 10(1)(a) умерщвление всех животных в таких хозяйствах может быть отложено на срок, необходимый для обеспечения соответствия Директиве 93/119/ЕЕС и положениям Статьи 10(1)(c) настоящей Директивы.

### *Статья 54*

#### **Меры, применяемые в зоне вакцинации в течение периода с начала вынужденной вакцинации и до истечения, как минимум, 30 дней с момента завершения такой вакцинации (Фаза 1)**

1. Государства-члены должны гарантировать, что меры, предусмотренные в параграфах 2 – 6, применяются в зоне вакцинации в течение периода с начала вынужденной вакцинации и до истечения, как минимум, 30 дней с момента завершения такой вакцинации.
2. Перемещение живых животных восприимчивых видов между хозяйствами, находящимися внутри и за пределами зоны вакцинации, должно быть запрещено.

В порядке частичной отмены запрета, предусмотренного в первом подпараграфе, и после клинического обследования таких живых животных, а также стад происхождения, или отправки таких животных, компетентные органы могут разрешить прямую перевозку этих животных для немедленного убоя на бойне, утверждённой компетентным органом и расположенной внутри зоны вакцинации или, в исключительных случаях, вблизи этой зоны.

3. Свежее мясо, полученное от вакцинированных животных, убитых в течение периода, указанного в параграфе 1, должно:

#### **▼B**

- (a) иметь маркировку, предусмотренную в Директиве 2002/99/ЕС;
- (b) храниться и перевозиться отдельно от мяса, не имеющего маркировку, указанную в пункте (a), и впоследствии перевозиться в запечатанных контейнерах на предприятие,

утверждённое компетентными органами для проведения обработки в соответствии с пунктом в Части А Приложения VII.

4. Молоко и молочные продукты, полученные от вакцинированных животных, могут быть выпущены на рынок внутри или за пределами зоны вакцинации при условии, что в зависимости от конечной цели использования: для потребления или не для потребления человеком, они были подвергнуты хотя бы одной обработке, указанной в Частях А и В Приложения IX. Обработка должна проводиться при условиях, указанных в параграфе 5, на предприятиях, расположенных в зоне вакцинации или, если в данной зоне нет такого предприятия, на предприятиях за пределами зоны вакцинации, на которые сырое молоко должны перевезти в условиях, описанных в параграфе 7.

5. Предприятия, указанные в параграфе 4, должны соответствовать следующим условиям:

- (a) предприятие должно работать под постоянным и строгим официальным контролем;
- (b) всё молоко, используемое на предприятии, должно либо соответствовать параграфу 4, либо сырое молоко должно быть получено от животных за пределами зоны вакцинации;
- (c) в течение всего производственного процесса это молоко должно быть чётко идентифицировано и перевозиться и храниться отдельно от сырого молока и продуктов из сырого молока, которые не предназначены для отправки за пределы зоны вакцинации;
- (d) перевозка сырого молока из хозяйств, расположенных за пределами зоны вакцинации, на предприятия должна осуществляться в транспортных средствах, которые прошли очистку и дезинфекцию перед транспортировкой, и которые не имели последующего контакта с хозяйствами в зоне ограничений, где содержатся животные восприимчивых видов.

6. Соответствие условиям в параграфе 5 должно быть подтверждено сертификатом, выданным компетентным органом, для молока, предназначенного для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен осуществлять надзор за контролем соответствия, который проводится местным ветеринарным органом, и – в случае с торговлей внутри Сообщества – сообщить другим государствам-членам и Комиссии список предприятий, которые утверждены для целей такой сертификации.

7. Транспортировка сырого молока из хозяйств, расположенных внутри зоны вакцинации, на предприятия, расположенные за пределами зоны вакцинации, и переработка такого молока должна осуществляться в соответствии со следующими условиями:

- (a) переработка на предприятиях, расположенных за пределами зоны вакцинации, сырого молока, полученного от животных восприимчивых видов, которые содержатся внутри зоны вакцинации, должна быть санкционирована компетентными органами;
- (b) разрешение должно включать инструкции по маршруту перевозки до назначенного предприятия;
- (c) перевозка должна осуществляться на транспортных средствах, которые прошли очистку и дезинфекцию перед транспортировкой, которые были сконструированы и эксплуатируются таким образом, что утечка молока во время транспортировки не происходит, и оборудованных для недопущения рассеивания аэрозоля во время погрузки и разгрузки молока;

(d) перед тем как покинуть хозяйство, в котором было собрано молоко от животных восприимчивых видов, необходимо вымыть и продезинфицировать соединительные трубки, шины, покрышки, нижние части транспортного средства и все разливы молока, после последней дезинфекции и перед тем как покинуть зону вакцинации, транспортное средство не имело последующего контакта с хозяйствами в защитных зонах и зонах надзора, где содержатся животные восприимчивых видов;

## **▼В**

(e) средства транспорта должны быть строго приписаны к определенной географической или административной территории. Они должны иметь соответствующую маркировку и могут перемещаться из одной зоны в другую только после очистки и дезинфекции под официальным надзором.

8. Сбор и перевозка проб сырого молока животных восприимчивых видов из хозяйств, расположенных в зоне вакцинации в другую лабораторию, кроме ветеринарно-диагностической лаборатории, утверждённой для диагностики ящура, и переработка молока в таких лабораториях запрещены.

9. Сбор спермы для искусственного осеменения от животных-доноров восприимчивых видов, содержащихся в центрах сбора спермы, расположенных в зоне вакцинации, должен быть приостановлен.

В порядке частичной отмены запрета, предусмотренного в первом подпараграфе, компетентные органы могут разрешить сбор спермы в центрах по сбору спермы внутри зоны вакцинации для производства замороженной спермы в соответствии со следующими условиями:

(a) гарантируется, что сперма, собранная в течение периода, упоминаемого в параграфе 1, хранится отдельно как минимум в течение 30 дней, и

(b) перед отправкой спермы:

(1) либо животное-донор является невакцинированным, и применяются условия Статьи 28(3)(b) и (c), или

(2) животное-донор было вакцинировано после отрицательного теста на антитела к ящуру, проведённого перед вакцинацией; и

(i) был получен отрицательный результат на тест на обнаружение вируса или вирусного генома или утверждённого теста для определения антитела к неструктурным белкам, проведённого в конце карантинного периода для спермы на образцах, взятых от всех животных восприимчивых видов, находившихся в этот момент в центре по сбору спермы, и

(ii) сперма соответствует условиям Статьи 4(3) Главы II Директивы 88/407/ЕЕС.

10. Сбор яйцеклеток и эмбрионов от животных-доноров должен быть запрещён.

11. Размещение на рынке продуктов животного происхождения, за исключением тех, которые указаны в параграфах 9 и 10, должно осуществляться в соответствии с условиями, предусмотренными в Статьях 30, 31, 32 и 41.



## Статья 55

### **Меры, применяемые в зоне вакцинации в течение периода с начала вынужденной вакцинации и до завершения обследования и классификации хозяйств (Фаза 2)**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы меры, предусмотренные в параграфах 2 – 5, применялись в зоне вакцинации в течение периода, начиная минимум за 30 дней до завершения вынужденной вакцинации и заканчивая завершением мероприятий, предусмотренных в Статьях 56 и 57.
2. Перемещение животных восприимчивых видов между хозяйствами внутри и за пределами зоны вакцинации должно быть запрещено.
3. В порядке частичной отмены запрета, предусмотренного в параграфе 2, компетентные органы могут разрешить прямую перевозку с целью немедленного убоя животных восприимчивых видов из хозяйств, указанных в Статье 57(5), на бойни, расположенные внутри или за пределами зоны вакцинации при соблюдении следующих условий:

#### **▼В**

- (a) во время транспортировки и на бойне такие животные не должны находиться в контакте с другими животными восприимчивых видов;
  - (b) животные должны сопровождаться официальным документом, подтверждающим, что все животные восприимчивых видов в хозяйстве происхождения или отправки были обследованы, как указано в Статье 56(2);
  - (c) транспортные средства должны быть вымыты и продезинфицированы перед погрузкой и после доставки животных; дата и время чистки и дезинфекции должны быть зарегистрированы в журнале машины;
  - (d) животные должны пройти предубойное обследование на бойне в течение суток перед убоем, в частности, обследование на ящур и не иметь признаков данного заболевания.
4. Свежее мясо, за исключением побочных продуктов, полученное от вакцинированных крупных и мелких жвачных в течение периода, указанного в параграфе 1, может быть размещено на рынке внутри и за пределами зоны вакцинации при следующих условиях:
- (a) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
  - (b) только свежее мясо, за исключением побочных продуктов, которое было подвергнуто обработке, указанной в пунктах 1, 3 и 4 в Части А Приложения VIII, или свежее мясо, полученное от животных, выращенных и убитых за пределами зоны вакцинации, должно перерабатываться на предприятии;
  - (c) на всё такое свежее мясо должна быть нанесена метка о здоровье в соответствии с Главой XI Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС или – в случае с другими парнокопытными – метка о здоровье, предусмотренная в Главе III Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС, или – в случае с мясным фаршем и мясными полуфабрикатами – метка о здоровье, предусмотренная в Главе VI Приложения I к Директиве 94/65/ЕС;

(d) на протяжении всего производственного процесса свежее мясо должно быть чётко идентифицировано и перевозиться и храниться отдельно от мяса с другим ветеринарно-санитарным статусом в соответствии с данной Директивой.

5. Соответствие условиям в параграфе 4 должно быть подтверждено сертификатом, выданным компетентным органом, для свежего мяса, предназначенного для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен осуществлять надзор за контролем соответствия, который проводится местным ветеринарным органом, и – в случае с торговлей внутри Сообщества – сообщить другим государствам-членам и Комиссии список учреждений, утвержденный в целях такой сертификации.

6. На свежее мясо, полученное от вакцинированных свиней, убитых в течение периода, указанного в параграфе 1, должна быть нанесена метка здоровья, предусмотренная в Директиве 2002/99/ЕС, и оно должно храниться и перевозиться отдельно от мяса, не имеющего такой маркировки, и впоследствии перевозиться в запечатанных контейнерах на предприятие, назначенное компетентными органами для проведения обработки в соответствии с пунктом 1 в Части А Приложения VII.

7. Молоко и молочные продукты от вакцинированных животных могут быть размещены на рынке внутри или за пределами зоны вакцинации при условии, что в зависимости от конечной цели использования – для потребления или не для потребления человеком – оно было подвергнуто одной из обработок, указанных в Частях А и В Приложения IX. Такая обработка должна быть проведена на предприятии, расположенном внутри или за пределами зоны вакцинации в соответствии с положениями в Статье 54(4) – (8).

8. Для сбора спермы, яйцеклеток и эмбрионов от животных восприимчивых видов должны продолжаться применяться меры, предусмотренные в Статье 54(9) и (10).

## **▼B**

9. Размещение на рынке продуктов животного происхождения за исключением указанных в параграфах 4, 6, 7 и 8, должно осуществляться в соответствии с условиями, предусмотренными в Статьях 30, 31, 32 и 41.

### *Статья 56*

#### **Клиническое и серологическое обследование в зоне вакцинации (Фаза 2-А)**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы меры, предусмотренные в параграфах 2 и 3, применялись в зоне вакцинации в течение периода, начиная минимум за 30 дней до завершения вынужденной вакцинации и заканчивая завершением клинического и серологического обследования.

2. Должно проводиться обследование с целью выявления стад животных восприимчивых видов, которые находились в контакте с вирусом ящура без клинических признаков заболевания. Данное обследование должно включать клиническое обследование всех животных восприимчивых видов во всех стадах в зоне вакцинации и лабораторное тестирование в соответствии с параграфом 3.

3. Лабораторное тестирование должно проводиться методами, соответствующими критериям диагностических тестов, указанных в Приложении XIII и утверждённых

согласно процедуре, установленной в Статье 89(2), и должно соответствовать одному из следующих условий:

- (a) тестирование на заражение вирусом ящура либо методом на обнаружение антител к неструктурным белкам вируса ящура, либо другим утвержденным методом должно соответствовать критериям отбора в хозяйствах, установленным в пункте 2.2 Приложения III. Если кроме этого компетентные органы используют индикаторных животных, необходимо принять во внимание условия для восстановления поголовья инфицированных хозяйств в Приложении V;
- (b) тестирование на антитела к неструктурным белкам вируса ящура должно проводиться на пробах, взятых у всех вакцинированных животных восприимчивых видов и их невакцинированного потомства во всех стадах в зоне вакцинации.

### *Статья 57*

#### **Классификация стад в зоне вакцинации (Фаза 2-B)**

1. Государства-члены должны гарантировать, что хозяйства, где содержатся животные восприимчивых видов:

- (a) были классифицированы в соответствии с результатами обследования, указанного в Статье 56(2) и критериями, установленными в Приложении I;
- (b) выполняли меры, указанные в параграфах 2 – 4.

2. На хозяйства, в которых содержится хотя бы одно животное с подозрением на инфекцию, и если присутствие вируса ящура подтверждено в соответствии с критериями, установленными в Приложении I, распространяются меры, предусмотренные в Статьях 10 и 21.

3. На хозяйства, в которых содержится хотя бы одно восприимчивое животное с подозрением на инфекцию из-за предшествующего контакта с вирусом ящура, но в которых тестирование, включающее всех животных восприимчивых видов, находящихся в хозяйстве, подтвердило отсутствие циркуляции вируса ящура, распространяются, как минимум, следующие меры:

- (a) животные восприимчивых видов в хозяйстве должны быть:
  - (1) умерщвлены, а их туши переработаны, или
  - (2) животные должны быть классифицированы и

#### **▼B**

- (i) животные, положительные хотя бы по одному из утвержденных тестов, указанных в Статье 56(3), должны быть умерщвлены, а их туши переработаны, и
  - (ii) оставшихся животных восприимчивых видов в хозяйстве следует отправить на убой, в соответствии с условиями, утверждёнными компетентными органами;
- (b) чистка и дезинфекция хозяйств в соответствии со Статьей 11;

(с) восстановление поголовья в соответствии с Приложением V.

4. Государства-члены должны гарантировать, что к продуктам, полученным от животных восприимчивых видов в течение периода, указанного в Статье 56(1), применяются следующие меры:

- (a) на свежее мясо, полученное от животных, указанных в параграфе 3(2)(ii), распространяются условия Статьи 55(4) для мяса от жвачных животных и (б) для мяса свиней, соответственно;
- (b) молоко и молочные продукты, полученные от животных, указанных в параграфе 3(2)(ii), должны быть обработаны хотя бы одним из способов, указанных в Частях А и В Приложения IX, в зависимости от предстоящего использования и в соответствии с положениями Статьи 54(4) – (8).

5. На животных восприимчивых видов в хозяйствах, в которых наличие заражения вирусом ящура ранее или в настоящее время официально исключено в соответствии со Статьей 56(3), могут распространяться меры, предусмотренные в Статье 58.

### *Статья 58*

#### **Меры, применяемые в зоне вакцинации после завершения наблюдения и классификации хозяйств до восстановления статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура (Фаза 3)**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы меры, предусмотренные в параграфах 2 – 6, применялись в зоне вакцинации после завершения мер, установленных в Статье 57, и до восстановления статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура в соответствии со Статьей 59.

2. Государства-члены должны обеспечить, чтобы перемещение животных восприимчивых видов между хозяйствами в зоне вакцинации, сопровождалось выдачей разрешений.

3. Перемещение животных восприимчивых видов за пределы зоны вакцинации должно быть запрещено. В порядке частичной отмены этого запрета может быть разрешена прямая перевозка на бойню для немедленного убоя животных восприимчивых видов согласно условиям, предусмотренным в Статье 55(3).

4. В порядке частичной отмены запрета в параграфе 2 компетентные органы могут разрешить перевозку невакцинированных животных восприимчивых видов в соответствии со следующими условиями:

- (a) в течение 24 часов перед погрузкой животные восприимчивых видов в хозяйстве прошли клиническое обследование, и у них не было обнаружено клинических признаков ящура, и
- (b) завершился период передержки животных в хозяйстве происхождения в течение периода не менее 30 дней, во время которого в хозяйство не ввозили животных восприимчивых видов, и
- (c) хозяйство происхождения не расположено в защитной зоне или зоне надзора, и

- (d) животные, предназначенные для транспортировки, в конце периода изоляции были по отдельности протестированы на присутствие антител к вирусу ящура с отрицательным результатом, или в данном хозяйстве было проведено серологическое обследование в соответствии с пунктом 2.2 Приложения III, независимо от данных видов животных;

**▼B**

- (e) во время перевозки из хозяйства происхождения до места назначения животные не подвергались воздействию источника инфекции.

5. Невакцинированное потомство вакцинированных самок не должно покидать хозяйство происхождения за исключением перевозки:

- (a) в хозяйство внутри зоны вакцинации с таким же статусом здоровья, что и хозяйство происхождения;
- (b) на бойню для немедленного убоя;
- (c) в хозяйство, назначенное компетентным органом, из которого животные будут отправлены непосредственно на бойню;
- (d) в любое хозяйство после получения отрицательного результата в серологическом тесте на обнаружение антител к вирусу ящура, проведённом на пробе крови, взятой перед отправкой из хозяйства происхождения.

6. Свежее мясо, полученное от невакцинированных животных восприимчивых видов, может быть размещено на рынке внутри и за пределами зоны вакцинации при соблюдении следующих условий:

- (a) на всей зоне вакцинации выполнены меры, предусмотренные в Статье 57(3), или животных перевезли на бойню в условиях, указанных в параграфе 3 или 4(d), и
- (b) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
- (c) только свежее мясо, полученное от животных, указанных в пункте (a), или от животных, выращенных и/или убитых за пределами зоны вакцинации, или свежее мясо, указанное в параграфе 8, должно быть переработано на предприятии;
- (d) на всё такое свежее мясо должна быть нанесена метка о здоровье в соответствии с Главой XI Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС или – в случае с другими парнокопытными – метка о здоровье, предусмотренная в Главе III Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС, или – в случае с мясным фаршем и мясными полуфабрикатами – метка о здоровье, предусмотренная в Главе VI Приложения I к Директиве 94/65/ЕС;
- (e) на протяжении всего производственного процесса свежее мясо должно быть чётко идентифицировано и перевозиться и храниться отдельно от мяса животных с другим статусом здоровья в соответствии с настоящей Директивой.

7. На свежее мясо, полученное от вакцинированных животных восприимчивых видов или от невакцинированного сероположительного потомства от вакцинированных самок, убитых в течение периода, указанного в параграфе 1, должна быть нанесена метка, предусмотренная в Директиве 2002/99/ЕС, и они должны храниться и перевозиться

отдельно от мяса, не имеющего такого штампа, а затем перевозиться в запечатанных контейнерах на предприятия, утверждённые компетентными органами для обработки в соответствии с пунктом 1 в Части А Приложения VII.

8. В порядке частичной отмены параграфа 7, свежее мясо и обрезанные субпродукты от вакцинированных крупных и мелких жвачных или их невакцинированного сероположительного потомства могут быть размещены на рынке внутри или за пределами зоны вакцинации при соблюдении следующих условий:

- (a) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
- (b) только свежее мясо, за исключением субпродуктов, которое прошло обработку, указанную в пунктах 1, 3 и 4 Части А Приложения VIII, или свежее мясо, указанное в параграфе 6 или полученное от животных, выращенных и/или убитых за пределами зоны вакцинации, должно перерабатываться на предприятии;

**▼B**

(c) на всё такое свежее мясо должна быть нанесена метка о здоровье в соответствии с Главой XI Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС или – в случае с другими парнокопытными – метка о здоровье, предусмотренная в Главе III Приложения I к Директиве 91/495/ЕЕС, или – в случае с мясным фаршем и мясными полуфабрикатами – метка о здоровье, предусмотренная в Главе VI Приложения I к Директиве 94/65/ЕС;

(d) на протяжении всего производственного процесса свежее мясо должно быть чётко идентифицировано и перевозиться и храниться отдельно от мяса животных с другим статусом здоровья в соответствии с настоящей Директивой.

9. В порядке частичной отмены параграфа 7, свежее мясо от вакцинированных свиней и их невакцинированного сероположительного потомства, полученное в течение периода с начала обследования, до завершения мер, предусмотренных в Статье 57, на всей зоне вакцинации и до истечения, как минимум, 3 месяцев после последней вспышки, зарегистрированной в данной зоне, может быть выпущено в продажу только в государстве-члене происхождения внутри и за пределами зоны вакцинации при соблюдении следующих условий:

- (a) предприятие должно работать под строгим ветеринарным контролем;
- (b) только свежее мясо от животных из хозяйств происхождения, соответствующих условиям в Статье 57(5), или свежее мясо, полученное от животных, выращенных и убитых за пределами зоны вакцинации, перерабатывается на предприятии;
- (c) на всё такое свежее мясо должна быть нанесена метка здоровья, решение о которой должно быть принято в соответствии со Статьей 4(3) Директивы 2002/99/ЕС;
- (d) на протяжении всего производственного процесса свежее мясо должно быть чётко идентифицировано и перевозиться и храниться отдельно от мяса животных с другим ветеринарно-санитарным статусом в соответствии с настоящей Директивой.

10. Государство-член, кроме государства-члена, указанного в параграфе 9, может сделать запрос о принятии решения в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 89(3), о расширении рынка сбыта мяса, указанного в параграфе 9, на свою территорию или

часть своей территории при соблюдении условий, установленных согласно той же процедуре.

11. Решение в отношении правил отправки из зоны вакцинации свежего мяса от вакцинированных свиней, полученного в период, указанный в параграфе 9, до восстановления статуса свободы в соответствии со Статьёй 61, должно приниматься в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 89(3).

12. Соответствие условиям, предусмотренным в параграфе 6, параграфе 8, и, при необходимости, условиям параграфа 10, должно подтверждаться сертификатами, выданными компетентным органом для свежего мяса, предназначенного для торговли внутри Сообщества. Компетентный орган должен осуществлять надзор за контролем соответствия, который проводят местные ветеринарные органы, и должен, в случае торговли внутри Сообщества, сообщить другим государствам-членам и Комиссии список предприятий, утверждённый для такой сертификации.

13. В порядке частичной отмены параграфа 8 и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3) для свежего мяса жвачных, не прошедшего обработку в соответствии с Частью А Приложения VIII, а также свежего мясного фарша и мясных полуфабрикатов, произведенных из такого мяса, которые предназначены для выпуска в продажу в определённом регионе государства-члена происхождения, может быть принято решение о нанесении специальной метки здоровья, которую невозможно было бы спутать с меткой здоровья, указанной в параграфах 8(с) и 9(с),

14. Молоко и молочные продукты, полученные от вакцинированных животных, могут быть размещены на рынке внутри или за пределами зоны вакцинации при условии, что в зависимости от конечной цели использования – для употребления или не для употребления человеком в пищу – они прошли хотя бы одну из обработок, указанных в Частях А и В Приложения IX. Такая обработка должна быть проведена на предприятии, расположенном в зоне вакцинации или согласно положениям в Статье 54(4) – (7).

## **▼В**

15. Сбор и транспортировка проб сырого молока от животных восприимчивых видов из хозяйств, расположенных в зоне вакцинации, в лабораторию, кроме ветеринарно-диагностической лаборатории, утвержденной для диагностики ящура, и переработка молока в таких лабораториях должны осуществляться с официального разрешения и при соблюдении соответствующих мер во избежание возможного распространения вируса ящура.

16. Выпуск в продажу продуктов животного происхождения, кроме указанных в параграфах 6 – 11 и 13 – 15, должен осуществляться при соблюдении условий, предусмотренных в Статьях 30, 31, 32 и 42.

## **РАЗДЕЛ 9**

### **ВОССТАНОВЛЕНИЕ СТАТУСА СВОБОДЫ ОТ БОЛЕЗНИ И ИНФЕКЦИИ ЯЩУРА**

#### *Статья 59*

#### **Восстановление статуса свободы от болезни и инфекции ящура**

Статус свободы от болезни и заражения вирусом ящура государства-члена или его региона восстанавливается в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), учитывая условия, описанные в Статьях 60 и 61.

#### *Статья 60*

##### **Восстановление статуса после искоренения ящура без применения вынужденной вакцинации**

1. Государство-член или регион государства-члена, выделенный в соответствии со Статьей 45, должен восстановить свой предыдущий статус по болезни и инфекции ящура после выполнения мероприятий по контролю и искоренению одной или более вспышек ящура без применения вакцинации при соблюдении следующих условий:

- (a) выполнены все меры, предусмотренные в Статьях 36 и 44, и
- (b) применяется хотя бы одно из следующих условий:
  - (i) соблюдаются соответствующие положения в Главе по ящуру последнего издания Ветеринарно-санитарного кодекса МЭБ;
  - (ii) прошло не менее 3 месяцев после последней зарегистрированной вспышки ящура, и клинический и лабораторный надзор, проведённый в соответствии с Приложением III, подтвердил отсутствие заражения вирусом ящура в данном государстве-члене и регионе.

2. В соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), должны быть приняты решения по восстановлению статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура.

#### *Статья 61*

##### **Восстановление статуса после искоренения ящура с применением вакцинации**

1. Государство-член или регион государства-члена, выделенный в соответствии со Статьей 45, должен восстановить свой предыдущий статус по болезни и заражению вирусом ящура после выполнения мероприятий по контролю и искоренению одной или более вспышек ящура с применением вакцинации при соблюдении следующих условий:

##### **▼В**

- (a) выполнены все меры, предусмотренные в Статьях 36, 44, 54, 55, 56 и 57, и
- (b) применяется хотя бы одно из следующих условий:
  - (i) соблюдаются соответствующие положения в Главе по ящуру последнего издания Ветеринарно-санитарного кодекса МЭБ;
  - (ii) прошло не менее 3 месяцев после убоя последнего вакцинированного животного, и был проведен серологический надзор в соответствии с руководствами, созданными в соответствии со Статьей 70(3);
  - (iii) прошло не менее 6 месяцев с момента последней вспышки ящура или завершения вынужденной вакцинации – в зависимости от того, какое из событий произошло позднее – и в соответствии с инструкциями,



составленными согласно Статье 70(3), серологическое обследование с обнаружением антител к неструктурным белкам вируса ящура показало отсутствие инфекции у вакцинированных животных.

2. В соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), должны быть приняты решения по восстановлению статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура.

### *Статья 62*

#### **Изменение мер по восстановлению статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура**

1. В порядке частичной отмены Статьи 60 и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), может быть принято решение о снятии ограничений, наложенных согласно настоящей Директиве, после соблюдения требований, предусмотренных в Статье 36 и 44, и проведения клинического и серологического обследования, подтвердившего отсутствие заражения вирусом ящура.

2. В порядке частичной отмены Статьи 61 в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), может быть принято решение о снятии ограничений, наложенных согласно настоящей Директиве, после проведения клинического и серологического обследования, предусмотренного в Статье 56, и мер, предусмотренных в Статье 57, и подтвердивших отсутствие инфекции вирусом ящура.

3. Без ущерба для параграфов 1 и 2 и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), может быть принято решение о том, что с территории или региона государства-члена, где произошла вспышка ящура, нельзя вывозить животных восприимчивых видов в другое государство-член, пока не будет восстановлен статус свободы от болезни и заражения согласно условиям Ветеринарно-санитарного кодекса МЭБ, кроме случаев, когда такие животные:

- (a) не были вакцинированы и привезены непосредственно на бойню для немедленного убоя; или
- (b) были изолированы на, как минимум, 30 дней непосредственно перед погрузкой и прошли серологический тест на обнаружение антител к неструктурным белкам вируса ящура с отрицательным результатом по пробам, взятым в течение 10 дней перед погрузкой.

4. Без ущерба для параграфа 2 и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3), может быть принято решение о том, что до восстановления статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура согласно условиям Ветеринарно-санитарного кодекса МЭБ радиус зоны надзора вокруг зоны вакцинации, указанной в Статье 52(2), должен быть уменьшен после получения удовлетворительных результатов применения мер, предусмотренных в Статье 57.

### **▼В**

### *Статья 63*

#### **Сертификация животных восприимчивых видов и продуктов, полученных от таких животных для торговли внутри Сообщества**

Государства-члены должны обеспечить, чтобы дополнительная сертификация для торговли внутри Сообщества животными восприимчивых видов или продуктами,

полученными от таких животных, необходимая в соответствии с настоящей Директивой, продолжала действовать до восстановления статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура в государстве-члене или на части территории государства-члена в соответствии со Статьями 60 и 61.

#### *Статья 64*

### **Перемещение вакцинированных животных восприимчивых видов после восстановления статуса свободы от болезни и заражения вирусом ящура**

1. Отправка животных восприимчивых видов, вакцинированных против ящура, из одного государства-члена в другое государство-член запрещена.
2. В порядке частичной отмены запрета в параграфе 1 и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), может быть принято решение о введении особых мер в отношении вакцинированных животных восприимчивых видов, которые содержатся в зоопарках и включены в программу сохранения диких видов животных, или содержатся в хозяйствах для сохранения ресурсов сельскохозяйственных животных, список которых был указан компетентными органами как ядро животных, необходимое для выживания породы, согласно положениям Ветеринарно-санитарного кодекса МЭБ.

## **ГЛАВА III**

### **ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ**

#### **РАЗДЕЛ 10**

### **ЛАБОРАТОРИИ И УЧРЕЖДЕНИЯ, РАБОТАЮЩИЕ С ВИРУСОМ ЯЩУРА**

#### *Статья 65*

### **Лаборатории и учреждения, работающие с живым вирусом ящура**

Государства-члены должны обеспечить, что:

- (a) лаборатории и предприятия, работающие с живым вирусом ящура, его геномом, антигенами или вакцинами, произведенными на основе таких антигенов, с научно-исследовательскими, диагностическими или производственными целями, находятся под строгим контролем компетентных органов;
- (b) работа с живым вирусом ящура с научно-исследовательскими и диагностическими целями проводится только в утверждённых лабораториях, перечисленных в Части А Приложения XI;
- (c) работа с живым вирусом с целью производства инактивированных антигенов для производства вакцин и сопутствующие исследования проводятся только на утверждённых предприятиях и в лабораториях, перечисленных в Части В Приложения XI;
- (c) лаборатории и учреждения, указанные в пунктах (b) и (c) работают в соответствии со стандартами биобезопасности, указанными в Приложении XII.

**▼В**

#### *Статья 66*

## **Проверки лабораторий и предприятий, работающих с живым вирусом ящура**

Ветеринарные эксперты из Комиссии совместно с компетентными органами государств-членов должны проводить проверки на местах для установления того, соответствуют ли системы безопасности, применяемые на предприятиях и в лабораториях, указанных в Частях А и В Приложения XI, стандартам биобезопасности, установленным в Приложении XII.

### *Статья 67*

#### **Изменение списка утверждённых лабораторий и предприятий, работающих с живым вирусом ящура**

1. Список предприятий и лабораторий, приведённый в Части А и В Приложения XI, может быть изменен в соответствии с процедурой, предусмотренной Статьей 89(3), по результатам проверок на местах, предусмотренных Статьей 66.
2. Список предприятий и лабораторий, приведённый в Частях А и В Приложения XI, должен регулярно корректироваться, основываясь на письменной информации, представленной государствами-членами в соответствии с процедурой, описанной в Статье 89(2).

### *Статья 68*

#### **Национальные лаборатории**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы:
  - (a) лабораторное тестирование на выявление ящура проводилось в лабораториях, имеющих разрешение от компетентных органов на проведение такого тестирования;
  - (b) лабораторное тестирование на подтверждение присутствия вируса ящура либо вирусов других везикулярных болезней проводилось в соответствии со Статьёй 71 одной из лабораторий, входящих в список в Части А Приложения XI;
  - (c) одна из лабораторий, входящих в список в Части А Приложения XI, была назначена в качестве национальной справочной лаборатории для государства-члена, на территории которого она находится, и несла ответственность за координирование стандартов и методов диагностики в этом государстве-члене;
  - (d) национальная справочная лаборатория выполняла как минимум функции и обязанности, указанные в Приложении XV;
  - (e) национальная справочная лаборатория, упоминаемая в пункте (c) сотрудничала со Справочной лабораторией Сообщества, описанной в Статье 69, и, в частности, обеспечивала отправку соответствующих образцов в Справочную Лабораторию Сообщества.
2. Национальная справочная лаборатория, упоминаемая в параграфе 1(c) одного из государств-членов, может предоставлять услуги национальной справочной лаборатории другому государству-члену (одному или более). Государства-члены, которые не имеют национальной справочной лаборатории, расположенной на их территории, могут

пользоваться услугами национальной справочной лаборатории одного или более других государств-членов.

Это сотрудничество должно быть закреплено по обоюдному соглашению между компетентными органами заинтересованных государств-членов, о чём необходимо уведомить Комиссию. Такое сотрудничество должно быть указано в специальной колонке в таблице в Части А Приложения XI.

3. Государства-члены должны обеспечить, чтобы лабораторные исследования, предусмотренные настоящей Директивой, в первую очередь проводились для подтверждения или исключения ящура или других везикулярных болезней.

Если вспышка ящура подтверждена, а серотип вируса идентифицирован, необходимо провести антигенную характеристику вируса по отношению к эталонным вакцинным штаммам, если необходимо, при содействии Справочной лаборатории Сообщества.

Образцы от домашних сельскохозяйственных животных, проявляющих признаки везикулярной болезни и с отрицательными результатами тестирования на ящур, и, в соответствующих случаях, на везикулярную болезнь свиней, для дальнейшего исследования необходимо направлять в Справочную лабораторию Сообщества.

4. Государства-члены должны гарантировать, что национальная справочная лаборатория на их территории соответствующим образом оборудована и укомплектована достаточным штатом персонала, подготовленного для проведения лабораторных исследований, необходимых в соответствии с настоящей Директивой.

#### *Статья 69*

### **Справочная лаборатория Сообщества**

1. Справочная лаборатория Сообщества назначается с согласия данной лаборатории и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), на период, который определяется в рамках этой процедуры.

2. При назначении Справочной лаборатории Сообщества техническая и научная компетенции лаборатории, также как опыт и мастерство занятого в ней научного и технического персонала должны учитываться в первую очередь.

3. До конца указанного периода действия или ранее, Комиссия должна рассмотреть назначение Справочной лаборатории Сообщества в свете ее соответствия функциям и обязанностям Справочной лаборатории Сообщества, указанным в Приложении XVI.

#### *Статья 70*

### **Стандарты безопасности и руководства по надзору, правила внутреннего распорядка для санкционированных лабораторий и предприятий, работающих с живым вирусом ящура**

1. Техническое руководство по минимальным стандартам для лабораторий, работающих с живым вирусом ящура *in vitro* и *in vivo*, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

2. Руководства по надзору, требуемые для восстановления статуса свободы от ящура и от инфекции ящуром, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

3. Универсальный кодекс безупречной службы для систем безопасности, применяемых на предприятиях и в лабораториях, перечисленных в Частях А и В Приложения XI, может быть принят в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

## РАЗДЕЛ 11

### ДИАГНОСТИКА ЯЩУРА

#### *Статья 71*

#### **Стандарты и тесты для диагностики ящура и для дифференциальной диагностики других везикулярных болезней**

1. Государства-члена должны гарантировать, что национальные лаборатории используют диагностические тесты и стандарты, установленные в Приложении XIII.
2. В соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2) может быть принято решение относительно подходящих соглашений о закупке, хранении и поставке в национальные лаборатории достаточного количества специальных реагентов или диагностических тестов в случае чрезвычайной ситуации, в частности, с учетом мер, предусмотренных в Статье 56(3).
3. Техническое руководство для диагностики ящура и дифференциальной диагностики везикулярных болезней, кроме везикулярной болезни свиней, может быть принято в соответствии с процедурой, указанной в соответствии со Статьей 89(2).

## РАЗДЕЛ 12

### **ПЛАНЫ ДЕЙСТВИЙ В ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ И ОТРАБОТКА В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИЙ ПО ТРЕВОГЕ**

#### *Статья 72*

#### **Планы действий в чрезвычайной ситуации**

1. Государства-члены должны разработать план действий в чрезвычайной ситуации, определяющий национальные меры, необходимые для поддержания высокого уровня осведомленности и готовности к ящуру, а также для обеспечения защиты окружающей среды и применения в случае вспышки ящура.
2. План действий в чрезвычайной ситуации должен предусматривать доступ на все объекты; оборудование, персонал и другие соответствующие материалы, необходимые для быстрого и эффективного искоренения вспышки; он должен обеспечивать координацию и совместимость с соседними государствами-членами и содействовать сотрудничеству с соседними третьими-странами.
3. План действий в чрезвычайной ситуации должен предусматривать меры, применяемые при наихудшем сценарии болезни, указанном в пункте 12 Приложения XVII, и должен предоставлять указания на:
  - (a) требования к вакцинации, которые считаются необходимыми в случае вынужденной вакцинации, и
  - (b) регионы, содержащие зоны с плотным поголовьем сельскохозяйственных животных, с учетом критериев, указанных в Приложении X.

4. План действий в чрезвычайной ситуации должен гарантировать, что предприняты все необходимые меры по предотвращению в случае вспышки любого устранимого вреда для окружающей среды, одновременно гарантируя самый высокий уровень контроля, а также должен свести к минимуму любой ущерб, причиненный в результате вспышки, в частности, если необходимо проводить захоронение или сжигание туш мертвых или убитых животных непосредственно на местах.
5. Критерии и требования к разработке плана действий в чрезвычайных ситуациях установлены в Приложении XVII. Эти критерии и требования могут быть исправлены с учетом особой природы ящура и прогресса, достигнутого при развитии мер контроля болезни и защиты окружающей среды в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).
6. Комиссия должна изучить планы действий в чрезвычайных ситуациях с тем, чтобы определить, достигают ли они цели, предусмотренные в параграфе 1, а также должна предложить задействию государству-члену поправки, необходимые, в частности, чтобы обеспечить совместимость этих планов с планами других государств-членов.
7. Планы действий в чрезвычайных ситуациях должны быть санкционированы в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).
8. Государства-члены должны гарантировать, что Комиссия безотлагательно уведомляется о значительных изменениях в санкционированных планах действий в чрезвычайных обстоятельствах.
9. Пересмотренный план действий в чрезвычайных ситуациях может быть впоследствии санкционирован в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2) с учетом развития ситуации.
10. В любом случае, через каждые пять лет каждое государство-член должно изменять свой план действий в чрезвычайной ситуации в соответствии с новыми условиями, в частности, в свете проведения отработки в реальном времени действий по тревоге, указанной в Статье 73, и представлять в Комиссию для получения разрешения в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

### *Статья 73*

#### **Отработка действий по тревоге в реальном времени**

1. Государства-члены должны гарантировать, что отработка в реальном времени действий по тревоге проводится в соответствии с санкционированными планами действий в чрезвычайной ситуации и Приложением XVII.
2. Государства-члены должны гарантировать, что, при возможности и целесообразности, отработка действий по тревоге проводится в тесном сотрудничестве с компетентными органами соседних государств-членов или третьих стран.
3. Государства-члены должны информировать Комиссию об основных результатах отработки действий по тревоге в реальном времени. Эта информация представляется в Комиссию в составе информации, требуемой в соответствии со Статьей 8 Директивы 64/432/ЕЕС.

**ЦЕНТРЫ ПО КОНТРОЛЮ И ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ**

*Статья 74*

**Национальные/главные центры по контролю болезни – функции и обязанности**

1. Государства-члены должны гарантировать, что полностью функциональные национальные/главные центры по контролю болезни могут быть незамедлительно организованы в случае вспышек ящура.
2. Национальные/главные центры по контролю болезни, в первую очередь, должны направлять и контролировать действия местных центров по контролю, что предусмотрено в Статье 76. Некоторые функции, первоначально приписываемые национальному/главному центру по контролю, могут быть впоследствии переданы в местные центры по контролю, действующие на административном уровне, предусмотренном в Статье 2(2)(р) Директивы 64/432/ЕЕС или выше при условии того, что не дискредитированы задачи национального контрольного центра.
3. Национальный/главный центр по контролю должен, как минимум, отвечать за:
  - (a) разработку необходимых мер по контролю;
  - (b) обеспечение оперативного и эффективного применения этих мер местными центрами по контролю;
  - (c) развертывание кадрового состава и других ресурсов в местных центрах по контролю;
  - (d) предоставление информации в Комиссию, в компетентные органы других государств-членов и других национальных органов власти, включая компетентные органы власти и организации в сфере охраны окружающей среды, а также ветеринарные, сельскохозяйственные и торговые организации и органы.
  - (e) организация кампании по вынужденной вакцинации, а также разграничение зон вакцинации;
  - (f) осуществление взаимодействия с диагностическими лабораториями;
  - (g) осуществление взаимодействия с компетентными органами по охране окружающей среды для координации действий по ветеринарной безопасности и охране окружающей среды;
  - (h) осуществление взаимодействия со средствами массовой информации;
  - (i) осуществление взаимодействия с правоохранительными органами в целях обеспечения надлежащего применения специальных юридических мер.

*Статья 75*

**Национальные/главные центры по контролю болезни – технические требования**



1. Государства-члены должны гарантировать, что национальные/главные центры по контролю болезни имеют все необходимые средства, включая кадры, материально-техническую базу и оборудование, для проведения эффективной кампании по искоренению.

2. Средства, указанные в параграфе 1, должны включать, как минимум, следующее:

- (a) систему идентификации стада и определения местоположения животных, предпочтительно, компьютеризированную;
- (b) все подходящие средства коммуникаций, включая телефоны, факс и, при возможности, средства коммуникации со средствами массовой информации;
- (c) систему коммуникации, позволяющую проводить обмен информацией с местными главными центрами по контролю болезни, лабораториями и другими релевантными организациями, предпочтительно, компьютеризированную;
- (d) карты и источники информации, которые можно использовать при управлении мерами контроля;
- (e) общий ежедневный журнал, который следует вести для регистрации в хронологическом порядке всех событий, связанных со вспышкой ящура и обеспечения взаимосвязи и координации при проведении действий;
- (f) списки национальных и международных организаций и лабораторий, которые проявляют интерес к вспышке ящура, и с которыми в данном случае следует связаться;
- (g) списки персонала и других лиц, которых в случае вспышки ящура можно немедленно вызвать для работы в местных центрах по контролю болезни или в группах экспертов, предусмотренных в Статье 78;
- (h) список компетентных органов власти и организаций в сфере охраны окружающей среды, с которыми необходимо связаться в случае вспышки ящура;
- (i) карты с обозначением соответствующих зон переработки;
- (j) список предприятий по обработке и переработке, утвержденных для обработки или переработки туш животных и отходов от животных, которые могут быть привлечены в случае вспышки ящура, в частности, с указанием их мощностей, адреса и прочей контактной информации;
- (k) список мер по мониторингу и контролю отходов дезинфицирующих средств, а также попадания органических тканей и жидкостей в окружающую среду в результате разложения туш, в частности, в открытые водоемы и в грунтовые воды.

## *Статья 76*

### **Местные центры по контролю болезни – организация, функции и обязанности**

1. Государства-члены должны гарантировать, что в случае вспышки ящура могут быть незамедлительно организованы полностью функциональные местные центры по контролю болезней.

2. Государства-члены должны гарантировать, что в рамках их планов действий в чрезвычайной ситуации разработаны положения в отношении вероятного расположения местных центров по контролю болезней, их организационной структуры, кадрового состава, размещения, материально-технической базы и оборудования, систем управления, коммуникационных линий, а также информационных каналов.
3. Государства-члены должны гарантировать, что местные центры по контролю болезней действуют в тесном сотрудничестве и взаимодействии с национальным/главным центром по контролю болезней, в частности, в отношении мер, предусмотренных в Статье 74(3)(b).
4. Государства-члены должны гарантировать, что местные центры по контролю болезней имеют необходимую организационную структуру для обеспечения незамедлительного применения мер, предусмотренных в настоящей Директиве для исполнения в случае вспышки ящура.

### *Статья 77*

#### **Местные центры по контролю болезней – Технические требования**

1. Государства-члены должны гарантировать, что местные центры по контролю болезней имеют требуемый персонал, материально-техническую базу и оборудование, а также четкую структуру управления и эффективное управление с тем, чтобы обеспечить незамедлительное применение мер, относящихся к эпизоотологическому обследованию, охране окружающей среды, переработке туш из инфицированных стад, государственного надзора зон, отслеживания, благополучия и вынужденного убоя, очистки и дезинфекции, а также других мер по оздоровлению, вынужденной вакцинации и прочих стратегических решений.
2. Местные центры по контролю болезней должны, как минимум, иметь:
  - (a) одну телефонную линию, зарезервированную для связи с открытыми телефонными линиями национального центра по контролю болезней, где фермеры и другие сельские жители могут получить последнюю, точную информацию о принятых мерах;
  - (b) полевой персонал, снабженный необходимым инструментарием для связи и эффективной обработки всех необходимых данных;
  - (c) регистрационную систему, предпочтительно, компьютеризированную, связанную с национальным центром по контролю болезней и всеми необходимыми базами данных, лабораториями и другими организациями;
  - (d) общий ежедневный журнал, который следует вести для регистрации в хронологическом порядке всех событий, связанных со вспышкой ящура и обеспечения взаимосвязи и координации при проведении действий;
  - (e) актуальные списки лиц, включая частных ветеринаров, и местных организаций в каждом регионе, с которыми будет необходимо связаться и вызвать в случае вспышки ящура;
  - (f) актуальные списки хозяйств, к которым в случае вспышки ящура могут быть применены положения Статей 15 и 18;

- (g) актуальная учетная информация о возможных местах для сжигания или захоронения животных, умерщвленных в соответствии с законодательством Сообщества и национальным законодательством по охране окружающей среды;
- (h) актуальные списки компетентных органов в сфере охраны окружающей среды по каждому региону, а также другие экологические организации, с которыми необходимо связаться и привлечь к работе в случае вспышки ящура;
- (i) карты с указанием подходящих мест для захоронения туш, которые не будут представлять риска для окружающей среды, в частности, для поверхностных и грунтовых вод;
- (j) список предприятий по обработке и уничтожению, утвержденных для обработки или уничтожения туш животных и отходов животноводства;
- (k) список мер по мониторингу и контролю отходов дезинфицирующих средств, а также попадания органических тканей и жидкостей в окружающую среду в результате разложения туш, в частности, в открытые водоемы и в грунтовые воды.

## *Статья 78*

### **Группа экспертов**

1. Государства-члены должны создать постоянно действующую группу экспертов, которая сбалансированно состоит из эпидемиологов, ветеринарных специалистов и вирусологов с тем, чтобы проводить экспертизу в целях содействия компетентным органам при обеспечении готовности к вспышке ящура.

В порядке частичной отмены первого подпараграфа государства-члены с ограниченным количеством животных восприимчивых видов могут заключить официальное соглашение с другими государствами-членами о взаимопомощи в отношении группы экспертов. Эти соглашения должны быть отражены в планах действий в случае чрезвычайной ситуации, указанных в Статье 72.

2. В случае подозрения на вспышку ящура группа экспертов должна, как минимум:

- (a) оценивать клиническую картину и эпизоотологическую ситуацию;
- (b) консультировать в отношении отбора образцов и анализов, необходимых для диагностики ящура наряду с дополнительными действиями и мерами, которые необходимо предпринять.

3. В случае вспышки ящура группа экспертов должна, как минимум:

- (a) провести, по крайней мере, на показательном больном животном или, при необходимости, на месте оценку клинической картины и анализ эпизоотологического обследования в целях сбора необходимых данных для определения:
  - (i) происхождения инфекции;
  - (ii) даты заноса возбудителя инфекции;

- (iii) возможного распространения инфекции.
- (b) отчитываться перед Главным ветеринарным инспектором и национальным центром по контролю болезни;
- (c) консультировать о скрининге, отборе образцов, процедурах тестирования и других мерах, которые необходимо применить, а также о стратегии, которую следует проводить, включая консультации о мерах биобезопасности в хозяйствах или на объектах, указанных в Статье 16, а также относительно вынужденной вакцинации;
- (d) контролировать и руководствоваться проведением эпизоотологического опроса;
- (e) дополнять эпизоотологические данные географической, метеорологической и другой необходимой информацией;
- (f) анализировать эпизоотологические данные и регулярно проводить оценки риска;
- (g) содействовать при обеспечении того, что переработка туш животных и отходов животноводства проводится с минимальным воздействием на окружающую среду.

## РАЗДЕЛ 14

### **БАНКИ АНТИГЕНОВ И ВАКЦИН**

#### *Статья 79*

#### **Национальные банки антигенов и вакцин**

1. В рамках планов действий в чрезвычайных ситуациях государства-члены могут организовать и поддерживать в функциональном состоянии национальные банки антигенов и вакцин, предназначенные для хранения резервов антигенов и вакцин, санкционированных в соответствии с Директивой 2001/82/ЕС, для проведения вынужденной вакцинации.
2. В случае вынужденной вакцинации государства-члены могут привлечь предприятия для упаковки и хранения вакцин.
3. Государства-члены должны гарантировать, что антиген и сформулированная вакцина, хранящиеся в национальных банках антигенов и вакцин, соответствуют минимальным стандартам для банков антигенов и вакцин Сообщества в отношении безопасности, стерильности и содержания неструктурных белков.
4. Государства-члены, поддерживающие в функциональном состоянии национальный банк антигенов и вакцин, должны информировать Комиссию о хранимых запасах антигенов и вакцин. Данная информация должна представляться в Комиссию каждые 12 месяцев в качестве составной части информации, требуемой в соответствии со Статьей 8 Директивы 64/432/ЕЕС. Информация о количествах и подтипах антигенов или санкционированных вакцин, хранимых в национальном банке антигенов и вакцин, должна обрабатываться в виде секретной информации и, в частности, не должна публиковаться.

#### *Статья 80*

## **Банк антигенов и вакцин Сообщества**

1. Банк антигенов и вакцин Сообщества должен быть организован в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).
2. Комиссия должна гарантировать, что принадлежащие Сообществу ресурсы концентрированных инактивированных антигенов для производства противоящурных вакцин хранятся на базе банка антигенов и вакцин Сообщества. В этих целях решение о количестве доз и разнообразии штаммов и подтипов антигена и вируса ящура, а также, при необходимости, о разрешенных в соответствии с Директивой 2001/82/ЕС вакцинах принимается в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), с учетом потребностей, определенных в контексте планов действий в чрезвычайной ситуации, предусмотренных в Статье 72, и в контексте эпизоотологической ситуации, если необходимо, по согласованию со Справочной лабораторией Сообщества.
3. Информация о количестве и подтипах антигенов или санкционированных вакцин, которые хранятся в банке антигенов и вакцин Сообщества должна рассматриваться как секретная и, в частности, не должна публиковаться.
4. Условия для организации и поддержания в функциональном состоянии резервов антигенов и санкционированных вакцин на базе предпочтительно, минимум, двух производственных предприятий, должны быть изложены в контрактах, заключенных между Сообществом и производственными предприятиями. Эти контракты должны включать, как минимум:
  - (a) условия поставки доз и подтипов концентрированных инактивированных антигенов;
  - (b) условия для безопасного хранения антигена и разрешенных вакцин;
  - (c) гарантии и условия для оперативного составления, производства, розлива, этикетирования и распространения вакцин.
5. Условия и гарантии, указанные в параграфе 4(a)-(c), могут быть исправлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3).

### *Статья 81*

#### **Поставка и хранение концентрированного инактивированного антигена**

Комиссия должна гарантировать, что работающий по контракту производитель концентрированного инактивированного антигена, поставляемого в банк антигенов и вакцин Сообщества, гарантирует выполнение условий поставки и хранения концентрированного инактивированного антигена вируса ящура, как минимум, эквивалентных условиям, предусмотренным в пункте 1 Приложения XIV.

### *Статья 82*

#### **Составление, производство, расфасовка, этикетирование и распространение вакцины**

1. Комиссия должна гарантировать, что работающий по контракту производитель концентрированного инактивированного антигена, поставляемого в банк антигенов и

вакцин Сообщества, гарантирует выполнение условий по составлению, обработке, расфасовке, этикетированию и доставке вакцин, восстановленных из антигенов, указанных в Статье 81, по крайней мере, эквивалентных условиям, изложенным в пункте 2 Приложения XIV.

2. В случае чрезвычайной ситуации и с учетом эпизоотологической ситуации Комиссия должна быть уполномочена незамедлительно организовать производство, расфасовку, этикетирование, временное хранение и распространение необходимых объемов вакцин, восстановленных из любого подходящего антигена.

### *Статья 83*

#### **Доступ к банку антигенов и вакцин Сообщества**

1. Государства-члены должны иметь доступ к банку антигенов и вакцин Сообщества после обращения с запросом в Комиссию.

В рамках резервов антигенов и вакцин Сообщества Комиссия должна немедленно организовать приготовление, производство, расфасовку, этикетирование и распространение необходимого количества и подтипов вакцин, в частности, в целях применения Статьи 51.

2. Государства-члены, которые поддерживают в функциональном состоянии национальный банк антигенов и вакцин или государства-члены, которые связаны с международным банком антигенов и вакцин, должны иметь такие же права и обязанности перед банком антигенов и вакцин Сообщества, что и другие государства-члены, не имеющие подобных резервов.

3. Если это отвечает интересам Сообщества, Комиссия может поставить или предоставить во временное пользование третьим странам антигены из резервов Сообщества или вакцины, восстановленные из данных антигенов.

Без ущерба для соглашений, заключенных между Сообществом и третьими странами доступ третьих стран к банку антигенов и вакцин Сообщества должен разрешаться в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2) после детальной подготовки между Сообществом и третьей страной по вопросам финансового и технического сотрудничества, которое должно быть заключено в рамках данной процедуры.

4. После использования антигена и приготовленной согласно рецептуре вакцины из резервов Сообщества Комиссия должна гарантировать, что использованный антиген или вакцина заменена в максимально короткий срок и в соответствии с эпизоотической ситуацией.

### *Статья 84*

#### **Испытание противоящурных вакцин**

1. Комиссия должна отвечать за организацию независимого испытания иммуногенности и безвредности вакцин, восстановленных из антигена, хранящегося в банке антигенов и вакцин Сообщества, а также вакцин, восстановленных из других антигенов и предназначенных для использования в рамках содействия Сообщества при проведении мер по контролю ящура в третьих странах в соответствии со Статьями 82(2) и 83(3).

2. Для проведения испытаний, указанных в параграфе 1, Комиссия может воспользоваться услугами независимого Координационного института Сообщества.

При необходимости Координационный институт Сообщества должен быть назначен, и должны быть приняты детальные правила его функционирования, обязанности и функциональный вклад Сообщества в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

3. Без ущерба для стандартов эффективности, безопасности и производственных процедур, предусмотренных в законодательстве Сообщества, вакцины, восстановленные из антигена, хранящегося в банке антигенов и вакцин Сообщества, должны отвечать, как минимум, минимальным стандартам эффективности, безопасности и производственных процедур, изложенных в Европейской Фармакопее и соответствующим положениям Руководства МЭБ.

## РАЗДЕЛ 15

### **ЯЩУР У ДРУГИХ ВИДОВ ЖИВОТНЫХ**

#### *Статья 85*

#### **Дополнительные меры по профилактике и контролю ящура**

1. Без ущерба для Регламента (ЕС) № 1774/2002 и любого исполнительного законодательства государства-члены должны гарантировать, что запрет на кормление пищевыми отходами в соответствии с законодательством Сообщества и национальным законодательством применяется ко всем животным независимо от их использования или места обитания. Детальные правила по мерам контроля, применяемым государствами-членами, могут приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

2. Детальные правила контроля ящура у животных, указанных в Статье 2(а), второе предложение, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

3. Непосредственно после того, как компетентный орган государства-члена получит информацию о том, что дикие животные подозреваются в заражении ящуром, он должен принять меры для подтверждения или исключения наличия болезни посредством обследования всех диких животных восприимчивых видов, отстрелянных или обнаруженных мертвыми, включая лабораторное тестирование. Он должен проинформировать о подозрении владельцев животных восприимчивых видов и охотников.

4. Как только компетентный орган государства-члена получит подтверждение первого случая ящура у диких животных, он должен немедленно применить предусмотренные в Части А Приложения XVIII меры по снижению распространения болезни, а также он должен составить план искоренения ящура в соответствии с Частью В Приложения XVIII. Он должен проинформировать о подтвержденном случае владельцев животных и охотников.

## ГЛАВА IV

### **МЕРЫ ПО ИСПОЛНЕНИЮ**

## *Статья 86*

### **Штрафные санкции**

Государства-члены должны изложить правила о штрафных санкциях, применяемых в случае нарушений национальных положений, принятых в соответствии с данной Директивой, и должны принять все меры, необходимые для обеспечения того, что они применяются. Предусмотренные наказания должны быть эффективными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие. Государства-члены должны уведомить об этих положениях Комиссию не позднее даты, указанной в Статье 93(1), а также должны безотлагательно уведомить ее о любых последующих поправках, касающихся их.

## *Статья 87*

### **Процедуры исполнения специальных статей в целях принятия дополнительных детальных правил для исполнения настоящей Директивы и внесения поправок в Приложения**

1. Детальные правила для исполнения Статей 75(2) и 77(2) могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).
2. Дополнительные детальные правила для исполнения настоящей Директивы могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).
3. Приложения к настоящей Директиве могут быть исправлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2) или, в случае Приложения XI, в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3).

## *Статья 88*

### **Процедура принятия специальных эпизоотологических мер**

Если при применении мер, предусмотренных настоящей Директивой, государство-член определяет, что мера не адаптирована к эпизоотологической ситуации, или если выявлено, что вирус ящура продолжает распространяться, несмотря на меры, принятые в соответствии с данной Директивой, может быть принято особое Решение в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(3) с тем, чтобы разрешить данному государству-члену принимать альтернативные меры с равным эпизоотологическим эффектом в течение ограниченного времени в зависимости от эпизоотологической обстановки.

## *Статья 89*

### **Процедура Комитета**

1. Комиссии должен оказывать содействие Постоянный комитет по пищевой цепи и охране здоровья животных, организованный в соответствии с Регламентом (ЕС) № 178/2002.
2. При указании на данный параграф применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС.



Период, указанный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС должен составлять три месяца.

3. При указании на данный параграф применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС,

Период, указанный в Статье 5(6) Решения должен составлять 15 дней.

4. Комитет должен принять свои Правила процедуры.

## ГЛАВА V

### ПЕРЕХОДНЫЕ И ИТОГОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### *Статья 90*

#### **Поправки к Решению 92/46/ЕЕС**

В пункте 4(b) Главы I Приложения А Решения Совета 92/46/ЕЕС второй параграф удален.

#### *Статья 91*

#### **Отмены**

1. Директива 85/511/ЕЕС без ущерба обязательствам государств-членов относительно сроков перехода и установления, указанных в Приложении XIX, а также Решения 89/531/ЕЕС от 25 сентября 1989 года, указывающее справочную лабораторию для идентификации вируса ящура и определяющее функции данной лаборатории<sup>(1)</sup> и 91/665/ЕЕС от 11 декабря 1991 года, назначающее Координационный институт Сообщества по противоящурным вакцинам и излагающее его функции<sup>(2)</sup>, принятые для применения вышеуказанной, настоящим отменяются с даты, указанной в Статье 93.

2. Ссылки на аннулированную Директиву 85/511/ЕЕС должны истолковываться как ссылки на настоящую Директиву и должны читаться в соответствии с корреляционной таблицей в Приложении XX.

#### *Статья 92*

#### **Переходные положения**

1. Переходные положения могут приниматься в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), в период, составляющий пять лет с даты вступления в силу настоящей Директивы.

2. В течение шести месяцев после даты, указанной в Статье 94, государства-члены должны представить в Комиссию исправленные планы действий в чрезвычайной ситуации с учетом положений Статьи 72.

Комиссия должна изучить данные планы действий в чрезвычайной ситуации на соответствие целям настоящей Директивы и должна предложить задействованным

---

<sup>(1)</sup> OJ L 279, 28.9.1989, p.32

<sup>(2)</sup> OJ L 368, 31.12.1991, p.19

государствам-членам любые поправки, которые она считает необходимыми, в частности с тем, чтобы гарантировать, что планы согласуются с планами других государств-членов.

Данные исправленные планы действий в чрезвычайной ситуации должны быть санкционированы в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

### *Статья 93*

#### **Транспонирование**

1. По крайней мере, до 30 июня 2004 года государства-члены должны ввести в действие законы, регламенты и административные положения, необходимые для достижения соответствия с Директивой. Они должны незамедлительно информировать Комиссию об этом.

Они должны применять эти положения, начиная с 1 июля 2004 года.

Если государства-члены примут эти меры, они должны содержать ссылку на настоящую Директиву или должны сопровождаться такой ссылкой при опубликовании. Методы для создания данной ссылки должны быть изложены государствами-членами.

2. Государства-члены должны сообщить Комиссии текст основных положений национального законодательства, которое принято ими в сфере действия настоящей Директивы.

### *Статья 94*

#### **Вступление в силу**

Настоящая Директива должна вступить в силу в день ее опубликования в Официальном журнале Европейского Союза.

### *Статья 95*

#### **Адресаты**

Настоящая Директива предназначена для государств-членов.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВСПЫШКИ

Вспышка объявляется в том случае, если хозяйство отвечает одному или нескольким из следующих критериев:

1. Вирус ящура выделен у животного, из какого-либо продукта, полученного от животного или из окружающей среды.
2. Клинические признаки, соответствующие ящуру, наблюдаются у животного восприимчивого вида, и вирусный антиген или вирусная рибонуклеиновая кислота (РНК), специфичные для одного или нескольких серотипов вируса ящура, выявлены и идентифицированы в образцах, отобранных от животного или животных из одной и той же эпизоотологической группы.
3. Клинические признаки, соответствующие ящуру, наблюдаются у животного восприимчивого вида, или животное или его потомство проявили положительную реакцию на антитела к структурному или неструктурному белку вируса ящура при условии, что в качестве возможных причин сероположительности исключаются предыдущая вакцинация, остаточные материнские антитела или неспецифичные реакции.
4. Вирусный антиген или вирусная РНК, специфичная для одного или более серотипов вируса ящура, выявлены и идентифицированы в образцах, отобранных у животных восприимчивых видов, или животные проявили положительную реакцию на антитела к структурным или неструктурным белкам вируса ящура при условии, что, в случае антител к структурным белкам, в качестве возможных причин сероположительности исключаются предыдущая вакцинация, остаточные материнские антитела или неспецифичные реакции.
5. Установлена эпизоотологическая связь с подтвержденной вспышкой ящура и применяется, как минимум, одно из следующих условий:
  - (a) одно или более животных положительны на антитела к структурным или неструктурным белкам вируса ящура при условии, что в качестве возможных причин сероположительности исключаются предыдущая вакцинация, остаточные материнские антитела или неспецифичные реакции;
  - (b) вирусный антиген или вирусная РНК, специфичные для одного или нескольких серотипов вируса ящура, выявлены и идентифицированы в образцах, отобранных от одного или более животных восприимчивого вида;
  - (c) серологическое подтверждение активной инфекции ящуром посредством выявления сероконверсии от отрицательного к положительному в отношении антител к структурным или неструктурным белкам вируса ящура установлено у одного или более животных восприимчивых видов, а предыдущая вакцинация, остаточные материнские антитела или неспецифичные реакции исключаются в качестве возможных причин сероположительности;

Если нельзя обоснованно прогнозировать ранее сероотрицательный статус, данное выявление сероконверсии следует проводить на парных образцах, отобранных от одних и тех же животных по двум и более случаям в промежутке минимум 5 дней в случае структурных белков, и в промежутке минимум 21 день в случае неструктурных белков.

- (d) Клинические признаки, соответствующие ящуру, наблюдаются у животных восприимчивых видов.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### УВЕДОМЛЕНИЕ О БОЛЕЗНИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЭПИЗООТОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ГОСУДАРСТВОМ-ЧЛЕНОМ, В КОТОРОМ ПОДТВЕРЖДЕН ЯЩУР

1. В течение 24 часов после подтверждения каждой первичной вспышки на объектах или на транспортных средствах, указанных в Статье 16, задействованные государства-члены посредством Системы уведомления о болезнях животных, установленной в соответствии со Статьей 5 Директивы 82/894/ЕЕС, должны сообщить:

- (a) дату отгрузки;
- (b) время отгрузки;
- (c) страну происхождения;
- (d) название болезни и тип вируса, при необходимости;
- (e) серийный номер вспышки;
- (f) тип вспышки;
- (g) идентификационный номер вспышки, связанной с этой вспышкой;
- (h) регион или географическое положение хозяйства;
- (i) другие регионы, затронутые ограничениями;
- (j) дату подтверждения и метод, используемый для подтверждения;
- (k) дату возникновения подозрения;
- (l) дату оценки первого заражения;
- (m) происхождение болезни, насколько это можно указать;
- (n) принятые меры контроля болезни.

2. В случае первичных вспышек или вспышек на объектах или на транспортных средствах, указанных в Статье 16, помимо данных, указанных в пункте 1, задействованное государство-член должно также направить следующую информацию:

- (a) количество животных каждого восприимчивого вида во вспышке или объектов и транспортных средств, указанных в Статье 16;
- (b) по каждому виду и типу (племенное разведение, откорм, убой и т.д.) заболеваемость и количество животных восприимчивых видов, у которых подтвержден ящур;
- (c) по каждому типу (племенное разведение, откорм, убой и т.д.) количество умерших животных и количество животных, у которых подтвержден ящур;
- (d) количество животных восприимчивых видов, умерщвленных во время вспышки, на бойне или на транспортном средстве;
- (e) количество переработанных и уничтоженных туш;

- (f) расстояние от вспышки до ближайшего хозяйства, в котором содержатся животные восприимчивых видов;
- (g) если ящур подтвержден на бойне или на транспортном средстве, местоположение хозяйства или хозяйств происхождения инфицированных животных или туш;

3. В случае вторичных вспышек информация, указанная в пунктах 1 и 2, должна направляться в период времени, указанный в Статье 4 Директивы 82/894/ЕЕС.

4. Задействованное государство-член должно гарантировать, что после предоставления информации о какой-либо вспышке или случае ящура в хозяйстве, на бойне или на транспортном средстве в соответствии с пунктами 1, 2 и 3, в максимально короткие сроки в Комиссию и в другие государства-члены будет предоставлен письменный отчет, включающий как минимум:

- (a) дату, когда были умерщвлены животные восприимчивых видов в хозяйстве, на бойне или на транспортном средстве, а их туши уничтожены;
- (b) результаты тестов, проведенных на образцах, отобранных при умерщвлении животных восприимчивых видов;
- (c) если применялась частичная отмена, предусмотренная в Статье 18, количество умерщвленных и переработанных животных восприимчивых видов и, если применимо, количество животных восприимчивых видов, которые подлежат убою в более поздние сроки и предельные сроки, установленные для проведения их уоя;
- (d) любую информацию относительно возможного источника болезни или источник болезни, если он установлен;
- (e) в случае первичной вспышки или при возникновении случая ящура на бойне или на транспортном средстве, генетический тип вируса, вызвавшего вспышку или случай болезни;
- (f) в случае, когда животные умерщвлены в контактных хозяйствах или в хозяйствах, содержащих животных восприимчивых видов, в отношении которых существует подозрение на заражение ящуром, информацию о:
  - (i) дате умерщвления и количестве животных восприимчивых видов каждой категории, умерщвленных в каждом хозяйстве, а в случаях, когда животные восприимчивых видов в контактных хозяйствах не были умерщвлены, должна быть предоставлена информация о причинах данного решения;
  - (ii) эпизоотической связи между вспышкой или случаем ящура и каждым контактным хозяйством или о причинах, которые вызвали подозрение на ящур в каждом хозяйстве с подозрением на инфекцию;
  - (iii) результатах лабораторных тестов, проведенных на образцах, отобранных от животных восприимчивых видов в хозяйствах, и о том, когда они были умерщвлены.

5. Если Система уведомления о болезнях животных по какой-либо причине временно не функционирует, следует использовать другие средства передачи информации.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### ОБСЛЕДОВАНИЕ

#### 1. Клиническое обследование

- 1.1. В хозяйствах должно быть проведено клиническое обследование всех животных восприимчивых видов на наличие признаков или симптомов ящура;
- 1.2. Особое внимание должно быть уделено животным, которые с большой вероятностью могли подвергнуться воздействию вируса ящура, а именно при транспортировке из хозяйств с повышенным риском или близко контактировавшим с лицами или оборудованием, которые близко контактировали с хозяйствами с повышенным риском.
- 1.3. Клиническое обследование должно учитывать передачу ящура, включая инкубационный период, указанный в Статье 2(h), а также способ содержания животных восприимчивых видов.
- 1.4. Соответствующая отчетность, которая ведется в хозяйствах, должна быть детально исследована с особым упором на данные, требуемые законодательством Сообщества в целях охраны здоровья животных и, если применимо, на данные о заболеваемости, смертности и абортах, данные клинических наблюдений, изменения продуктивности и потребления корма, о закупках и продажах животных, о посещениях лиц, которые могут быть контаминированы, а также другую анамнестически важную информацию.

#### 2. Процедура отбора образцов

##### 2.1. Общие положения

##### 2.1.1. Отбор серологических образцов следует проводить:

2.1.1.1. в соответствии с рекомендациями группы эпизоотологов, организованной в рамках группы экспертов, указанной в Статье 78, и

2.1.1.2. в целях отслеживания и для предоставления доказательств отсутствия предыдущего заражения, с учетом определения, приведенного в Приложении I.

2.1.2. Если отбор образцов проводится в рамках надзора за болезнью после вспышки, действия нельзя начинать ранее, чем, по истечении минимум 21 дня после устранения восприимчивых животных из инфицированного хозяйства и проведения предварительной очистки и дезинфекции, если иное не предусмотрено в настоящем Приложении.

2.1.3. Отбор образцов от животных восприимчивых видов проводится в соответствии с положениями настоящего Приложения в каждом случае, когда во вспышку вовлечены овцы и козы или другие восприимчивые животные, не проявляющих четких клинических признаков, а в частности, если данные животные изолированы от КРС и свиней.

##### 2.2. Отбор образцов в хозяйствах

В хозяйствах, где подозревается наличие ящура, но отсутствуют клинические признаки, овец и коз и, по рекомендации группы эпизоотологов, другие восприимчивые виды, следует обследовать согласно протоколу отбора образцов, в соответствии с которым можно определить 5%-превалентность болезни с минимальным уровнем достоверности 95%.

### 2.3. *Отбор образцов в защитных зонах*

В целях отмены предусмотренных в Статьях 21-35 мер в соответствии со Статьей 36 все хозяйства в границах защитной зоны, где овцы и козы не вступали в прямой или тесный контакт с КРС в течение, как минимум, 21 дня до отбора образцов, должны быть обследованы согласно протокола отбора образцов, в соответствии с которым можно определить 5%-превалентность болезни с минимальным уровнем достоверности 95%.

Однако если позволяют эпизоотологические условия и, в частности, в целях выполнения мер, предусмотренных в Статье 36(1)(b) компетентные органы могут принять решение отбирать образцы не раньше, чем через 14 дней после устранения восприимчивых животных из инфицированных хозяйств и проведения предварительной очистки и дезинфекции, при условии того, что отбор образцов проводится в соответствии с пунктом 2.3 с использованием статистических параметров, подходящих для выявления в стаде 2% превалентности болезни с уровнем достоверности 95%.

### 2.4. *Отбор образцов в зоне надзора*

В целях отмены предусмотренных в Статьях 37-43 мер в соответствии со Статьей 44 следует обследовать все хозяйства в границах зоны надзора, где необходимо подозревать наличие ящура без клинических признаков, а именно в которых содержатся овцы и козы. В целях проведения данного обследования может быть достаточно модели многоэтапного отбора образцов при условии того, что образцы отбираются:

- 2.4.1. в хозяйствах во всех административных единицах в пределах той зоны, где овцы и козы не вступали в тесный и прямой контакт с КРС в течение, минимум, 30 дней до отбора образцов;
- 2.4.2. в как можно большем количестве вышеуказанных хозяйств, что необходимо для выявления с 95% уровнем достоверности как минимум 1 инфицированного хозяйства, если предполагаемая превалентность болезни составляла 2% при равномерном распределении по всей зоне;
- 2.4.3. от как можно большего количества овец и коз в каждом хозяйстве, что необходимо для определения 5% превалентности болезни в стаде с, минимум, 95% уровнем достоверности, а также от всех овец и коз, если в хозяйстве менее 15 голов овец и коз.

### 2.5. *Отбор образцов в целях мониторинга*

- 2.5.1. В целях мониторинга зон за пределами зон, установленных в соответствии с положениями Статьи 21, а в частности, в целях подтверждения отсутствия инфекции в поголовье овец и коз, которое не находится в тесном или прямом контакте с невакцинированными КРС и свиньями, следует применять протокол отбора образцов, рекомендованных МЭБ в целях мониторинга, или протокол отбора образцов, предусмотренный в параграфе 2.4; в отличие от параграфа 2.4.2 предполагаемая превалентность в стаде должна быть установлена 1%.

3. Количество образцов, рассчитанное в соответствии с требованиями параграфов 2.2, 2.3 и 2.4.3, должно увеличиваться с тем, чтобы учитывать установленную диагностическую чувствительность используемого теста.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### ПРИНЦИПЫ И ПРОЦЕДУРЫ ОЧИСТКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ

#### 1. Общие принципы и процедуры

- 1.1. Операции по очистке и дезинфекции, предусмотренные в Статье 11, следует проводить под официальным надзором и в соответствии с инструкциями, предоставленными государственным ветеринаром.
- 1.2. Используемые дезинфицирующие средства и их концентрации должны быть официально признаны компетентными органами как обеспечивающие разрушение вируса ящура.
- 1.3. Активность дезинфицирующих средств не должна снижаться в результате длительного хранения.
- 1.4. Выбор дезинфицирующих средств и процедура дезинфекции должны проводиться с учетом особенностей объекта, транспортных средств и предметов, подлежащих обработке.
- 1.5. Условия, при которых используются обезжиривающие и дезинфицирующие средства, должны гарантировать, что эффективность последних не снижается. В частности, следует соблюдать технические параметры, предусмотренные производителем, такие как давление, минимальная температура и требуемое время контакта. Действие дезинфицирующего средства не следует подвергать риску вследствие использования других веществ, например, обезжиривающих.
- 1.6. *Независимо от используемого дезинфицирующего средства, необходимо применять следующие общие правила:*
  - 1.6.1. тщательное пропитывание дезинфицирующим раствором чистой и загрязненной навозом подстилки, а также фекальных материалов;
  - 1.6.2. отмывка и очистка посредством тщательной обработки щеткой и скребками всех поверхностей, предположительно контаминированных, в частности, земли, полов, пандусов и стен после удаления или демонтажа, по возможности, оборудования или установок, что в противном случае, может снизить эффективность процедур по очистке и дезинфекции,
  - 1.6.3. затем дополнительное применение дезинфицирующего раствора в течение минимального периода времени, предусмотренного в рекомендациях руководителя;
  - 1.6.4. вода, используемая для операций по очистке, должна утилизироваться таким образом, чтобы избежать какого-либо риска распространения вируса ящура, а также в соответствии с инструкциями государственного ветеринара.
- 1.7. Если отмывка производится жидкостями, применяемыми под давлением после дезинфекции, следует избегать повторной контаминации ранее очищенных поверхностей.
- 1.8. Следует включить отмывку, дезинфекцию и демонтаж оборудования, установок, деталей или перегородок, которые могут быть контаминированы.



1.9. Операции по очистке и дезинфекции, требуемые в рамках данной Директивы, должны быть задокументированы в реестре хозяйства или, в случае транспортных средств, в журнале, и, если необходимо официальное разрешение, должны быть сертифицированы контролирующим государственным ветеринаром.

## **2. Специальные положения по очистке и дезинфекции инфицированных хозяйств**

### *2.1. Предварительная очистка и дезинфекция*

2.1.1. Во время умерщвления животных следует принимать все меры, необходимые для предотвращения и сведения к минимуму распространения вируса ящура. Среди прочего, они должны включать установку временного оборудования для дезинфекции, обеспечение защитной одеждой, душем, деконтаминацию используемого оборудования, инструментов и объектов, а также отключение подачи электричества для вентиляции.

2.1.2. Туши умерщвленных животных можно опрыскать дезинфицирующим средством и вывезти из хозяйства в закрытых герметичных контейнерах для переработки и уничтожения.

2.1.3. Как только туши животных восприимчивых видов удалены для переработки и уничтожения, те части хозяйства, где размещались животные, и любые другие части других зданий, дворов и т.д., контаминированные во время умерщвления, убоя и вскрытия, следует опрыскать дезинфицирующими средствами, предназначенными для этой цели.

2.1.4. Все ткани или кровь, которые могли быть пролиты во время убоя или вскрытия, а также все значительные контаминации зданий, дворов, инструментов и т.д. следует аккуратно собрать и уничтожить вместе с тушами.

2.1.5. Использованное дезинфицирующее средство должно оставаться на поверхности в течение, минимум, 24 часов.

### *2.2. Окончательная очистка и дезинфекция*

2.2.1. Жир и грязь следует удалять со всех поверхностей посредством применения обезжиривающего средства и отмывания холодной водой.

2.2.2. После отмывки холодной водой следует провести дополнительное опрыскивание дезинфицирующим средством.

2.2.3. После семи дней объекты следует снова обработать обезжиривающим средством, промыть холодной водой, опрыскать дезинфицирующим средством и снова промыть холодной водой.

## **3. Дезинфекция контаминированной подстилки, навоза и жидкого навоза**

3.1. Навоз в твердом состоянии и использованную подстилку следует сложить в кучи для прогревания, предпочтительно с добавлением 100 кг гранулированной жженой извести на 1 м<sup>3</sup> навоза, обеспечивающей температуру 70°C в куче, опрыскать дезинфицирующим средством и оставить, минимум, на 42 дня, в течение которых кучу следует либо накрыть, либо ворошить, чтобы обеспечить термическую обработку всех слоев.

- 3.2. Навоз в жидком состоянии и навозную жижу следует хранить в течение, минимум, 42 дней после последнего внесения инфекционного материала. Данный период может быть продлен, если навозная жижа сильно контаминирована или при неблагоприятных погодных условиях. Данный период может быть сокращен, если дезинфицирующее средство добавлено с тем, чтобы значительно изменить рН вещества с целью разрушения вируса ящура.

#### **4. Особые случаи**

- 4.1. Если по техническим причинам или по причинам безопасности процедуры по очистке и дезинфекции не могут быть проведены в соответствии с Директивой, здания и объекты должны быть продезинфицированы настолько это возможно во избежание распространения вируса ящура и должны оставаться незанятыми животными восприимчивых видов в течение, минимум, 1 года.
- 4.2. Посредством частичной отмены пунктов 2.1. и 2.2. в случае хозяйств под открытым небом компетентный орган может установить специальные процедуры для очистки и дезинфекции с учетом типа хозяйства и климатических условий.
- 4.3. Посредством частичной отмены пункта 3 компетентный орган может установить специальные процедуры для дезинфекции фекалий и навоза в соответствии с научными данными о том, что данная процедура обеспечивает эффективное разрушение вируса ящура.

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОГОЛОВЬЯ В ХОЗЯЙСТВАХ

#### 1. Общие принципы

1.1. Восстановление поголовья не должно начинаться раньше, чем через 21 день после проведения окончательной дезинфекции хозяйства.

1.2. *Животных для восстановления поголовья можно вводить при следующих условиях:*

1.2.1. животные не должны поступать из зон, в которых введены ветеринарно-санитарные ограничения в отношении ящура;

1.2.2. компетентные органы должны быть уверены, что любой возможный остаточный вирус ящура можно выявить у животных, предназначенных для восстановления поголовья, либо на основании клинических признаков у КРС и свиней, либо посредством лабораторных исследований в случае других видов, восприимчивых к ящуру, проведенных в конце периода наблюдений, указанного в параграфе 1.3;

1.2.3. в целях обеспечения соответствующего иммунного ответа, указанного в параграфе 1.2.2. у животных, предназначенных для восполнения поголовья, животные:

1.2.3.1. должны быть либо рождены, либо должны происходить из хозяйства, расположенного в зоне радиусом, минимум 10 км от данного хозяйства, где вспышки ящура не было как минимум в течение 30 дней, или

1.2.3.2. результаты тестирования животных с использованием анализа для выявления антигенов против вируса ящура, описанного в Приложении XIII, проведенного на образцах, отобранных до введения в хозяйство, должны быть отрицательными.

1.3. *Независимо от типа ведения хозяйства, практикуемого в хозяйстве, повторное введение должно подчиняться следующим процедурам:*

1.3.1. животные должны вводиться во все секции и здания данного хозяйства;

1.3.2. в случае хозяйств, состоящих более чем из одной секции или здания, необязательно проводить повторное введение в каждую секцию или здание одновременно;

Однако животным видов, восприимчивых к ящуру, запрещено покидать хозяйство до тех пор, пока не будут выполнены все процедуры по введению животных во всех секциях и зданиях.

1.3.3. животные должны подлежать клиническому обследованию каждые три дня в течение первых 14 дней после ввода;

1.3.4. в течение периода с 15 по 28 день после повторного введения, животные должны подвергаться клиническому обследованию раз в неделю;

1.3.5. не ранее, чем через 28 дней после последнего ввода все животные должны быть клинически обследованы, и в соответствии с пунктом 2.2 Приложения III должны быть отобраны образцы для тестирования на наличие антител против ящура;

1.4. Процедура восполнения поголовья должна считаться завершенной по окончанию предусмотренных в пункте 1.3.5 мер с отрицательным результатом.

## **2. Расширение и частичная отмена мер**

2.1. *Компетентный орган может предписать:*

2.1.1. использовать индикаторных животных, в частности, в хозяйствах, которые сложно чистить и дезинфицировать, а именно, в хозяйствах на открытом воздухе. Подробные положения об использовании индикаторных животных могут быть изложены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

2.1.2. Дополнительные меры предосторожности и контрольные меры в рамках восполнения поголовья.

2.2. Компетентные органы могут отклониться от использования мер, предусмотренных в пунктах 1.3.2-1.3.4 данного Приложения, когда восполнение поголовья проводится по истечению 3 месяцев после последней вспышки в радиусе 10 км от хозяйства, в котором должны проводиться операции по восполнения поголовья.

, **В**

## **3. Восполнение поголовья в связи с вынужденной вакцинацией**

3.1. Восполнение поголовья в зоне вакцинации, созданной в соответствии со Статьей 52, должно производиться в соответствии с параграфами 1 и 2 данного Приложения или в соответствии со Статьей 58(2) или (4) (a), (c) и (d).

3.2. *Компетентные органы могут разрешить проведение восполнения поголовья вакцинированными животными в хозяйствах, расположенных за пределами зоны вакцинации, после завершения мер, предусмотренных в Статье 61 и при соблюдении следующих условий:*

3.2.1. Если доля вакцинированных животных, используемых для восполнения поголовья, превышает 75%, не ранее, чем через 28 дней после последнего поступления животных восприимчивых видов, вакцинированные животные тестируются на наличие антител к неструктурным белкам, произвольно с отбором образцов с использованием статистических параметров, предусмотренных в пункте 2.2 Приложения III, а в отношении невакцинированных животных должны применяться положения параграфа 1, или

3.2.2 Если доля невакцинированных животных не превышает 75%, невакцинированные животные должны считаться индикаторными животными и должны применяться положения параграфа 1.

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЛОШАДИНЫХ

### 1. Минимальные меры

При подтверждении, как минимум, одной вспышки ящура в соответствии со Статьей 10 государства-члены должны гарантировать, что лошадиные не отправляются в другие государства-члены кроме тех случаев, когда они в дополнение к идентификационному документу, предусмотренному в Решениях 93/623/ЕЕС или 2000/68/ЕС, сопровождаются ветеринарно-санитарным сертификатом, предусмотренным в Приложении С к Директиве 90/426/ЕЕС.

### 2. Рекомендуемые дополнительные меры

#### 2.1. Меры во время выдержки

В тех случаях, когда компетентные власти используют полный период выдержки, как предусмотрено в Статье 7(3), транспортировка лошадиных из хозяйств, на которые наложены ограничения, установленные в Статьях 4 и 10, может быть разрешена для лошадиных, которым необходимо специальное ветеринарное лечение на объектах, где нет животных восприимчивых видов, при соблюдении следующих условий:

- 2.1.1. такие экстренные обстоятельства должны быть задокументированы дежурным практикующим ветеринаром из службы, которая работает круглосуточно;
- 2.1.2. при обязательном предъявлении соглашения с клиникой, которая является местом назначения;
- 2.1.3. транспортировка должна быть разрешена компетентным органом, с которым можно связаться круглосуточно;
- 2.1.4. во время транспортировки лошадиные должны сопровождаться идентификационным документом в соответствии с Решениями 93/623/ЕЕС или 2000/68/ЕС;
- 2.1.5. перед отправкой следует проинформировать дежурного врача о маршруте;
- 2.1.6. лошадиные должны быть вычищены и обработаны эффективным дезинфектантом;
- 2.1.7. перевозка лошадиных должна осуществляться в транспортном средстве, предназначенном для перевозки лошадиных, которое признается таковым и которое перед использованием прошло очистку и дезинфекцию.

#### 2.2. Меры контроля в отношении лошадиных в защитных зонах и зонах надзора

- 2.2.1. Перемещение лошадиных в пределах защитной зоны и зоны надзора регулируются лишь условиями, установленными в результате принятия Директивы 90/426/ЕС и не более того.
- 2.2.2. Перемещение лошадиных в пределах защитной зоны и зоны надзора, созданных в соответствии со Статьей 21, осуществляется при соблюдении следующих условий:

- 2.2.2.1. использование лошадиных, содержащихся в хозяйствах, расположенных в защитной зоне и зоне надзора, где не содержатся животные восприимчивых видов, может быть разрешено в пределах защитной зоны при осуществлении мер по надлежащей очистке и дезинфекции, и может не ограничиваться хозяйствами, расположенными в зоне надзора;
  - 2.2.2.2. лошадиных можно перевозить без ограничений в предназначенном для лошадиных транспортном средстве в хозяйство, в котором не содержатся животные восприимчивых видов;
  - 2.2.2.3. компетентные органы могут в исключительных случаях разрешить перевозку лошадиных в предназначенных для лошадей и зарегистрированных транспортных средствах из хозяйства, где не содержатся животные восприимчивых видов в другое хозяйство, где содержатся животные восприимчивых видов, расположенное в защитной зоне, при проведении очистки и дезинфекции транспортного средства до погрузки животных и перед выездом из хозяйства назначения;
  - 2.2.2.4. может быть разрешено перемещение животных по дорогам общественного пользования на пастбища, принадлежащие хозяйствам, где не содержатся животные восприимчивых видов, и на площадки для тренировок.
- 2.2.3. Не следует ограничивать сбор спермы, яйцеклеток и эмбрионов лошадиных от животных-доноров в хозяйствах, где не содержатся животные восприимчивых видов, расположенных в защитной зоне и зоне надзора, и транспортировку спермы, яйцеклеток и эмбрионов лошадиных к лошадиным-реципиентам в хозяйствах, где не содержатся животные восприимчивых видов.

, **В**

- 2.2.4. Визиты владельцев лошадиных, практикующего ветеринара, техника-осеминатора и кузнеца в хозяйства, где содержатся животные восприимчивых видов, расположенных в зонах надзора, но на которые не наложены ограничения, предусмотренные в Статьях 4 и 10, осуществляются при соблюдении следующих условий:
- 2.2.4.1. лошадиные содержатся отдельно от животных восприимчивых видов, и надежно исключен доступ вышеуказанных людей к животным восприимчивых видов;
  - 2.2.4.2. всех посетителей необходимо регистрировать;
  - 2.2.4.3. очистка и дезинфекция транспортных средств и обуви посетителей.

*ПРИЛОЖЕНИЕ VII*

**ОБРАБОТКА ПРОДУКТОВ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ВИРУСА  
ЯЩУРА**

**ЧАСТЬ А**

**Продукты животного происхождения**

1. Мясопродукты, которые прошли, как минимум, одну из обработок, предусмотренных в первой колонке таблицы 1 Приложения III к Директиве 2002/99/ЕС.
2. Шкуры и кожи, соответствующие требованиям, изложенным в Статье 20 и пунктах А (2)(с) или (d) Главы VI Приложения VIII к Регламенту (ЕС) № 1774/2002.
3. Овечья шерсть, волосы жвачных и свиная щетина, соответствующие требованиям, изложенным в Статье 20 и пункте А(1) Главы VI Приложения VIII к Регламенту 1774/2002.
4. Продукты, полученные из жвачных восприимчивых видов, которые прошли:
  - (a) либо термическую обработку в герметично запечатанном контейнере при  $F_0$  показателе равном 3,00 или более; либо
  - (b) термическую обработку, при которой температура в центре поднимается, как минимум, до 70<sup>0</sup>С, в течение 60 минут.
5. Кровь и продукты крови животных восприимчивых видов, используемые для технических целей, включая фармацевтические препараты, диагностику *in vivo* и лабораторные реагенты, которые прошли, как минимум, одну из обработок, указанных в пункте В(3) (e) (ii) Главы IV Приложения VIII к Регламенту 1774/2002.
6. Лярд и топленый жир, которые прошли термическую обработку, указанную в пункте В(2) (d) (iv) Главы IV Приложения VII к Регламенту 1774/2002.
7. Корм для животных-любимцев и жевательные продукты для собак, которые соответствуют требованиям, изложенным в В(2), (3) или (4) Главы II Приложения VIII к Регламенту 1774/2002.
8. Трофеи дичи в виде копытных, которые соответствуют требованиям пунктов А(1), (3) или (4) Главы VII Приложения VIII к Регламенту 1774/2002.
9. Кишечные оболочки животных, которые в соответствии с Главой 2 Приложения I к Директиве 92/118/ЕЕС были очищены, выскоблены и либо засолены с использованием поваренной соли в течение 30 дней, либо подвергнуты отбеливанию или высушены после выскабливания и были защищены от повторной контаминации после обработки.

**ЧАСТЬ В**

**Продукты неживотного происхождения**

1. Солома и фураж, которые:

(а) либо были подвергнуты воздействию:

(i) пара в закрытой камере в течение не менее 10 минут и при минимальной температуре  $80^{\circ}\text{C}$ , или

(ii) паров формалина (формальдегид газ), созданных в камере, которая держится закрытой в течение не менее 8 часов и при минимальной температуре  $19^{\circ}\text{C}$ , при использовании растворов коммерческого типа в концентрации 35-40%, либо

(b) были в упаковке или тюках под навесом на объектах, расположенных не ближе 2 км от места ближайшей вспышки ящура, или вывезены с таких объектов по истечении, как минимум, трех месяцев после завершения мер по очистке и дезинфекции, предусмотренных в Статье 11, и в любом случае после снятия ограничений в защитной зоне.



*ПРИЛОЖЕНИЕ VIII*

ЧАСТЬ А

**Обработка свежего мяса**

1. *Бескостное свежее мясо:*

Мясо, как описано в Статье 2(а) Директивы 64/433/ЕЕС, вместе с диафрагмой, но исключая субпродукты, из которого были удалены кость и основные доступные лимфоузлы.

2. *Зачищенные субпродукты:*

- сердце, полностью очищенное от лимфатических желез, соединительной ткани и прилегающего жира;
- печень, очищенная от лимфатических желез, соединительной ткани и жира;
- цельные жевательные мышцы, иссеченные в соответствии с параграфом 41(а) Главы VIII Приложения I к Директиве 64/433/ЕЕС, с полностью удаленными лимфатическими железами, соединительной тканью и прилегающим жиром;
- языки без кости, хряща и гланд;
- легкие, из которых были удалены трахея и основные бронхи и медиастинальные и бронхиальные лимфатические железы;
- другие субпродукты без кости или хряща, полностью очищенные от лимфатических желез, соединительной ткани, прилегающего жира и слизистой оболочки.

3. *Созревание*

- созревание туш при температуре более +2<sup>0</sup>С в течение не менее 24 часов;
- зарегистрированный показатель рН в середине длиннейшей спинной мышцы – менее 6,0.

4. *Необходимо применять эффективные меры для недопущения перекрестной контаминации.*

ЧАСТЬ В

**Дополнительные меры, применяемые при производстве свежего мяса из животных восприимчивых видов, происходящих из зоны надзора**

1. Свежее мясо, кроме голов, внутренностей и субпродуктов, предназначенное для размещения на рынке за пределами защитной зоны и зоны надзора, должно производиться при соблюдении, как минимум, одного из следующих дополнительных условий:

(a) для жвачных животных:

- (i) животные находились под контролем, как предусмотрено в Статье 24(2), и
- (ii) мясо подвергается обработке, предусмотренной в пунктах 1, 3 и 4 Части А;

(b) для всех животных восприимчивых видов:

- (i) животные, которые содержатся в хозяйстве в течение, как минимум, 21 дня и идентифицированы таким образом, который позволяет отследить хозяйство происхождения, и
- (ii) животные находились под контролем, как предусмотрено в Статье 24(2), и
- (iii) мясо четко идентифицировано и было задержано и находилось под официальным надзором в течение не менее 7 дней и не выпускалось на рынок до официального исключения в конце периода задержания любого подозрения о наличии заражения вирусом ящура в хозяйстве;

(c) для всех животных восприимчивых видов:

- (i) животные прошли 21-дневную выдержку в хозяйстве происхождения, в течение которой на территорию хозяйства не завозились животные восприимчивых к ящуру видов, и
- (ii) животные находились под контролем, как предусмотрено в Статье 24(2), в течение 24 часов погрузки, и
- (iii) образцы, отбор которых производился в соответствии со статистическими требованиями, предусмотренными в пункте 2.2. Приложения III, в течение 48 часов погрузки, были протестированы с получением отрицательных результатов с помощью анализа для выявления антител против вируса ящура, и
- (iv) мясо было задержано и помещено под официальный контроль в течение 24 часов и было выпущено на рынок только после того, как повторная инспекция животных в хозяйстве происхождения исключила присутствие инфицированных животных или животных с подозрением на инфицирование исходя из результатов клинического обследования.

2. Зачищенные субпродукты должны быть маркированы меткой здоровья, как предусмотрено в Директиве 2002/99/ЕС и должны пройти одну из обработок, указанных в пункте 1 в Части А Приложения VII к данной Директиве.

3. Другие продукты должны пройти обработку, предусмотренную в Статье 32.

**ОБРАБОТКА МОЛОКА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРУШЕНИЯ ВИРУСА ЯЩУРА**

**ЧАСТЬ А**

**Молоко и молокопродукты, предназначенные для потребления человеком**

Для предоставления удовлетворительных гарантий в отношении разрушения вируса ящура в молоке и молокопродуктах для потребления человеком признаются следующие обработки. Необходимо соблюдать требуемые меры предосторожности во избежание контакта молока и молокопродуктов с любым потенциальным источником вируса ящура после переработки.

1. Молоко, предназначенное для потребления человеком, должно пройти, как минимум, одну из следующих обработок:
  - 1.1. стерилизации при не менее  $F_03$ ;
  - 1.2. УНТ<sup>(1)</sup> обработка
  - 1.3. НТСТ<sup>(2)</sup> обработка, применяемая дважды к молоку с рН, равным или выше 7,0;
  - 1.4. НТСТ обработка молока с рН ниже 7,0;
  - 1.5. НТСТ вместе с другой физической обработкой посредством:
    - 1.5.1. либо снижения уровня рН ниже 6 в течение не менее одного часа, либо
    - 1.5.2. дополнительного нагревания до  $72^{\circ}\text{C}$  или выше вместе с высушиванием.
2. Молокопродукты должны либо пройти одну из выше указанных обработок, либо производится из молока, обработанного в соответствии с параграфом 1.
3. Решение о проведении любой другой обработки принимается в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), в частности в отношении сырых молокопродуктов, подвергаемых сквашиванию в течение продолжительного периода, включая снижение рН ниже 6.

**ЧАСТЬ В**

**Молоко и молокопродукты, не предназначенные для потребления человеком, и молоко и молокопродукты, предназначенные для потребления животными**

Для предоставления удовлетворительных гарантий в отношении разрушения вируса ящура в молоке и молокопродуктах, не предназначенных для потребления человеком или предназначенных для потребления животными, признаются следующие обработки. Необходимо соблюдать требуемые меры предосторожности во избежание контакта

---

<sup>(1)</sup> УНТ = ультравысокотемпературная обработка при  $132^{\circ}\text{C}$  в течение, как минимум, одной секунды.

<sup>(2)</sup> НТСТ = высокотемпературная кратковременная пастеризация при  $72^{\circ}\text{C}$  в течение, как минимум, 15 секунд или воздействие, эквивалентное пастеризации, приводящее к отрицательной реакции в фосфатазном тесте.

молока и молокопродуктов с любым потенциальным источником вируса ящура после переработки.

1. Молоко, не предназначенное для потребления человеком и молоко, предназначенное для потребления животными, должно пройти, как минимум, одну из следующих обработок:

1.1. стерилизация при не менее  $F_03$ ;

1.2. УНТ<sup>(1)</sup> обработка в сочетании с другой физической обработкой, указанной либо в параграфе 1.4.1, либо 1.4.2;

1.3. НТСТ<sup>(2)</sup> обработка, применяемая дважды;

1.4. НТСТ в сочетании с другой физической обработкой посредством ;

1.4.1. либо снижения уровня рН ниже 6 в течение, как минимум, одного часа, либо

1.4.2. дополнительного нагревания до  $72^{\circ}\text{C}$  или выше в сочетании с высушиванием.

2. Молокопродукты должны либо пройти одну из выше указанных обработок, либо должны производиться из молока, обработанного в соответствии с параграфом 1.

, **В**

3. Молочную сыворотку, предназначенную для скармливания животным восприимчивых видов или полученную из молока, прошедшего обработку как указано в параграфе 1, необходимо собирать не ранее, чем через 16 часов после свертывания молока, и регистрировать её показатель рН, который должен быть ниже 6,0 перед транспортировкой на свиноводческие хозяйства.

---

<sup>(1)</sup> УНТ = ультравысокотемпературная обработка при  $132^{\circ}\text{C}$  в течение, как минимум, одной секунды.

<sup>(2)</sup> НТСТ = высокотемпературная кратковременная пастеризация при  $72^{\circ}\text{C}$  в течение, как минимум, 15 секунд или воздействие, эквивалентное пастеризации, приводящее к отрицательной реакции в фосфатазном тесте.

## ПРИЛОЖЕНИЕ X

**КРИТЕРИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ ПО ПОВОДУ ПРИМЕНЕНИЯ  
ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЙ ВАКЦИНАЦИИ И РУКОВОДСТВО ПО  
ПРОГРАММАМ ВЫНУЖДЕННОЙ ВАКЦИНАЦИИ**

**1. Критерии для принятия решения по применению профилактической вакцинации<sup>(1)</sup>**

Критерии	Решение	
	в пользу вакцинации	не в пользу вакцинации
Плотность популяции восприимчивых животных	Высокая	Низкая
Преобладающий вид животных с клиническими поражениями	свиньи	жвачные животные
Перемещение потенциально инфицированных животных или продуктов за пределы защитной зоны	Есть доказательства	Нет доказательств
Предполагаемое распространение вируса из инфицированных хозяйств воздушным путем	Высокая степень	Низкая степень или отсутствует
Подходящая вакцина	Имеется	Отсутствует
Источник вспышки (отслеживаемость)	Известен	Неизвестен
Кругизна кривой инцидентности вспышек	Быстро увеличивается	Несильное или медленное увеличение
Распространение вспышек	Широкое распространение	Ограничено
Реакция общественности на проведение тотальной политики полного санитарного уоя	Сильная	Слабая
Признание принципа регионализации после вакцинации	Да	Нет

**2. Дополнительные критерии для принятия решения по осуществлению вынужденной вакцинации**

Критерии	Решение	
	в пользу вакцинации	не в пользу вакцинации
Признание регионализации третьими странами	известно	неизвестно
Экономическая оценка конкурирующих стратегий контроля	Если по прогнозам применение стратегии контроля без проведения вынужденной вакцинации приведет к значительно более	Если по прогнозам применение стратегии контроля с проведением вынужденной вакцинации приведет к значительно более высоким экономическим

<sup>(1)</sup> в соответствии с отчетом Научного комитета по здоровью животных 1999 г.

	высоким экономическим потерям в сельскохозяйственном и несельскохозяйственных секторах	потерям в сельскохозяйственном и несельскохозяйственных секторах
Предполагается, что в течение следующих друг за другом двух дней эффективное применение правила 24/48 часов невозможно <sup>(1)</sup>	да	нет
Значительные социальные и психологический эффект проведения политики полного санитарного уоя	да	нет
Существование больших животноводческих хозяйств интенсивного производства в районе с низкой плотностью сельскохозяйственных животных	да	нет
<sup>(1)</sup> Правило 24/48 часов означает: (a) невозможно провести полный санитарный убой инфицированных стад в хозяйствах, указанных в Статье 10 в течение 24 часов после подтверждения болезни, и (b) невозможно провести безопасное превентивное умерщвление возможно инфицированных или контаминированных животных в течение периода, составляющего менее 48 часов.		

, **В**

### **3. Дефиниция районов с высокой плотностью сельскохозяйственных животных (DPLAs)**

3.1. При принятии решения по поводу мер, которые следует предпринять для выполнения положений данной Директивы и, в частности, мер, предусмотренных в Статье 52(2), государства-члены должны кроме тщательной эпизоотологической оценки принимать во внимание дефиниции районов с высокой плотностью сельскохозяйственных животных (DPLAs), как предусмотрено в пункте 3.2, или, если это применимо, как предусмотрено в Статье 2(u) Директивы 2001/89/ЕС и использовать дефиницию, которая является более строгой.

Дефиниция может быть модифицирована в свете новых научных данных в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

#### *3.2. Животные восприимчивых видов*

При наличии животных восприимчивых видов DPLA должен представлять собой географический район с радиусом 10 км от хозяйства, где имеются животные восприимчивых видов с подозрением на или инфицированные ящуром, где плотность животных восприимчивых видов выше, чем 1000 голов на один км<sup>2</sup>. Указанное хозяйство должно быть расположено либо в субрегионе, как указано в Статье 2(s), где плотность животных восприимчивых видов выше, чем 450 голов на один км<sup>2</sup>, либо на расстоянии менее 20 км от такого субрегиона.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

ЧАСТЬ А

**Национальные лаборатории, имеющие разрешение работать с живым вирусом ящура**

Государство-член, где расположена лаборатория		Лаборатория	Государства-члены, пользующиеся услугами лаборатории
Код ISO	Название		
AT	Австрия	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit Veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling	Австрия
BE	Бельгия	Ветеринарный и агрохимический исследовательский центр CODA-CERVA-VAR Uccle	Бельгия Люксембург
BG	Болгария	Национален диагностичен научноизследователски ветеринарно-медицински институт Проф. д-р Георги Павлов, Национална референтна лаборатория Шап и везикулозна болест по свинете  (Национальный диагностический научно-исследовательский институт им. проф. Георгия Павлова, Национальная референтная лаборатория по ящуру и везикулярной болезни свиней)	Болгария
CZ	Чешская Республика	Statní veterinární ústav Praha, Praha	Чешская Республика
DE	Германия	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit, Greifswald - Insel Riems	Германия Словакия
DK	Дания	Danmarks Tekniske Universitet, Veterinærinstituttet Afdeling for Virologi, Lindholm Датский технический университет, Ветеринарный институт, Отдел вирусологии, Lindholm	Дания Финляндия Швеция
EL	Греция	Ινστιτούτο αφθώδους πυρετού, Αγία Παρασκευή Αττικής	Греция
ES	Испания	Laboratorio Central de Sanidad Animal, Madrid	Испания
FR	Франция	Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie bovine et hygiène des viandes, Lyon	Франция

		— Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maisons-Alfort	
HU	Венгрия	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Budapest	Венгрия
IT	Италия	Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia-Romagna, Brescia	Италия Кипр
LT	Литва	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, Vilnius	Литва
NL	Нидерланды	Центральный ветеринарный институт Научно-исследовательского центра Wageningen, Лелистад	Нидерланды
PL	Польша	Zakład Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego – Państwowego Instytutu Badawczego, Zduńska Wola	Польша
RO	Румыния	Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală, București	Румыния
UK	Соединенное Королевство	Институт охраны здоровья животных, Пербрайт	Соединенное Королевство Эстония Финляндия Ирландия Латвия Мальта Словения Швеция

*ЧАСТЬ В*

**Лаборатории, имеющие разрешение работать с живым вирусом ящура для производства вакцин**

Государство-член, где расположена лаборатория		Лаборатория
Код ISO	Название	
DE	Германия	Intervet International GmbH, Köln
FR	Франция	Merial, S.A.S., Laboratoire IFFA, Lyon
GB	Соединенное Королевство	Merial, S.A.S., Лаборатория в Пербрайте, Пербрайт
NL	Нидерланды	CIDC-Lelystad, Центральный институт по борьбе с болезнями животных, Лелистад



## **СТАНДАРТЫ БИОБЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛАБОРАТОРИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ, РАБОТАЮЩИХ С ЖИВЫМ ВИРУСОМ ЯЩУРА**

1. Лаборатории и предприятия, работающие с живым вирусом ящура, должны соответствовать или превышать требования, указанные в «Минимальных стандартах для лабораторий, работающих с вирусом ящура *in vitro* и *in vivo*», установленных Европейской Комиссией для борьбы с ящуром, 26-я сессия, Рим, апрель 1985 г., с изменениями, внесенными в 1993 г.
2. Лаборатории и предприятия, работающие с живым вирусом ящура должны подлежать, как минимум, двум инспекциям в течение 5 лет, при этом одна из инспекций проводится без предупреждения.
3. В состав группы по проведению инспекций должны входить, по крайней мере:
  - один эксперт из Комиссии,
  - один эксперт по ящуре,
  - один независимый эксперт по вопросам биобезопасности лабораторий, имеющих дело с микробиологическими опасностями.
4. Группа по проведению инспекций должна представлять отчет в Комиссию и государствам-членам в соответствии с Решением 98/139/ЕС.

### *ПРИЛОЖЕНИЕ XIII*

## **ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ И СТАНДАРТЫ В ОТНОШЕНИИ ЯЩУРА И ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЙ ДИАГНОСТИКИ ДРУГИХ ВЕЗИКУЛЯРНЫХ ВИРУСНЫХ БОЛЕЗНЕЙ**

В контексте данного Приложения термин «тест» относится к лабораторной диагностической процедуре, а термин «стандарт» - к справочному реагенту, который стал международно принятым стандартом после сравнительного исследования, проведенного в нескольких различных лабораториях.

## ЧАСТЬ А

### Диагностические тесты

#### 1. Рекомендованные процедуры

Диагностические тесты, описанные в Руководстве МЭБ, в дальнейшем именуемом «Руководство МЭБ», в качестве «Предписанных тестов» для международной торговли, представляют собой справочные тесты для диагностики везикулярных болезней на территории Сообщества. Национальные лаборатории должны утверждать стандарты и тесты, по крайней мере, такие же строгие, как в Руководстве МЭБ.

Комиссия может, в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), принять решение об утверждении более строгих процедур тестирования, чем те, которые установлены в Руководстве МЭБ.

#### 2. Альтернативные процедуры

Использование тестов, установленных в Руководстве МЭБ в качестве «Альтернативных тестов», или других тестов, не включенных в Руководство МЭБ, разрешено при условии, что было продемонстрировано, что характеристики теста соответствуют или превышает параметры чувствительности и специфичности, указанные в Руководстве МЭБ или в приложениях к законодательству Сообщества, исходя из того, какие из них являются более строгими.

#### 3. Стандарты и контроль качества

Национальные лаборатории должны принимать участие в периодической подготовке по вопросам стандартизации и внешнего контроля качества, организуемой Справочной лабораторией Сообщества.

В рамках такой подготовки Справочная лаборатория Сообщества может учитывать результаты, полученные национальной лабораторией, которая в течение соответствующего периода времени принимала участие в мероприятиях по вопросу обеспечения качества, организованных одной из международных организаций, отвечающих за внешний контроль качества диагностики везикулярных вирусных болезней, например, МЭБ, Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) Объединенных наций или Международное агентство по атомной энергии.

Национальные лаборатории должны выполнять программы внутреннего контроля качества. Спецификация таких программ может быть изложена в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2). До тех пор, пока не приняты подробные положения, должны применяться спецификации в Руководстве МЭБ по оценке качества лабораторий (Комиссия по стандартам МЭБ, сентябрь 1995).

В рамках контроля качества национальные лаборатории должны демонстрировать соответствие тестов, применяемых в повседневной работе, требованиям в отношении чувствительности и специфичности, установленным в Руководстве МЭБ или в

Приложении XIV данной Директивы, исходя из того, какие из них являются более строгими.

#### *4. Процедуры утверждения и проверки тестов и стандартов для диагностики везикулярных вирусных болезней*

Тесты и стандарты для диагностики везикулярных вирусных болезней должны быть утверждены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

Комиссия может принимать во внимание научные рекомендации, разработанные в ходе встреч представителей национальных лабораторий, которые должны организовываться Справочной лабораторией Сообщества.

#### *5. Процедура проверки на соответствие*

Данные, полученные в ходе подготовки по вопросам стандартизации и внешнего контроля качества, организуемой Справочной лабораторией Сообщества, должны быть проанализированы на ежегодных заседаниях представителей национальных лабораторий и переданы в Комиссию для пересмотра списка национальных лабораторий, указанного в Части А Приложения XI.

В отношении лабораторий, чьи тесты не отвечают предписанным требованиям в отношении чувствительности и специфичности, Комиссия должна требовать изменения их процедур в течение определенного периода времени, чтобы гарантировать соответствие этим требованиям. Неспособность продемонстрировать необходимый уровень квалификации в течение отведенного периода времени приводит к отмене официального признания в рамках Сообщества тех тестов, которые были проведены после установленного срока.

#### *6. Отбор и транспортировка образцов*

Аликвоту полевого материала необходимо отправлять в одну из лабораторий, перечисленных в Части А Приложения XI. Однако если такие образцы не имеются в наличии или не пригодны для транспортировки, допускается использование материала, полученного при пассивации на животных, относящихся к тем же самым видам хозяев, или материала культуры клеток, полученного в результате небольшого количества пассажей.

Необходимо предоставить информацию о материале, полученном на животных или в культуре клеток.

Образцы для диагностики вируса везикулярных болезней могут транспортироваться при температуре 4°C, если предполагаемое время транспортировки в лабораторию-получатель составляет менее 24 часов.

Для образцов пищеводно-глоточной жидкости (гибкий зонд) рекомендуется перевозка на сухом льду или в жидком азоте, особенно если нельзя исключить задержки в аэропортах.

Специальные меры предосторожности необходимы для безопасной упаковки материала, полученного от животных с подозрением на ящур, для транспортировки его как на территории одной страны, так и между странами. Эти руководства в основном предназначены для того, чтобы исключить повреждение или протекание контейнеров, а также риск контаминации, но также они важны для того, чтобы гарантировать доставку

образцов в удовлетворительном состоянии. Вместо водного льда предпочтение отдается хладоэлементам, чтобы исключить протекание воды из упаковки.

Перед отправкой образцов и извещением о предполагаемом времени прибытия необходимо согласовать их поступление с лабораторией-получателем.

Необходимо гарантировать соблюдение правил импорта и экспорта, установленных соответствующими государствами-членами.

## ЧАСТЬ В

### Стандарты

В протоколах, указанных в Руководстве МЭБ, предусмотрены справочные процедуры для выделения вируса, обнаружения антигена и обнаружения антител к везикулярным болезням.

#### 1. Ящур

##### 1.1. Обнаружение антигена

Стандарты для обнаружения антигена вируса ящура должны быть установлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), после согласования со Справочной лабораторией Сообщества.

Стандартизированные инактивированные антигены всех семи серотипов имеются в наличии во Всемирной справочной лаборатории МЭБ/ФАО по ящуру (WRL).

Национальные лаборатории должны гарантировать, что их система обнаружения антигенов соответствует этим минимальным стандартам. Они должны, при необходимости, получать рекомендации от Справочной лаборатории Сообщества в отношении разведений этих антигенов, которые используются в качестве резкоположительного и слабоположительного контролей.

##### 1.2. Выделение вируса

Стандарты для выделения вируса ящура должны быть установлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), после согласования со Справочной лабораторией Сообщества.

Изоляты вируса ящура имеются в наличии в WRL.

Национальные лаборатории должны гарантировать, что системы культивирования тканей, используемые для выделения вируса ящура, являются чувствительными по отношению ко всему набору серотипов и штаммов, для работы с которыми в лаборатории имеются диагностические возможности.

##### 1.3. Методы обнаружения нуклеиновых кислот

Стандарты для обнаружения рибонуклеиновой кислоты вируса ящура должны быть установлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), после согласования со Справочной лабораторией Сообщества.

Комиссия может отдать распоряжение о том, чтобы для дальнейшей стандартизации проводилось сравнительное исследование чувствительности методов обнаружения РНК между национальными лабораториями.

Комиссия может принять меры для того, чтобы стандартизированные реагенты для контроля качества при обнаружении РНК вируса ящура стали доступными в Справочной лаборатории Сообщества в связи с практической сложностью хранения нуклеиновых кислот в течение продолжительных периодов времени

#### 1.4. Обнаружение антител (структурные белки)

Стандарты для обнаружения антител к вирусу ящура должны быть установлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), после согласования со Справочной лабораторией Сообщества.

Стандартизированные антисыворотки к вирусу ящура типа О1-Маниса, А22-Ирак и С-Noville были установлены при проведении «Мероприятия ФАО по стандартизации, Этап IV, в сфере обнаружения антител к вирусу ящура» в 1998 г.

Комиссия может распорядиться, чтобы стандартизированные сыворотки для всех основных антигенных вариантов вируса ящура утверждались в результате проведения мероприятий по стандартизации между Справочной лабораторией Сообщества и национальными лабораториями. Эти справочные сыворотки должны утверждаться в качестве стандартов для использования национальными лабораториями в рамках Сообщества.

#### 1.5. Обнаружение антител (неструктурные белки)

Стандарты для обнаружения антител к вирусу ящура должны быть установлены в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2), после согласования со Справочной лабораторией Сообщества.

Комиссия может принять решение о том, чтобы стандартизированные справочные сыворотки утверждались в результате проведения мероприятий по стандартизации между Справочной лабораторией Сообщества и национальными лабораториями. Эти справочные сыворотки должны утверждаться в качестве стандартов для использования национальными лабораториями в рамках Сообщества.

### 2. Везикулярная болезнь свиней (ВБС)

Диагностика ВБС должна проводиться в соответствии с Решением 2000/428/ЕС.

### 3. Другие везикулярные болезни

При необходимости Комиссия может принять меры для того, чтобы стандарты для лабораторной диагностики везикулярного стоматита или везикулярной экзантемы свиней устанавливались в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89(2).

Государства-члены могут поддерживать возможности лабораторий для диагностики других везикулярных вирусных болезней кроме ящура и ВБС, т.е. везикулярного стоматита и везикулярной экзантемы свиней.

Национальные лаборатории, желающие поддерживать диагностические возможности в отношении этих вирусов, могут получать справочные реагенты из WRL, Пербрайта или из релевантной справочной лаборатории МЭБ.

#### *ПРИЛОЖЕНИЕ XIV*

### **БАНК АНТИГЕНОВ И ВАКЦИН СООБЩЕСТВА**

1. Условия для поставки и хранения концентрированного инактивированного антигена, доставляемого в банк антигенов и вакцин Сообщества:
  - (a) каждый антиген поступает в виде одной однородной партии;
  - (b) каждая партия делится на части, чтобы была возможность хранить её в двух отдельных географических местоположениях, относящихся к сфере ответственности назначенного объекта банка антигенов и вакцин Сообщества;
  - (c) антиген соответствует, как минимум, требованиям Европейской фармакопеи и релевантным положениям Руководства МЭБ;
  - (d) принципы надлежащей производственной практики соблюдаются на протяжении всего производственного процесса, и сюда входит хранение и заключительная стадия производства вакцины, восстановленной из имеющихся в запасе антигенов;
  - (e) если не оговорено иное в текстах, указанных в пункте (c), антиген очищают, чтобы удалить неструктурные белки вируса ящура. Очистка должна, по крайней мере, гарантировать, что остаточное содержание неструктурных белков в вакцинах, восстановленных из такого антигена, не индуцирует обнаруживаемые уровни антител к неструктурным белкам у животных, которые подверглись первоначальной вакцинации и последующей вторичной вакцинации.
2. Условия для составления, заключительной стадии производства, а также фасовки, маркировки и хранения вакцин, восстановленных из концентрированного инактивированного антигена, доставляемого в банк антигенов и вакцин Сообщества:
  - (a) быстрое составление вакцины из антигена, указанного в Статье 81;
  - (b) производство безопасной, стерильной и эффективной вакцины с иммуногенностью  $6 PD_{50}$  в соответствии с тестами, предписанными Европейской фармакопеей, и подходящей для применения в случае вынужденной вакцинации жвачных животных и свиней;
  - (c) возможность составления вакцин из концентрированного инактивированного антигена, имеющегося в наличии:
    - (i) до 1 миллиона доз вакцины в течение четырех дней после распоряжения из Комиссии;
    - (ii) дополнительно до четырех миллионов доз вакцины в течение 10 дней после распоряжения из Комиссии;

- (d) быстрая фасовка, маркировка и распределение вакцины в соответствии с конкретными потребностями местности, где должна проводиться вакцинация.

## *ПРИЛОЖЕНИЕ XV*

### **ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЛАБОРАТОРИЙ**

Функции и обязанности национальных лабораторий, указанных в Статье 68, в отношении ящура и других везикулярных болезней должны включать следующее:

1. Все национальные лаборатории, работающие с живым вирусом ящура, должны осуществлять свою деятельность в условиях высокой безопасности, изложенных в «Минимальных стандартах для лабораторий, работающих с вирусом ящура *in vitro* и *in vivo*», Европейская Комиссия по борьбе с ящуром – 26-я сессия, Рим, 1985 г., с поправками, содержащимися в Приложении 6 (ii) Отчета 30-й сессии, Рим, 1993 г.

2. Национальные лаборатории должны непрерывно предоставлять услуги по диагностике везикулярных вирусных болезней и должны иметь оборудование и квалификацию для быстрой постановки первоначального диагноза.
3. Национальные лаборатории должны иметь в распоряжении инактивированные справочные штаммы всех серотипов вируса ящура, иммунные сыворотки против вирусов, а также все другие реагенты необходимые для быстрой диагностики. Соответствующие культуры клеток должны быть всегда готовы для подтверждения отрицательного диагноза.
4. Национальные лаборатории должны иметь оборудование и квалификацию для проведения широкомасштабных серологических обследований.
5. Во всех случаях подозрения на первичную вспышку должны быть собраны и быстро доставлены в национальную лабораторию соответствующие образцы согласно установленному протоколу. Учитывая вероятность возникновения подозрения на вспышку, Национальный орган должен распорядиться, чтобы все необходимое оборудование и материалы для сбора образцов и отправки их в национальную лабораторию хранились в постоянной готовности на местном уровне.
6. Антигенное картирование и геномную характеристику необходимо проводить в отношении всех вирусов, вызывающих новые случаи возникновения болезней в Сообществе. Это может осуществляться национальной лабораторией, если имеются помещения и оборудование. В противном случае при первой же возможности национальная лаборатория должна отправлять образец вируса от животного с первичным случаем болезни в Справочную лабораторию Сообщества для подтверждения и дальнейшей характеристики, включая консультацию по вопросу степени антигенного родства полевого штамма с вакцинными штаммами в банках антигенов и вакцин в Сообществе. Такая же процедура должна соблюдаться в отношении вирусов, получаемых национальными лабораториями из третьих стран, в тех случаях, когда характеристика вируса может помочь работе Сообщества.
7. Национальные лаборатории должны предоставлять данные о болезнях в Государственную ветеринарную службу, которая в свою очередь должна передавать эти данные в Справочную лабораторию Сообщества.
8. Национальные лаборатории должны сотрудничать со Справочной лабораторией Сообщества по вопросу принятия необходимых мер для того, чтобы сотрудники отдела полевых работ при Государственной ветеринарной службе имели возможность видеть клинические случаи ящура в национальных лабораториях в качестве составляющей их программы обучения.
9. Национальные лаборатории должны сотрудничать со справочной лабораторией Сообщества и другими национальными лабораториями для того, чтобы разрабатывать усовершенствованные методы диагностики и обмениваться соответствующими материалами и информацией.
10. Национальные лаборатории должны принимать участие в мероприятиях по внешнему контролю качества и стандартизации, организуемых Справочной лабораторией Сообщества.
11. Национальные лаборатории должны использовать тесты и стандарты, которые отвечают или превышают критерии, изложенные в Приложении XIII. Национальные



лаборатории должны по требованию предоставлять Комиссии данные, подтверждающие, что используемые тесты отвечают или превышают требования.

12. Национальные лаборатории должны иметь компетенцию идентифицировать все вирусы везикулярных болезней и вирус энцефаломиокардита, для того чтобы избежать задержек в диагностировании и, как следствие, в осуществлении контрольных мер компетентными органами.
13. Национальные лаборатории должны сотрудничать с другими лабораториями, назначенными компетентными органами для проведения тестов, например, серологических тестов, которые не подразумевают работу с живым вирусом ящура. Эти лаборатории не должны проводить обнаружение вируса в образцах, отобранных у животных с подозрением на везикулярные болезни. От таких лабораторий не требуется соответствие стандартам по биобезопасности, указанным в Приложении XII, пункт I, но они должны иметь утвержденные процедуры, которые гарантируют эффективную защиту от возможного распространения вируса ящура.

Образцы, дающие неопределенные результаты, должны быть переданы в национальную справочную лабораторию для проведения подтверждающих тестов.

## *ПРИЛОЖЕНИЕ XVI*

### **ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ СПРАВОЧНОЙ ЛАБОРАТОРИИ СООБЩЕСТВА ПО ЯЩУРУ**

Функции и обязанности Справочной лаборатории Сообщества по ящуру, указанные в Статье 69, должны включать следующее:

1. *Обеспечить обмен информацией между национальными лабораториями государств-членов и предоставлять оптимальные методы для диагностики ящура у КРС и для дифференциальной диагностики других везикулярных вирусных болезней, в случае необходимости, для каждого государства-члена, в частности, посредством следующих действий:*
  - 1.1. регулярное получение полевых образцов из государств-членов и стран географически или коммерчески связанных с Европейским Союзом, в плане торговли животными

восприимчивых видов или продуктами, полученными от таких животных, с целью мониторинга ситуации по болезни во всем мире и по регионам, оценки и, при возможности, прогнозирования риска, связанного с появлением штаммов вируса и определенных эпизоотических ситуаций, а также с целью определения идентичности вируса, в случае необходимости в тесном сотрудничестве с назначенной региональной справочной лабораторией МЭБ и Всемирной справочной лабораторией;

- 1.2. типирование и полная антигенная и геномная характеристика вирусов везикулярных болезней из образцов, указанных в пункте 1.1., и незамедлительная передача результатов таких исследований в Комиссию, государство-член и соответствующую национальную лабораторию;
  - 1.3. создание и поддержание современной коллекции штаммов вирусов везикулярных болезней;
  - 1.4. создание и поддержание современной коллекции специфических сывороток против штаммов вирусов везикулярных болезней;
  - 1.5. оказание Комиссии консультативных услуг по всем аспектам, относящимся к выбору и использованию вакцинного штамма ящура.
2. *Поддерживать функции национальных лабораторий, в частности, посредством следующего:*
- 2.1. хранение и предоставление национальным лабораториям реагентов и материалов для использования в диагностике ящура, таких как вирус и/или инактивированные антигены, стандартные сыворотки, клеточные линии и другие справочные реагенты;
  - 2.2. поддержание профессиональной компетенции в отношении вируса ящура и других соответствующих вирусов для проведения быстрой дифференциальной диагностики;
  - 2.3. содействие гармонизации диагностики и обеспечение эффективности тестирования в рамках Сообщества посредством организации и проведения периодических сравнительных исследований и мероприятий по вопросам внешнего контроля качества в отношении диагностики ящура на уровне Сообщества, а также за счет регулярной передачи результатов таких исследований Комиссии, государствам-членам и национальным лабораториям;
  - 2.4. проведение научных исследований с целью разработки усовершенствованных методов борьбы с болезнью в сотрудничестве с национальными лабораториями и согласно ежегодному плану работ Справочной лаборатории Сообщества.
3. *Предоставлять информацию и проводить дополнительные тренинги, в частности посредством следующих действий:*
- 3.1. сбор данных и информации о методах диагностики и дифференциальной диагностики, используемых в национальных лабораториях, и предоставление такой информации в Комиссию и государствам-членам;
  - 3.2. заключение и выполнение необходимых соглашений по дальнейшему обучению экспертов вопросам лабораторной диагностики с целью гармонизации диагностических методов;

- 3.3. постоянное отслеживание изменений в эпизоотологии ящура;
- 3.4. организация ежегодного заседания, на котором представители национальных лабораторий могут рассматривать диагностические методы и процесс координации.
4. Проводить эксперименты и полевые испытания по согласованию с Комиссией, направленные на усиление мер борьбы с ящуром.
5. Рассматривать на ежегодном заседании национальных справочных лабораторий содержание Приложения XIII, в котором устанавливаются тесты и стандарты для диагностики ящура в рамках Европейского Союза.
6. Сотрудничать с национальными справочными лабораториями стран-кандидатов в соответствии с данным Приложением.
7. Справочная лаборатория Сообщества должна действовать в соответствии с принятыми условиями строгой системы защиты от болезни, как это указано в «Минимальных стандартах для лабораторий, работающих с вирусом ящура *in vitro* и *in vivo*», Европейская Комиссия по борьбе с ящуром – 26-я сессия, Рим, апрель 1985 г., с поправками, содержащимися в Приложении 6 (ii) отчета по 30-й сессии Европейской Комиссии по борьбе с ящуром 1993 г., указанного в Приложении XII к данной Директиве.
8. Справочная лаборатория Сообщества должна при необходимости оказывать содействие Комиссии по мерам защиты от болезни, которые должны осуществляться национальными лабораториями при диагностике ящура.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

### КРИТЕРИИ И ТРЕБОВАНИЯ К ПЛАНАМ ДЕЙСТВИЙ В ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ

Государства-члены должны гарантировать, что планы действий в чрезвычайных ситуациях соответствуют, по меньшей мере, следующим требованиям:

1. Следует предусмотреть юридические права, необходимые для выполнения планов действий в чрезвычайной ситуации, и учесть возможность быстрой и успешной кампании по искоренению.
2. Следует предусмотреть доступ к денежным средствам, используемым в случае чрезвычайных ситуаций, бюджетным средствам и финансовым ресурсам, чтобы профинансировать все аспекты борьбы против эпизоотии ящура.
3. Необходимо создать вертикаль управления, гарантирующую быстрый и эффективный процесс принятия решений в рамках борьбы с эпизоотиями ящура. Центр принятия решений должен отвечать за общее направление стратегий борьбы, а главный ветеринарный врач должен быть членом этого центра.
4. В случае вспышки каждое государство-член должно быть готово незамедлительно создать функциональный национальный центр по контролю болезни, который должен координировать выполнение всех решений, принятых в центре принятия решения. Необходимо назначить постоянного оперативного координатора, который обеспечит оперативное создание центра.
5. В распоряжении государств-членов должны быть подробные планы, согласно которым государство-член сможет подготовиться к оперативному созданию местных центров по борьбе с болезнью в случае вспышек ящура, что позволит применить меры борьбы с болезнью и меры защиты окружающей среды на местном уровне.
6. Государства-члены должны обеспечить сотрудничество между национальным центром по борьбе с болезнями, местными центрами по борьбе с болезнями и компетентными природоохранными органами, чтобы гарантировать надлежащее согласование действия в направлении ветеринарной безопасности и безопасности окружающей среды.
7. Должна быть создана постоянная оперативная группа экспертов, если это необходимо в рамках сотрудничества с другими государствами-членами, чтобы обеспечить экспертный анализ и помощь соответствующему органу с целью качественной подготовки к появлению болезни.
8. Следует предусмотреть наличие достаточных ресурсов для проведения быстрой и эффективной кампании, включая персонал, оборудование и лабораторные мощности.
9. В распоряжении государств-членов должна быть самая современная инструкция по разработке проектов. В нем должны быть описаны в подробностях, понятно и практично, все действия, процедуры, инструкции и меры по борьбе, которые необходимо использовать при работе во время вспышки ящура.
10. На случай вынужденных вакцинаций должны также иметься подробные планы.

11. Персонал должен регулярно заниматься:
  - 11.1. изучением клинических симптомов, вопросами эпизоотологии и борьбой с эпизоотиями болезней;
  - 11.2. отработкой действий по тревоге в режиме реального времени, проводимых по следующей схеме:
    - 11.2.1. два раза в 5 лет, первый из которых не следует проводить позднее, чем через 3 года после утверждения плана, или
    - 11.2.2. в течение пяти лет после того как вспышка серьезной эпизоотической болезни была успешно взята под контроль и искоренена, или
    - 11.2.3. одно из двух мероприятий, упомянутых в параграфе 11.2.1, заменено действиями в режиме реального времени, требуемыми в рамках планов действий в чрезвычайной ситуации для других серьезных эпизоотических болезней, поражающих наземных животных, или
    - 11.2.4. путем частичной отмены параграфа 11.2.1. и с учетом соответствующих положений в плане действий в чрезвычайной ситуации, государства-члены с ограниченной популяцией животных восприимчивых видов подготавливаются к участию в оперативных действиях, проводимых в соседних государствах-членах, а тренировки по тревоге проводят в соответствии с параграфом (g) и (ii) Приложения VII Директивы 2001/89/ЕС в отношении всех животных восприимчивых к ящуру.
  - 11.3. развитием навыков передачи информации для обеспечения непрерывной работы кампаний по оповещению о болезнях для компетентных органов, фермеров и ветеринаров.
12. Планы действий в чрезвычайной ситуации следует подготавливать с учетом ресурсов, необходимых для контроля большого количества вспышек, появляющихся за короткое время и вызванных несколькими антигенно-различными серотипами или штаммами, так как это может быть необходимо помимо прочего в случае умышленного высвобождения вируса ящура.
13. Без ущерба для ветеринарных требований, планы действий в чрезвычайной ситуации должны быть подготовлены таким образом, чтобы в случае вспышки ящура любая массовая утилизация туш животных и отходов животного происхождения проводилась без риска для здоровья людей и с использованием процессов и методов, которые не допускают нанесения лишнего ущерба для окружающей среды, в частности:
  - (i) с минимальным риском для почвы, воздуха, поверхностных и подземных вод, растений и животных,
  - (ii) с минимальными неудобствами, которые могут вызвать запахи и шум,
  - (iii) с минимальным отрицательным воздействием на сельскую местность или места, представляющие особое значение.
14. Такие планы должны включать идентификацию соответствующих мест и информацию о мероприятиях по обработке или утилизации туш животных и отходов животного происхождения в случае вспышки.

15. Государство–член должно гарантировать, что фермеры, сельское население и население вообще проинформированы. Жителям зараженных территорий необходимо предоставить прямую и доступную связь (помимо прочего с помощью телефонов горячей линии), и получение информации через национальные и региональные средства массовой информации.

## ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

### ЧАСТЬ А

#### Меры в случае подтверждения наличия ящура у диких животных

1. Как только появится подтверждение первичного случая ящура среди диких животных восприимчивых видов, то с целью снижения возможности распространения болезни компетентные органы государства-члена должны незамедлительно:
  - (a) уведомить о первом случае в соответствии с Приложением II;
  - (b) уведомить эпизоотологов. Группа экспертов должна оказать помощь компетентным органам в:
    - (i) изучении эпизоотологической ситуации и определении зараженной зоны в соответствии с положениями, изложенными в пункте 4 (b) Части В,
    - (ii) определении надлежащих мер, которые следует принять в зараженной зоне в дополнение к тем мерам, которые указаны в пунктах (c) и (d); эти меры могут включать временную приостановку охоты и установление запрета на кормление диких животных;
    - (iii) составлении проектов плана искоренения, которые следует подать в Комиссию в соответствии с Частью В,
    - (iv) проведении проверок с целью верификации эффективности мер, принятых для искоренения ящура на инфицированной территории;
  - (c) включить в рамки официального надзора те хозяйства, где животных восприимчивых видов содержат в определенной инфицированной зоне, и должны в частности приказать, чтобы:
    - (i) была проведена официальная перепись всех видов и категорий животных восприимчивых видов во всех хозяйствах; владелец должен обновлять сведения по переписи. Информацию по переписи следует предоставлять по требованию и ее можно проверять во время каждой инспекции. Однако что касается хозяйств на открытом воздухе, то первая проведенная перепись может быть сделана на основе приблизительного расчета,
    - (ii) всех животных восприимчивых видов в хозяйстве, расположенном в зараженной зоне, следует держать в помещениях или другом месте, где они могут быть изолированы от диких животных. Дикие животные не должны иметь доступ к какому-либо материалу, который может впоследствии контактировать с животными восприимчивых видов в хозяйстве,
    - (iii) ни один восприимчивый вид не попал на территорию хозяйства и не выходил за его пределы, исключая случаи, санкционированные компетентными органами, принимая во внимание эпизоотологическую ситуацию,

- (iv) надлежащие средства дезинфекции использовали на входе и выходе из зданий, где содержат животных восприимчивых видов и на входе и выходе из самого хозяйства,
  - (v) надлежащие санитарные меры были приняты всеми людьми, контактирующими с дикими животными, чтобы снизить риск распространения вируса ящура; сюда можно отнести временный запрет на проход лиц, имевших контакт с дикими животными, на территорию хозяйства, где содержат животных восприимчивых видов,
  - (vi) всех мертвых или больных животных восприимчивых видов с симптомами ящура из хозяйства проверяли на наличие ящура,
  - (vii) ни одна часть какого-либо дикого животного, застреленного или обнаруженного мертвым, равно как и материалы или оборудование, которые могут быть контаминированы вирусом ящура, не попали на территорию хозяйства, где содержат животных восприимчивых видов,
  - (viii) животных восприимчивых видов, их сперму, эмбрионы или яйцеклетки не вывозили с зараженной территории с целью торговли в рамках Европейского экономического Сообщества;
- (d) принять меры, чтобы всех диких животных, застреленных или обнаруженных мертвыми в определенной зараженной зоне, осмотрел государственный ветеринар на наличие ящура, чтобы официально исключить или подтвердить ящур в соответствии с определением вспышки в Приложении I. Туши всех диких животных, которые оказались положительными на ящур, следует обрабатывать под официальным надзором. Если такое тестирование показывает отрицательные результаты на ящур, то государства-члены должны принять меры, описанные в Статье 11(2) Директивы 92/45/ЕЕС. Части, которые не предназначены для потребления людьми, следует обрабатывать под официальным надзором;
- (e) гарантировать, что изолят вируса ящура проходит лабораторные процедуры, требуемые для идентификации генотипа вируса и его антигенных характеристик относительно существующих вакцинных штаммов.
2. Если среди диких животных обнаруживают случай ящура на территории государства-члена, которое находится близко к территории другого государства-члена, то указанное государство-член должно сотрудничать в вопросах принятия мер по борьбе с болезнью.
3. Путем частичной отмены положений в пункте 1 могут быть приняты специфические меры в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89 (3), если случай ящура появился среди диких животных на территории государства-члена, где экстенсивное разведение домашних животных восприимчивых видов делает невозможным применение некоторых положений параграфа 1.



## ЧАСТЬ В

### Планы по искоренению ящура среди диких животных

1. Без ущерба для мер, описанных в Части А, государства-члены должны в течение 90 дней с момента подтверждения первичного случая ящура у диких животных подать в Комиссию письменный план мер, принятых для искоренения болезни в области, которая считается зараженной, и мер, применяемых в хозяйствах этой области.
2. Комиссия должна проверить план, чтобы определить позволяет ли он достичь желаемой цели. План, если это необходимо с поправками, должен быть утвержден в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89 (3). В план можно впоследствии вносить поправки или дополнять, чтобы учитывать изменения в ситуации.

Если эти поправки касаются пересмотра понятия инфицированная зона, то государства-члены должны гарантировать, что Комиссия и другие государства-члены без промедления проинформированы об этих поправках.

Если поправки касаются других положений плана, то государства-члены должны подавать план с поправками в Комиссию для проверки и возможного утверждения в соответствии с процедурой, указанной в Статьей 89(3).

3. После того как меры, указанные в плане, упомянутом в параграфе 1, утвердят, они должны заменить первоначальные меры, указанные в Части А, в момент, который необходимо определить при выдаче разрешения.
4. План, упомянутый в параграфе 1, должен содержать информацию о:
  - (a) результатах эпизоотологических исследований и проверок, проведенных в соответствии с Частью А, и географическом распространении болезни;
  - (b) определенной зараженной области внутри территории указанного государства-члена.

При определении зараженной области компетентный орган должен учесть следующее:

- (i) результаты проведенных эпизоотологических исследований и географическое распространение болезни,
- (ii) популяцию диких животных в области,
- (iii) существование значительных естественных и искусственных препятствий для передвижений диких животных;
- (c) организации тесного сотрудничества между биологами, изучающими диких животных, охотничьими организациями, службами защиты диких животных и ветеринарными службами (охрана здоровья животных и общественное здравоохранение);
- (d) информационной кампании, которую необходимо реализовать для усиления осведомленности охотников о мерах, которые они должны принять в рамках плана искоренения;

- (e) специальных мероприятиях, проводимых для определения количества и расположения групп диких животных, имеющих ограниченный контакт с другими группами диких животных внутри и вокруг зараженной зоны;
- (f) приблизительном количестве групп диких животных, указанном в параграфе (e), и их размерах внутри и вокруг зараженной зоны;
- (g) специальных мероприятиях, проводимых для определения масштаба заражения среди диких животных путем исследования диких животных, застреленных на охоте или найденных мертвыми, и путем лабораторных тестов, включая эпизоотологические исследования на основе разделения по возрасту;
- (h) мерах, принятых для снижения риска распространения болезни из-за передвижений диких животных и/или контакта между группами диких животных; эти меры могут включать запрет на охоту;
- (i) мерах, принятых для снижения популяции диких животных, в частности молодых животных восприимчивых видов в популяции диких животных;
- (j) требованиях, которые должны быть соблюдены охотниками, чтобы не допустить распространение болезни;
- (k) методе перемещения диких животных, обнаруженных мертвыми или застреленными, который включает:
  - (i) обработку под официальным надзором, или
  - (ii) инспекцию со стороны государственного ветеринара и лабораторные тесты, как сказано в Приложении XIII. Туши всех диких животных, которые оказываются положительными на наличие ящура, следует обрабатывать под официальным надзором. Если такое тестирование дает отрицательный результат на наличие ящура, то государства-члены должны применять меры, указанные в Статье 11(2) Директивы 92/45/ЕЕС. Части, не предназначенные для потребления человеком, следует обрабатывать под официальным надзором,
- (l) эпизоотологическом исследовании, которое проводят на каждом диком животном восприимчивого вида, мертвом или застреленном. Это исследование должно включать заполнение вопросника, который содержит информацию о:
  - (i) географической области, где было обнаружено мертвое или застреленное животное,
  - (ii) дате, когда мертвое или застреленное животное было обнаружено,
  - (iii) человеке, обнаружившем или застрелившем животное,
  - (iv) возрасте и поле животного,
  - (v) если застрелено: симптомы до стрельбы,

- (vi) если обнаружено мертвым: состояние туши,
  - (vii) лабораторных данных;
- (m) программе надзора и превентивных мерах, применяемых в отношении хозяйств, где содержат животных восприимчивых видов, расположенных в определенной зараженной области, и если необходимо, в ее окрестностях, включая транспортировку и передвижение животных восприимчивых видов внутри, из области в область; эти меры должны включать как минимум запрет на вывоз животных восприимчивых видов, их спермы, эмбрионов или яйцеклеток за пределы зараженной области с целью торговли в рамках Европейского экономического Сообщества;
- (n) других критериях, которые необходимо применять для снятия мер, принятых при искоренении болезни в определенной области, и мер, применяемых в отношении хозяйств в этой области;
- (o) органе, на который возложена ответственность осуществлять надзор и координировать департаменты, ответственные за исполнение плана;
- (p) системе, созданной для того, чтобы экспертная группа, назначенная в соответствии с пунктом 1(b) в Части А, могла на регулярной основе проверять результаты плана по искоренению;
- (q) мерах по мониторингу болезни, соблюдение которых следует гарантировать по истечении минимум 12 месяцев с момента подтверждения последнего случая ящура среди диких животных в определенной зараженной области; эти меры мониторинга следует применять в течение минимум 12 месяцев и они должны включать те меры, которые уже применяют в соответствии с пунктами (g), (k), и (l).
5. Отчет по эпизоотологической ситуации в определенной области и результатам реализации плана по искоренению необходимо передавать в Комиссию и другие государства-члены каждые 6 месяцев.
6. Более подробные правила, касающиеся составления планов искоренения ящура среди диких животных, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 89 (3).

*ПРИЛОЖЕНИЕ XIX*

**КРАЙНИЕ СРОКИ ТРАНСПОЗИЦИИ В НАЦИОНАЛЬНОЕ  
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

<b>Директива</b>	<b>Крайний срок транспозиции</b>
85/511/ЕЕС	1 января 1987
90/423/ЕЕС	1 января 1992

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

Корреляционная таблица

Данная Директива	Директива 85/511/ЕЕС
Статья 1, параграф 1 (а)	Статья 1
Статья 1, параграф 1 (b)	-
Статья 1, параграф 2	-
Статья 2 (а)	Статья 2(а)
Статья 2 (b) по (h) и (l) по (y)	-
Статья 2 (i)	Статья 2 (d)
Статья 2 (j)	Статья 2 (e)
Статья 2 (k)	Статья 2 (c)
Статья 3 (1) (а)	Статья 3
Статья 3 (1) (b) и (c)	-
Статья 3(2)	-
Статья 4(1)	-
Статья 4(2)	Статья 4(1), первый подпараграф
Статья 4(3) первое предложение	Статья 4(1) второй подпараграф
Статья 4(3) (а)	Статья 4 (1) второй подпараграф первый абзац, первая часть предложения
Статья 4(3) (b)	Статья 4(1) второй подпараграф первый абзац, вторая часть предложения
Статья 4(3) (c)	-
Статья 4 (3) (d)	Статья 4 (1) второй подпараграф второй и третий абзац
Статья 4 (3) (e)	Статья 4 (1) второй подпараграф девятый абзац
Статья 4 (3) (f)	Статья 4(1) второй подпараграф десятый абзац
Статья 4 (3) (g)	-
Статья 5 (1) (а)	Статья 4 (1) второй подпараграф пятый абзац
Статья 5 (1) (b)	Статья 4 (1) второй подпараграф четвертый абзац
Статья 5 (1) (c)	Статья 4 (1) второй подпараграф седьмой абзац
Статья 5 (1) (d)	Статья 4 (1) второй подпараграф восьмой абзац
Статья 5 (2)	Статья 4(1) второй подпараграф шестой абзац
Статья 5 (3)	-
Статья 6 (1)	Статья 4 (2)
Статья 6 (2)	-
Статья 7	-
Статья 8	-
Статья 9	Статья 4 (3)
Статья 10 (1) (а) первое предложение	Статья 5 (2) первый абзац
Статья 10 (1) (а) второе предложение	-
Статья 10 (1) (b) первый подпараграф	Статья 5 (1)
Статья 10 (1) (b) второй подпараграф	Статья 5 (3)
Статья 10 (1) (c) первое предложение	Статья 5 (2) второй и четвертый абзац

Статья 10 (1) (с) второе и третье предложения	-
Статья 10 (1) (d)	Статья 5 (2) пятый и шестой абзац
Статья 10 (2) (a)	Статья 5 (2) седьмой абзац
Статья 10 (2) (b)	-
Статья 10 (2) (с)	Статья 5 (2) восьмой абзац
Статья 11 (1)	Статья 10
Статья 11 (2)	-
Статья 11 (3)	-
Статья 11 (4)	-
Статья 12 (в отношении мяса)	Статья 5 (2) третий абзац
Статья 12 (в отношении других веществ)	-
Статья 13 (1)	Статья 5 (2) девятый абзац и Статья 7
Статья 13 (2)	-
Статья 14	-
Статья 15	-
Статья 16	-
Статья 17	-
Статья 18 (1)	Статья 6
Статья 18 (2)	Решение 88/397/ЕЕС
Статья 18 (3)	Статья 6 (1) второй подпараграф
Статья 18 (4)	-
Статья 19 (1) по (4)	Статья 8
Статья 19 (5)	-
Статья 20	Статья 6 (3)
Статья 21(1)	-
Статья 21 (2)	Статья 9 (1)
Статья 21 (3)	-
Статья 21 (4) по (6)	-
Статья 22 (1) (a)	Статья 9 (2) (a) первый абзац
Статья 22 (1) (b)	Статья 9 (2) (A) второй абзац
Статья 22 (2)	Статья 9 (2) (a) третий абзац вторая часть предложения
Статья 23 (a)	Статья 9 (2) (a) с первого по шестой абзац
Статья 23 (b)	-
Статья 23 (с)	-
Статья 23 (d)	-
Статья 24 (l) (a)	-
Статья 24 (l) (b) по (f)	-
Статья 24 (2) (a)	Статья 9 (2) (a) седьмой абзац последней части предложения
Статья 24 (2) (b)	-
Статья 24 (2) (с)	Статья 9 (2) (a) четвертый абзац
Статья 24 (2) (d)	-
Статья 25	-
Статья 26	-
Статья 27	-
Статья 28	-
Статья 29	-
Статья 30	-
Статья 31	-
Статья 32	-

Статья 33	-
Статья 34	-
Статья 35	-
Статья 36 (1) (a)	Статья 9 (2) (b) первое предложение
Статья 36 (1) (b)	-
Статья 36 (2)	Статья 9 (2) (b) второе предложение
Статья 36 (3)	-
Статья 37 (1)	-
Статья 37 (2)	Статья 9 (3) (a)
Статья 38 (1)	Статья 9 (3) (a) второй абзац первая часть
Статья 38 (2) (a)	Статья 9 (3) второй абзац последняя часть
Статья 38 (2) (b) по (d)	-
Статья 38 (3)	-
Статья 38 (4)	-
Статья 39	-
Статья 40	-
Статья 41	-
Статья 42	-
Статья 43	-
Статья 44 (1) (a)	Статья 9 (3) (b)
Статья 44 (1) (b) и (c)	-
Статья 44 (2)	-
Статья 45	-
Статья 46	-
Статья 47 (1)	Статья 12, первый абзац
Статья 47 (2)	-
Статья 48	Статья 12, второй и третий абзац
Статья 49 (a)	Статья 13 (1) первый абзац
Статья 49 (b)	Статья 13 (1) третий абзац
Статья 49 (c) и (d)	-
Статья 50 (1) (a)	Статья 13 (3) третий подпараграф первое предложение
Статья 50 (1) (b), (c) и (d)	-
Статья 50 (2)	-
Статья 50 (3)	Статья 13 (3) второй подпараграф
Статья 50 (4) и (5)	Статья 13 (3) третий подпараграф
Статья 50 (6)	-
Статья 51 (1)	Статья 13 (3) первый подпараграф с первого по шестой абзац
Статья 51 (2)	-
Статья 52	-
Статья 53	-
Статья 54	-
Статья 55	-
Статья 56	-
Статья 57	-
Статья 58	-
Статья 59	-
Статья 60	
Статья 61	-
Статья 62	-
Статья 63	-

Статья 64	-
Статья 65 (a), (b) и (c)	Статья 13 (1) второй абзац
Статья 65 (d)	Статья 13 (1) четвертый абзац
Статья 66	Статья 13 (2) первый и второй подпараграф
Статья 67	Статья 13 (2) второй подпараграф
Статья 68 (1) (a) и (b)	Статья 11 (1) первый абзац
Статья 68 (1) (c) и (e)	Статья 11 (1) второй и третий абзац
Статья 68 (1) (d)	-
Статья 68 (2), (3) и (4)	-
Статья 69	Решение Совета 89/531/ЕЕС
Статья 70 (1)	-
Статья 70 (2)	Статья 13 (2) третий подпараграф
Статья 71	-
Статья 72	Статья 5 Директивы 90/423/ЕЕС
Статья 73	-
Статья 74	-
Статья 75	-
Статья 76	-
Статья 77	-
Статья 78	-
Статья 79 (1)	Статья 14 (1) первый подпараграф вторая часть предложения
Статья 79 (2)	Статья 14 (1) первый подпараграф вторая часть предложения
Статья 79 (3)	-
Статья 79 (4)	-
Статья 80	Решение 91/666/ЕЕС
Статья 81	-
Статья 82	-
Статья 83	-
Статья 84	Решение 91/665/ЕЕС
Статья 85	-
Статья 86	-
Статья 87	-
Статья 88	-
Статья 89	Статьи 16 и 17
Статья 90	-
Статья 91	-
Статья 92(1)	Статья 6 Директивы 90/423/ЕЕС
Статья 92 (2) первый подпараграф	-
Статья 92 (2) второй и третий подпараграфы	Статья 5 (4) Директивы 90/423 ЕЕС
Статья 93	Статья 19
Статья 94	-
Статья 95	Статья 20
Приложение I	-
Приложение II	
Приложение III	
Приложение IV	
Приложение V	
Приложение VI	
Приложение VII	



Приложение VIII	
Приложение IX Часть А	
Приложение X	
Приложение XI Часть А	Приложение В
Приложение XI Часть В	Приложение А
Приложение XII	-
Приложение XIII	-
Приложение XIV	Решение 91/666/ЕЕС
Приложение XV	-
Приложение XVII	Решение 91/42/ЕЕС
Приложение XVIII	-
Приложение XIX	-
Приложение XX	-
Финансовое заявление	-